

KEZELÉSI ÉS TELEPÍTÉSI
KÉZIKÖNYV



VÍZMELEGÍTŐ

SWH-190IRE(S)2
SWH-300IRE(S)2



1	Biztonsági utasítások	6
2	Bevezetés	12
3	Telepítés előtti szabályok	20
4	Kezelés	21
5	A telepítési hely kiválasztása	23
6	Vízcsatlakoztatás	26
7	Légcsatlakozás	32
8	Elektromos bekötés	37
9	Üzembe helyezés	41
10	Vezérlés	47
11	Karbantartás	60
12	Maradék kockázat / Ártalmatlanítás	65
13	Műszaki adatok	69
14	Energetikai adatok és címkék	73
15	Modbus protokoll	81

1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A kézikönyv biztonsági óvintézkedései a lap oldalán látható módon vannak felosztva. Fontosak, ezért gondosan tartsa be valamennyit.

A termék telepítése előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet.

Őrizze meg az utasításokat későbbi használatra.

Ez a készülék fluorozott gázokat tartalmaz.

A gáz típusára és mennyiségére vonatkozó részletes információ közvetlenül a készülék címkéjén található.

További segítségért forduljon a kereskedőhöz



Felhasználó

FIGYELEM

- ⇒ A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és ápolást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- ⇒ Tisztítás előtt ki kell kapcsolni a készüléket és az áramkör-megszakítót is, vagy ki kell húzni a tápkábel dugóját.
- ⇒ Ellenkező esetben áramütés vagy más sérülés következhet be.

VESZÉLYES

- ⇒ Ne dugja az ujjait, pálcákat vagy más tárgyakat a légbefúvó- vagy kivezető nyílásokba
- ⇒ A nagy sebességgel forgó ventilátor sérülést okozhat.
- ⇒ Soha ne érintse meg a vezérlőegység belső alkatrészeit.
- ⇒ Ne távolítsa el az előlapot. A készülék belsejében egyes alkatrészek megérintése veszélyes lehet, vagy a készülék meghibásodását okozhatja.

VESZÉLYES, FIGYELMEZTETÉS, FIGYELEM és MEGJEGYZÉS szimbólumok jelentése

VESZÉLYES

- ⇒ Közvetlen veszélyhelyzetet jelez, amely óvatlanság esetén súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS

- ⇒ Potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely óvatlanság esetén súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

FIGYELEM

- ⇒ Potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely óvatlanság esetén kisebb vagy közepes sérülést okozhat. Veszélyes kezelésre való figyelmeztetésre is szolgál.

MEGJEGYZÉS

- ⇒ Olyan helyzetet jelez, amely véletlenül kárt okozhat a berendezésben vagy a tulajdonban.

- ⇒ *Soha ne használjon gyúlékony töltetű szórófejes flakont, például hajlakkot vagy festéket a készülék közelében, mert ez tüzet okozhat.*
- ⇒ *Ne távolítsa el, ne takarja le és ne rongálja meg a készülék fedőlapján vagy belső burkolatán található állandó utasításokat, matricákat vagy információs címkéket.*
- ⇒ *Gyermekeknek és fogyatékkal élő személyeknek tilos felügyelet nélkül használniuk a berendezést.*
- ⇒ *Tilos mezítláb megérinteni a készüléket, vagy ha valamelyik testrésze nedves.*
- ⇒ *Bármilyen tisztítás tilos a készülék kikapcsolása előtt a rendszer főkapcsolójának „off”-ra állításával.*
- ⇒ *Tilos a készülék elektromos kábeleinek feszítése, húzása vagy csavargatása, még akkor is, ha a készülék le van választva a tápegységről.*
- ⇒ *Tilos rálépni a készülékre vagy bármilyen tárgyat ráhelyezni.*
- ⇒ *Tilos vizet permetezni közvetlenül a berendezésre.*
- ⇒ *Tilos éles tárgyakat dugni a légbevezető- és kivezető rácsba.*
- ⇒ *Tilos kinyitni a fedőlapot a készülék belső részeihez való hozzáféréshez, ha a rendszer főkapcsolója nincs „off” állásban.*
- ⇒ *Ne kapcsolja ki a tápellátást működés közben.*

FIGYELEM

- ⇒ *Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, hivatalos szerviztechnikusnak vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.*
- ⇒ *A bekötést csak képzett technikusok végezhetik az állami elektromos szabványok szerint.*
- ⇒ *A bekötést képzett szakembereknek kell elvégezniük az állami elektromos szabványok és e vázlatrajz alapján. A szilárd csatlakozásnál a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót (leválasztót) kell beiktatni, amely lehetővé teszi az összes pólus leválasztását, és amelynek érintkezői legalább 3 mm távolságra vannak egymástól, valamint egy áramvédőt 10 mA feletti kioldó árammal (RCD).*

- ⇒ A rendszer automatikusan ki- vagy bekapcsolja a fűtést. A vízmelegítéshez állandó áramellátás szükséges, kivéve szerviz és karbantartás esetén.
- ⇒ Tartsa ezt a kézikönyvet a kapcsolási rajzzal együtt a kezelő számára könnyen hozzáférhető helyen.
- ⇒ A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- ⇒ Jegyezze fel a készülék címtáblájáról az adatokat, hogy szükség esetén meg tudja adni a segélyközpontnak (lásd „A készülék azonosítása”).
- ⇒ Egy jegyzetfüzetbe jegyezze fel az egységen végzett összes beavatkozást. A beavatkozások nyilvántartása segít a hibakeresésben.
- ⇒ Az 50 °C feletti víz súlyos égési sérüléseket vagy azonnali halálos forrázást okozhat.
- ⇒ Gyermekek, fogyatékos és idős személyek vannak leginkább kitéve a leforrázás veszélyének.
- ⇒ Fürdés vagy zuhanyozás előtt ellenőrizze a víz hőmérsékletét.
- ⇒ Ajánlatos szelepeket felszerelni a vízhőmérséklet korlátozására.
- ⇒ A készülék áthelyezését, javítását és karbantartását bízza szakképzett személyre, ne végezze el saját maga.



Meghibásodás vagy sérülés esetén:

- azonnal kapcsolja ki a készüléket
- forduljon a gyártó által jóváhagyott vevőszolgálathoz.
- csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
Kérje meg a szerelőt, hogy ismertesse meg Önt ezekkel a műveletekkel:
- bekapcsolás/kikapcsolás
- a beállított értékek megváltoztatása
- készenléti üzemmód
- karbantartás
- mi a teendő/mi tilos sérülés/meghibásodás esetén



Általános szabályok

Óvintézkedések

Személyi sérülések, a készülék sérülése, anyagi károk vagy jogi perek elkerülése érdekében olvassa el figyelmesen a telepítési és üzemeltetési útmutatót, és használja a készüléket pontosan az utasítások szerint. Vállalatunk nem vállal jogi felelősséget a készülék helytelen használata miatti károkért.

Az elhelyezést, vízvezetékeket, hűtést, elektromos telepítést és a légcsatornát a rendszer tervezőjének vagy szakértőinek kell megterveznie, és figyelembe kell venni mind az általános műszaki, mind az adott esetre vonatkozó helyi előírásokat és engedélyeket. A készülékkel csak szakképzett személyzet dolgozhat a vonatkozó előírásoknak megfelelően.

Sérült vagy meghibásodott készülék használata:

- érvényteleníti a garanciát
- veszélyeztetheti a készülék biztonságosságát.
- növelheti a javítási időt és költségeket. Tartsa be a helyi biztonsági előírásokat.

Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekek elől elzárva, mivel veszélyesek lehetnek számukra.

A csomagolás újrahasznosítása és ártalmatlanítása a helyi előírások szerint történjék.

Veszélyes helyzetek

Az egységet úgy tervezték és gyártották, hogy ne okozzon sérüléseket. A tervezés során azonban lehetetlen minden veszélyes helyzetet előre látni és figyelembe venni. Figyelmesen olvassa el a „Maradék kockázat” részt minden olyan helyzetről, amely anyagi károkhoz vagy személyi sérülésekhez vezethet.

A telepítés, üzembe helyezés, karbantartás és javítás speciális szakértelmet igényel. Tapasztalatlan egyének általi beavatkozásoknál fennáll a vagyoni és személyi sérülések veszélye.

Tervezett használat

A készülék kizárólag használati víz melegítésére használható a Műszaki tájékoztatóban és a jelen használati utasításban meghatározott módon.

A gyártó nem vállal kötelezettséget vagy felelősséget a rendeltetésszerűtől eltérő használat esetén.

A vízellátási rendszer elemei

A rendszerelemek kiválasztását és beszerelését a telepítőnek kell elvégeznie.

Vízminőség

A vízminőséget az alábbi tényezők határozzák meg.

Kerülje el a lenti kockázatokat:

- Szervetlen sók
- Nem megfelelő pH
- Biológiai terhelés (algák stb.)
- Szuszpendált szilárd részecskék
- Oldott oxigén

A nem megfelelő víz esetleges következményei:

- jelentősebb nyomásesés
- az energiahatékonyság csökkenése
- gyakoribb korróziós tünetek

Fagyveszély

Ha a készülék vagy annak vízellátása 0 °C közeli hőmérsékletnek lehet kitéve, óvintézkedéseket kell tenni fagyveszély ellen.

A készüléket a vízvezetékhez való állandó csatlakoztatásra tervezték, és nem szabad tömlőkön keresztül csatlakoztatni.

A biztonsági szelep lefolyócsövéből víz csöpöghet, ezért ennek a csőnek a végét a levegő felé nyitva kell hagyni.

A nyomáscsökkentő szelepet rendszeresen aktiválni kell a vízkőlerakódások eltávolításához, és azért, hogy ne duguljon el.

A nyomáscsökkentő szelephez csatlakoztatott leeresztőcsövet úgy kell felszerelni, hogy mindig lefelé nézzen, olyan környezetben, ahol nem fagyhat be.

Elektromos rendszer

Az elektromos elosztórendszer paramétereit elektromos telepítések tervezésére kiképzett szakembereknek kell meghatározniuk.

Az elektromos csatlakoztatásnak meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak, szabványoknak és rendeleteknek is. Az egységet a vonatkozó biztonsági előírások szerint üzemeltesse.

Az egységet használat előtt helyesen földelni kell, különben sérülést vagy halált okozhat.

Ne telepítse az egységet, amíg nem ellenőrizte, hogy a ház elektromos rendszerének földelése megfelelő a vonatkozó előírások, szabványok és rendeletek értelmében. A tápellátáshoz önálló áramkört kell használni megfelelő névleges feszültséggel.

Az áramkört szabályosan földelni kell. Ne használja a vízvezetékot az egység földeléséhez.

Munka közben használjon védőfelszerelést: kesztyűt, védőszemüveget stb.

A táp- és földelővezetékek keresztmetszetét a szükséges paraméterek és az elektromos elosztórendszer védelme szerint kell meghatározni. Az egység elektromos paraméterei a tartozékokkal együtt a sorozatszám táblán vannak feltüntetve.

Csatlakoztatás

Minden villanszerelési munkát csak olyan szakképzett személyzet végezhet, amely rendelkezik a vonatkozó előírások szerinti képesítéssel, és ismeri az e tevékenységekkel kapcsolatos kockázatokat.

Kövesse a készülék kapcsolási rajzát (a rajz száma a sorozatszám táblán látható). Ellenőrizze, hogy az elektromos paraméterek megfelelnek-e a sorozatszám táblán szereplő adatoknak.

Győződjön meg arról, hogy a készülék önálló tápegységgel rendelkezik.

Vezesse el a kábeleket úgy, hogy azok védve legyenek a sérülésektől.



A munkálatok előtt ellenőrizze, hogy a készülék hálózati kapcsolója kikapcsolt és lezárt állapotban van-e, figyelmeztető címkével ellátva.

Először a földelést csatlakoztassa.
A kábelek csatlakoztatása után, a készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze újra a teljes kábelezés megfelelőségét.

Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy minden, az elektromos csatlakozással kapcsolatos munkálatok során eltávolított védőelemet visszahelyeztek.

Jel/adatkábelek - kábelvezetés

Ne lépje túl a jeltípusonként változó, megengedett maximális teljesítményt.

A kábeleket elektromágneses interferenciát kibocsátó, illetve más feszültségű kábelektől távol vezesse.
Ne tegye a kábelt olyan készülék mellé, ami elektromágneses interferenciát okozhat.

Ne fektesse a kábeleket párhuzamosan más kábelekkel. A kábelek csak 90°-ban keresztezhetik egymást.

Az árnyékolást csak akkor csatlakoztassa a földeléshez, ha nincs interferencia.

Ügyeljen, hogy az összekötő kábel minden része árnyékolt legyen.

Tartsa be az előírt impedancia-, kapacitás- és csillapítási paramétereket.

Módosítások

A készülék bármilyen módosítása a garancia és a gyártó felelősségének megszűnését eredményezi.

Károk/meghibásodás

Sérülés vagy meghibásodás esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket.

Forduljon a gyártó által jóváhagyott vevőszolgálathoz.
Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

Felhasználói képzés

A telepítőnek ki kell oktatnia a felhasználót az alábbi feladatokra:

- be/kikapcsolás
- a kívánt értékek módosítása
- készenléti mód
- karbantartás
- mi a teendő/mi tilos sérülés/hiba esetén.

Adatfrissítés

A folyamatos termékfejlesztések a használati utasításban szereplő információk módosítását eredményezhetik.

A frissített információkért kérjük, keresse fel a gyártó weboldalát.

2 BEVEZETÉS

Biztonság

A készüléket a vonatkozó biztonsági előírások szerint üzemeltesse. Munka közben használjon egyéni védőfelszerelést: kesztyűt, védőszemüveget, sisakot stb.



MEGJEGYZÉS

⇒ *A munka megkezdése előtt biztosítani kell a levegő-, víz- és áramelosztás, a kondenzvíz elvezetés és az egységek elhelyezésének végleges tervét.*

Különösen fontos:

⇒ *rendkívül fontos műveletként vagy információként feltüntetett figyelmeztetések/utasítások/veszélyek, műveletek, melyek végrehajtása tilos és a készülék működését akadályozzák, ill. vagyoni / személyi károkat okozhatnak.*

Egységazonosítás

A sorozatszám-címke a készüléken található, és lehetővé teszi a készülék összes paraméterének azonosítását.

A névtáblán fel kell tüntetni a szabványok által előírt információkat, különösen a következőket:

- egységtípus
- sorozatszám (12 karakter)
- gyártási év
- kapcsolási rajz száma
- elektromos paraméterek
- hűtőközeg típusa
- hűtőközeg töltet
- a gyártó logója és címe

A névtáblát soha nem szabad eltávolítani.

A berendezés fluoros üvegházhatású gázokat tartalmaz.

Sorozatszám

Egyértelműen azonosít minden egységet.

A pótalkatrészek rendelésekor meg kell adni.

Segítségkérés

Jegyezze fel a sorozatszám-címkén lévő adatokat, és írja be az oldalsó táblázatba, ahol szükség esetén könnyen megtalálhatók lesznek.

Sorozat
Méret
Sorozatszám
Gyártási év
Elektromos kapcsolási rajz

Ajánlott eszközök

keresztcsavarhúzó és laposfejű csavarhúzó készlet, vágógépek
fűrőgép, olló
csillagvilláskulcs-készlet vagy csavarkulcs, mérőműszer
vízálló anyag a menetek tömítéséhez, elektromos munkákhoz szükséges felszerelés
védőkesztyű
tesztelő és amperméteres fogók

Üzembe helyezés előtt

- Összeszerelt, szennyeződésektől mentes légregység
- Befejezett vízrendszer, a rendszer feltöltése és légtelenítése
- Csatlakoztatott lefolyóegység
- Elektromos bekötés

Pótalkatrészek

A pótalkatrészek megrendelésekor mindig adja meg a következő adatokat:

Modell, sorozatszám és gyártási szám.

Alkatrész neve.

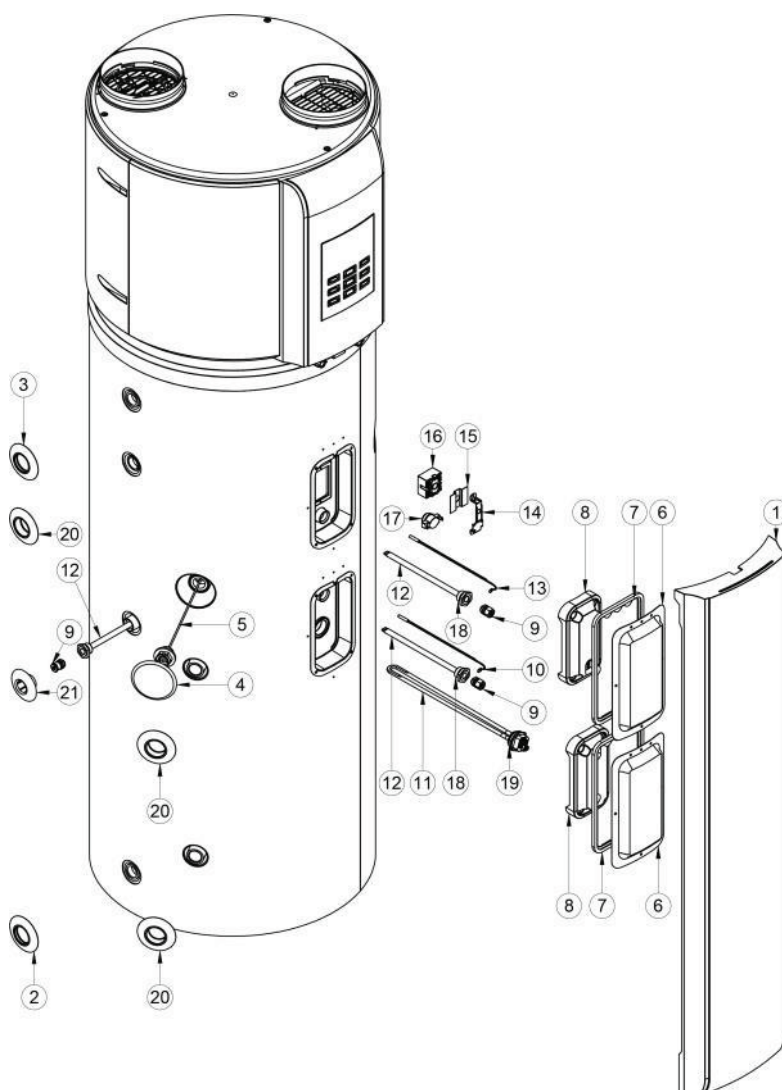
Ábrák

A kézikönyvben található ábrák referenciaként szolgálnak.

Részben eltérhetnek az Ön készülékétől (modelltől függően).

Mindig a valódi termék a fontos, nem a kézikönyv ábrái.

Egység részei - 190

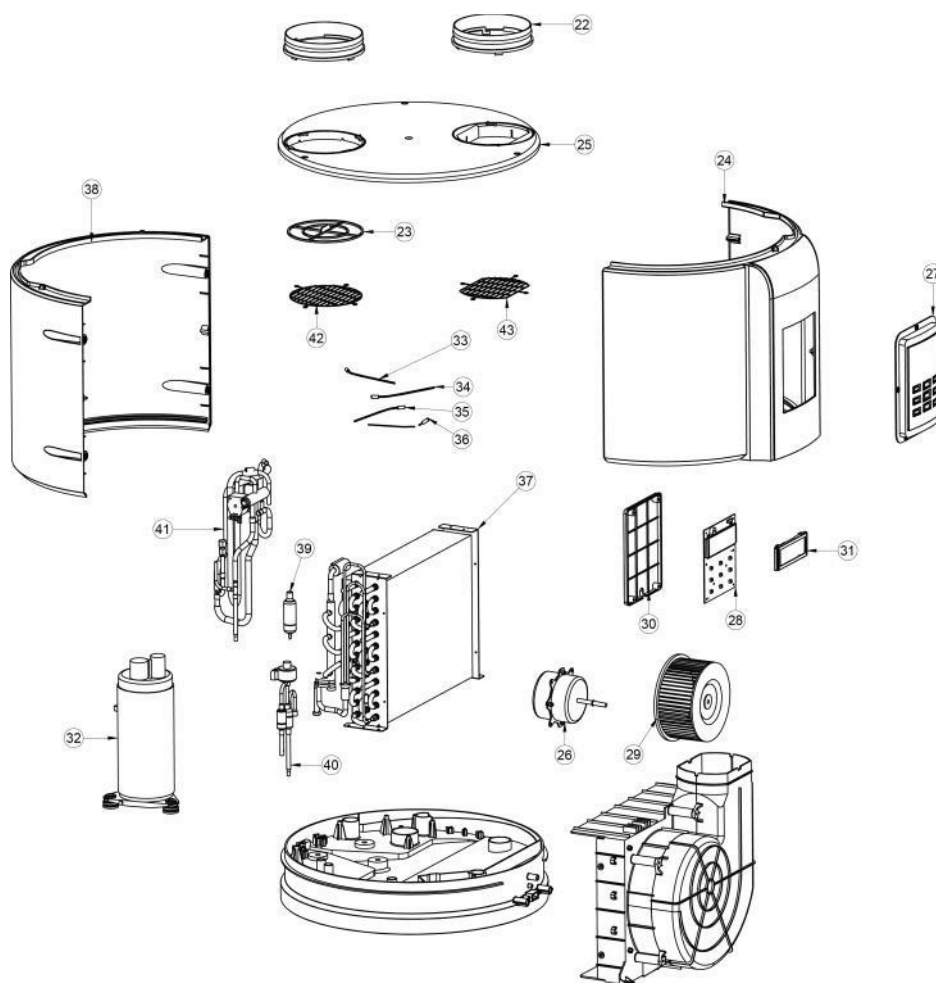


Sz.	Kód	Neve
1	C63910100	Előlap, fekete
2	C63910129	Vízbemenet fedél ¾"
3	C63910130	Vízkiemenet fedél ¾"
4	C63810064	Fekete anódfedél
5	C96300002	Anód ¾"
6	C63910111	A fűtőtest és termostátok fehér burkolata
7	C63910099	A fűtőtest és termostátok tömítése
8	C63910094	PE burkolat
9	C95110067	PG7 kábelhüvely
10	C51110008	NTC szonda, 3 pólusos

11	C87310017	Elektromos fűtés
12	C75410119	Szondatartó
13	C51110007	NTC szonda, 2 pólusos
14	C63910092	Termostát tartó
15	C63910098	Termostát biztonsági fedele
16	C95710074	Termostát WKQ-66T_L85c kézi reset
17	C95710075	Termostát WKQ-60T01_L78-10c automatikus reset
18	C63810057	Szondatartó tömítése
19	C63810058	Fűtés tömítése
20	C63910149	Szolár csatlakozófedél
21	C639101500	Szolár szonda fedele

A kódok frissítve vannak: a legfrissebb kódért forduljon hivatalos szervizközponthoz.

Egység részei - 190

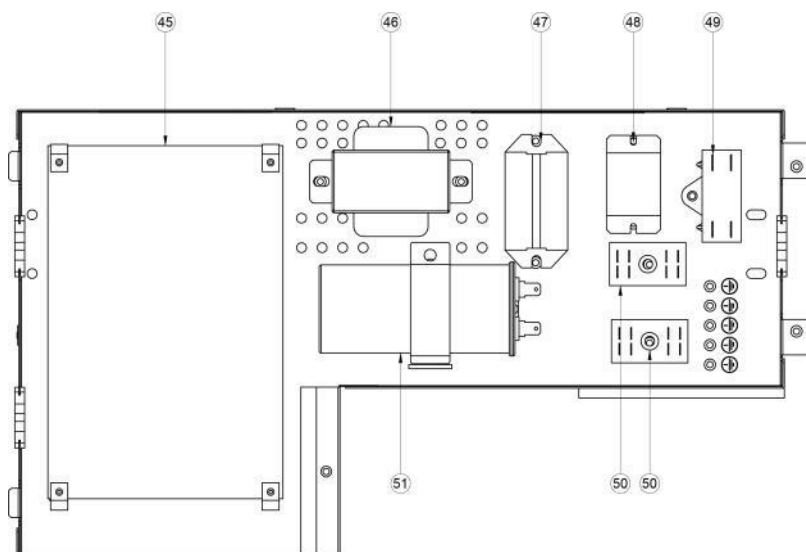


Sz.	Kód	Neve
22	12125300001201	Csőgyűrű
23	201190590315	Légszűrő a bemeneten
24	12125300001210	Felső elülső fedél
25	12125300001203	Felső fedél
26	11002012003645	Ventilátormotor
27	12125300002380	Kijelzőpanel
28	17125300003923	Kijelzőpanel részei
29	12100103000136	Ventilátor forgókerék
30	1212530000222	Kijelző burkolat
31	201190590324	Napellenző
32	11103010000228	Fix fordulatszámú forgókompresszor

33	11201007002462	A kilépő víz hőmérséklet-érzékelője
34	11201007000063	Szobahőmérséklet-érzékelő
35	11201007000328	Szívócső hőmérséklet-érzékelő
36	11201007001782	Spirál hőmérséklet-érzékelő
37	201590590043	Párologtató
38	12125300001220	Felső hátsó fedél
39	201600900702	Szűrő dehidratátor
40	201690590884	Tágulási szelep szerelvény
41	201600630576	Négyutas szelep
42	201290590261	Drótháló
43	201290590169	Drótháló

A kódok frissítve vannak: a legfrissebb kódért forduljon hivatalos szervizközponthoz.

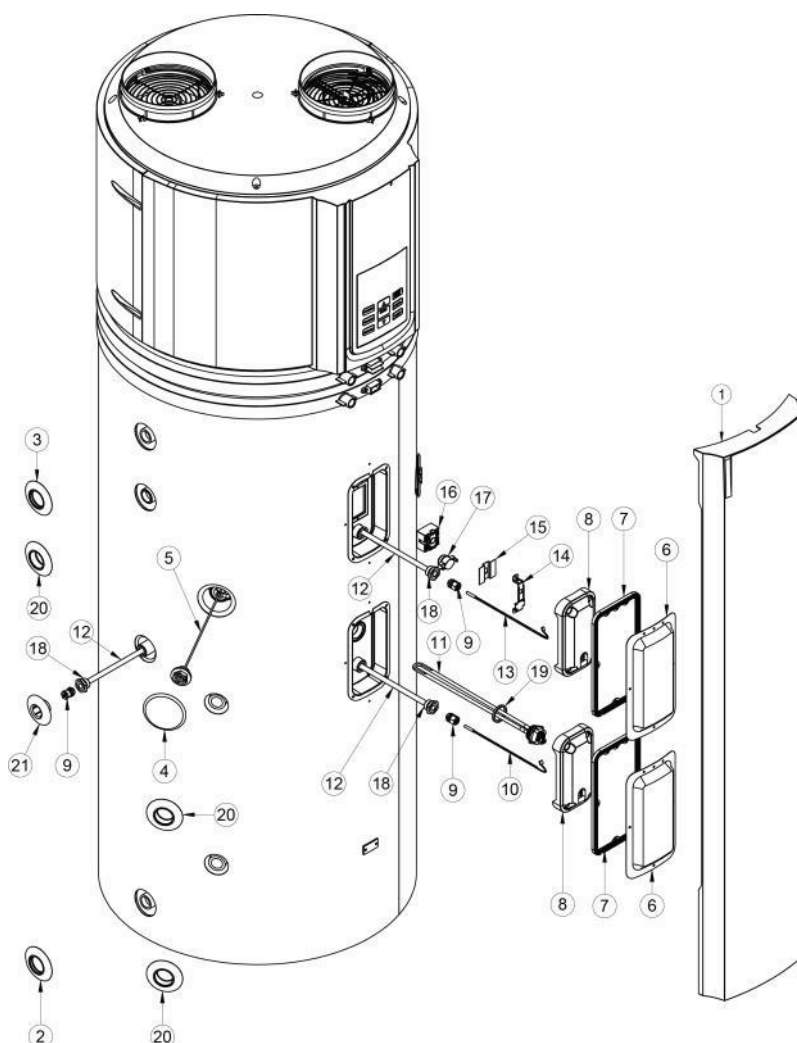
Egység részei - 190



Sz.	Kód	Neve
45	17125300004103	Kültéri fő vezérlőpanel szerelvény
46	202300930280	Lineáris transzformátor
47	202300830544	Kettős relé
48	11203401000039	Relé
49	202401100964	Kondenzátor
50	202301400220	Huzal csatlakoztatás
51	202401000888	Kondenzátor

A kódok frissítve vannak: a legfrissebb kódért forduljon hivatalos szervizközponthoz.

Egység részei - 300

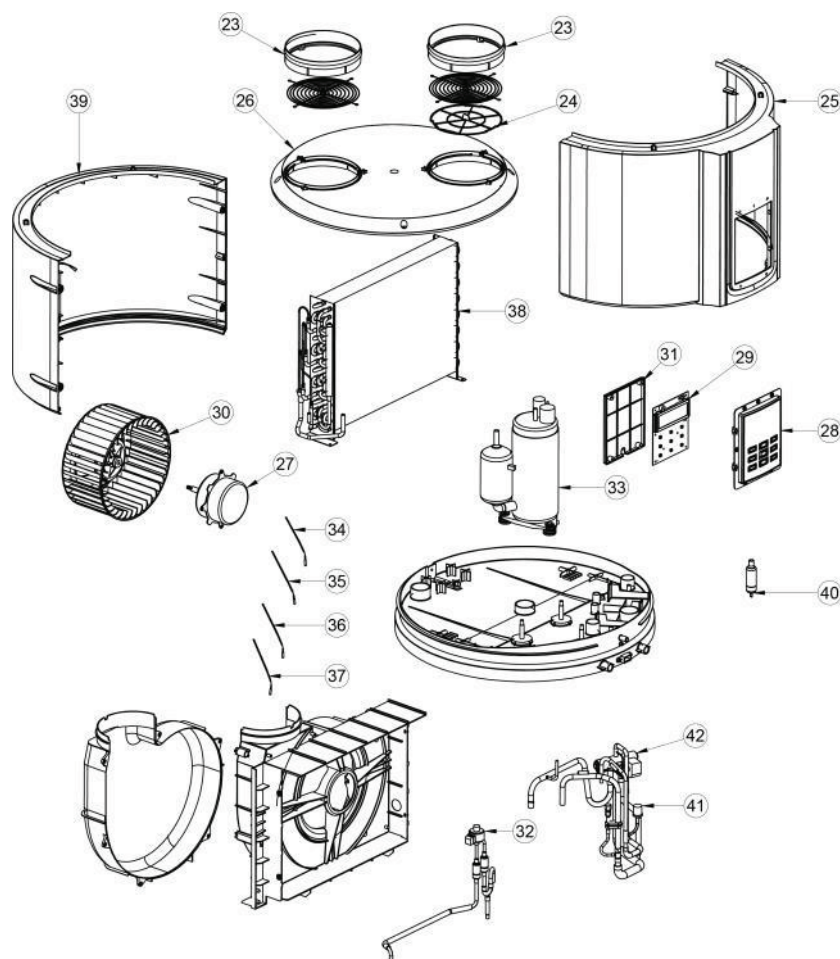


Sz.	Kód	Neve
1	C63910095	Előlap, fekete
2	C63910129	Vízbevezető fedél ¾"
3	C63910130	Vízkivezető fedél ¾"
4	C63810064	Fekete anódfedél
5	C96300003	Anód ¾"
6	C63910111	A fűtőtest és termosztátok fehér burkolata
7	C63910099	A fűtőtest és termosztátok tömítése
8	C63910094	PE burkolat
9	C95110067	PG7 kábelhüvely
10	C51110008	NTC szonda, 3 pólusos

11	C87310017	Elektromos fűtőtest
12	C75410119	Szondatartó
13	C51110007	NTC szonda, 2 pólusos
14	C63910092	Termosztát biztonsági fedele
15	C63910098	Termosztát biztonsági fedele
16	C95710074	Termosztát WKQ-66T_L85c kézi reset
17	C95710075	Termostat WKQ-60T01_L78-10c automatikus reset
18	C63810057	Szondatartó tömítése
19	C63810058	Fűtés tömítése
20	C63910149	Szolár csatlakozófedél
21	C63910150	Szolár szonda fedele

A kódok frissítve vannak: a legfrissebb kódért forduljon hivatalos szervizközponthoz.

Egység részei - 300

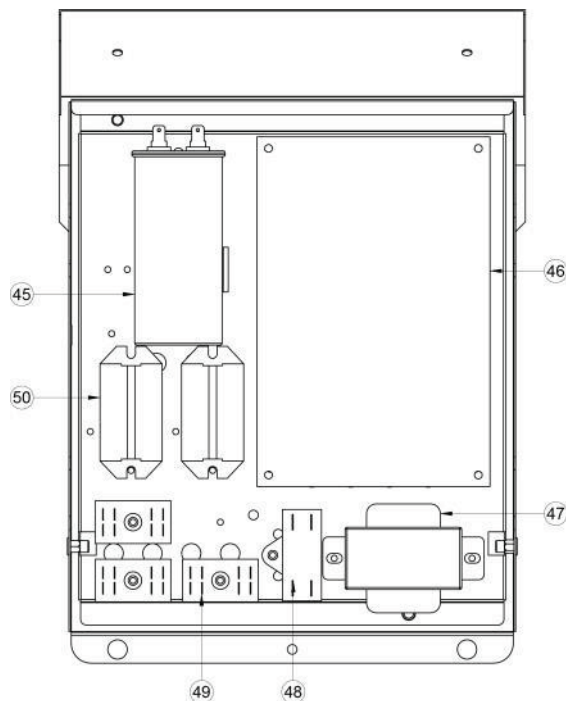


Sz.	Kód	Neve
23	12125300000182	Csóvezeték-gyűrű
24	12125300000197	Légszűrő a bemeneten
25	12125300000214	Felső elülső fedél
26	12125300000052	Felső fedél
27	11002012001785	Ventilátormotor
28	12125300002381	Kijelzőpanel
29	17125300003923	Kijelzőpanel részei
30	12100103000158	Ventilátor forgókerék
31	12125300000221	Kijelző burkolat
32	15425300002020	Tágulási szelep szerelvény
33	11103010001963	Fix fordulatszámú forgókompresszor

34	11201007002463	A kilépő víz hőmérséklet-érzékelője
35	11201007000063	Szobahőmérséklet-érzékelő
36	11201007000164	Szívócső hőmérséklet-érzékelő
37	11201007001784	Spirál hőmérséklet-érzékelő
38	15825300000820	Párologtató szerelvény
39	12125300000058	Felső hátsó fedél
40	15500504000090	Szűrő dehidratátor
41	17400516000065	Nyomáskapcsoló
42	15500216001121	Négyutas szelep szett

A kódok frissítve vannak: a legfrissebb kódért forduljon hivatalos szervizközponthoz.

Egység részei - 300



Sz.	Kód	Neve
45	17400103000153	Kompresszor-kondenzátor
46	17125300004103	Kültéri fő vezérlőpanel szerelvény
47	11203103000150	Lineáris transzformátor
48	17400101000024	Ventilátormotor kondenzátor
49	17400401000194	2P terminálblokk
49	17400401000012	Huzal csatlakoztatás
50	12203401000039	Relé

A kódok frissítve vannak: a legfrissebb kódért forduljon hivatalos szervizközponthoz.



3 TELEPÍTÉS ELŐTTI SZABÁLYOK

Átvétel

Az átvétel előtt ellenőrizze:

- Nem sérült-e meg a készülék a szállítás során.
- A szállított anyagok megfelelnek-e a szállítólevélen feltüntetett anyagoknak, összehasonlítva az adatokat a csomagoláson lévő azonosító címkével.

Sérülés vagy rendellenesség esetén:

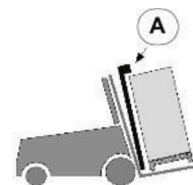
- Írja a szállítólevélbe a talált sérüléseket, és tüntesse fel ezt a mondatot: „Feltételes átvétel, egyértelmű hiányok/károsodások, melyek a szállítás során keletkeztek.”
- Vegye fel a kapcsolatot a szállítóval és a fuvarozóval faxon és ajánlott levélben, tértivevénnyel.

MEGJEGYZÉS

⇒ *Bármilyen panaszt a kézhezvételtől számított 8 napon belül kell benyújtani. Az ezen időszakot követően benyújtott panaszok érvénytelenek.*



A – Használjon védelmet a készülék károsodásának megelőzésére





4 KEZELÉS

- ⇒ Ellenőrizze, hogy minden kezelőeszköz megfelel-e a helyi biztonsági előírásoknak (daru, targonca, kötél, kampó stb.)
- ⇒ Lásd el a személyzetet megfelelő védőfelszereléssel, például sisakkal, kesztyűvel, biztonsági cipővel stb.
- ⇒ Kövesse az összes biztonsági eljárást a jelenlévő személyek és anyagok biztonsága érdekében.

Kezelés

- A. Ellenőrizze, hogy az emelőszerkezet teherbírása megfelel-e a szállított egység súlyának.
- B. Azonosítsa a kritikus pontokat a kezelésnél (nem összekötött útvonalak, szűk keresztmetszetek, lépcsők, ajtók, stb.).
- C. Emeletes kocsi. A csomagolt egység kezelése
- D. Minimális átjárómagasság
- E. Szállításnál a billentési szög legfeljebb 30° lehet.

MEGJEGYZÉS

- ⇒ A készülék nehéz, legalább 2 személynek kell vinnie; fennáll a személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye.
- ⇒ Az ujjak és egyéb tárgyak nem érintkezhetnek a pengékkel.

FIGYELEM

- ⇒ Ha a készülék szállítás közben felborult, várjon legalább 2 órát az indítással.

A szállított egység súlya

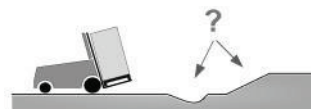
Egység		
190	kg	114
300	kg	138

Egység napelemes résszel		
190S	kg	131
300S	kg	158

A



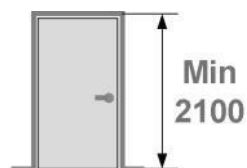
B



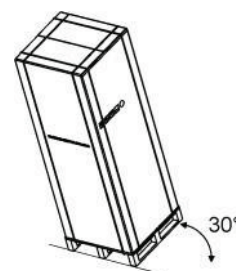
C



D



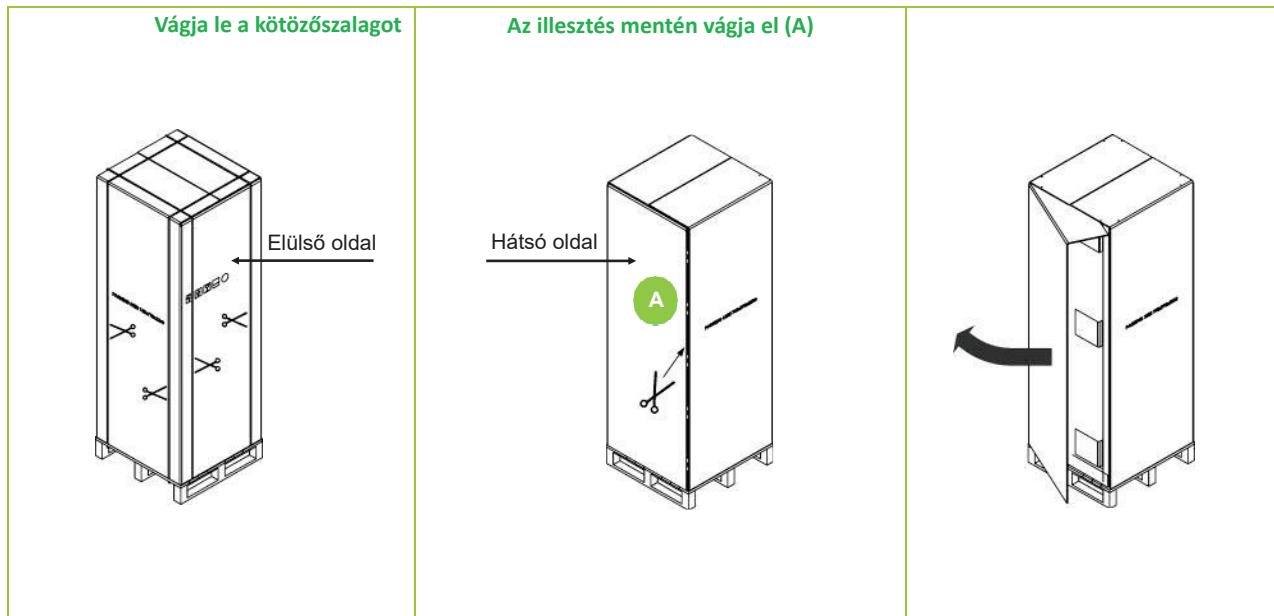
E



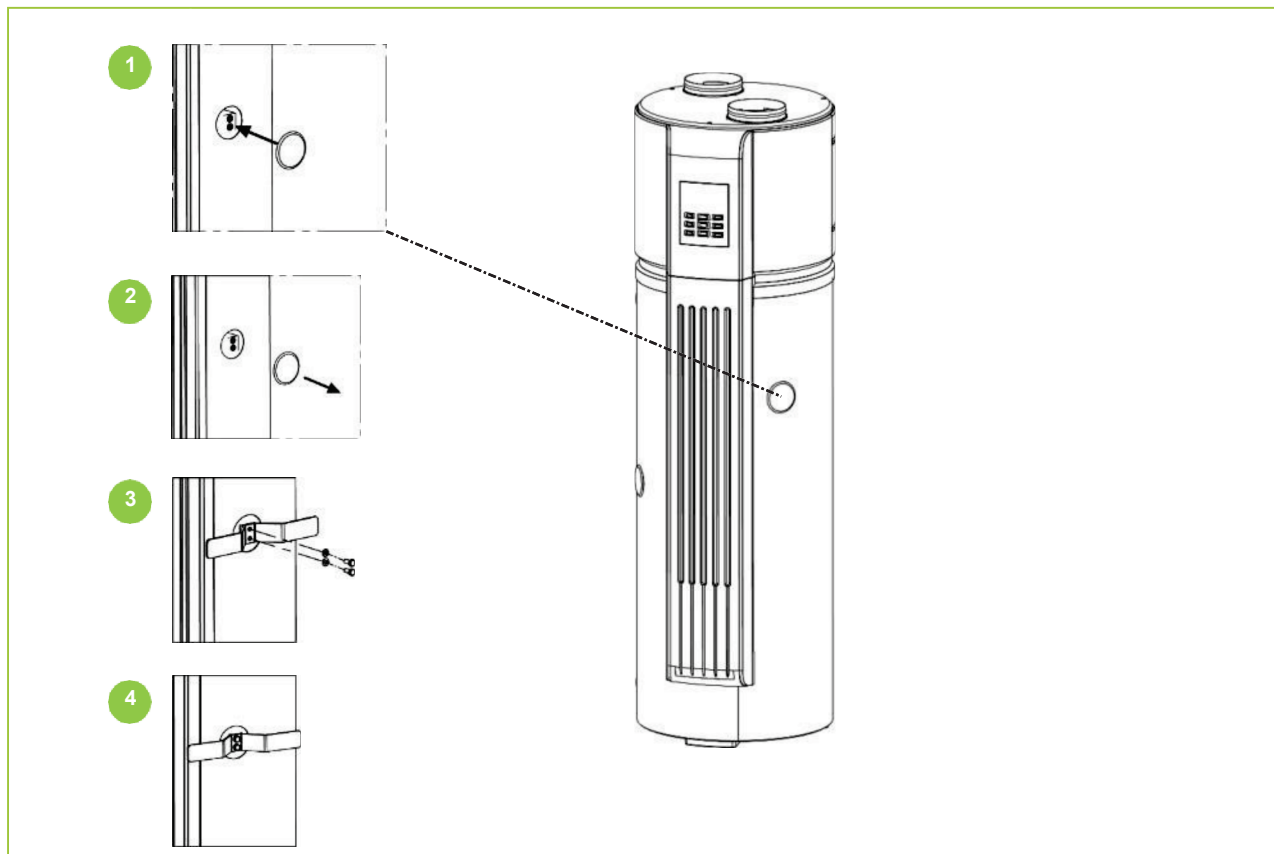
A csomagolás eltávolítása

Vigyázzon, nehogy megsérüljön a készülék.

A csomagolóanyagokat tartsa gyermekek elől elzárva, mivel veszélyesek lehetnek. A csomagolóanyagokat a helyi előírásoknak megfelelően kell újrahasznosítani és ártalmatlanítani.



Kezelőfogantyú





5 A TELEPÍTÉSI HELY KIVÁLASZTÁSA

A telepítést csak szakképzett technikusok végezhetik, a kézikönyv utasításai és a vonatkozó helyi előírások szerint.

Válassza ki a telepítés helyét a következő kritériumok szerint:

- Az ügyfél beleegyezésével
- Beltérben
- Száraz helyiségben/térben, ahol a hőmérséklet soha nem csökken 0 °C alá
- Garantált a készülék megfelelő működése
- Biztonságosan hozzáférhető helyen
- A telepítéshez és karbantartáshoz elegendő helyet kell fenntartani.
- A légbemenetet- és kimenetet semmi sem akadályozhatja, és védeni kell az erős szélről.
- A talpazat felülete vízszintes, és el kell bírnia a készülék súlyát a zaj és rezgés növekedése nélkül.
- A működési zaj és a kifúvott levegő nem zavarhatja a szomszédokat.
- Ha a készüléket az épület fémrészére kell felszerelni, gondoskodni kell a megfelelő elektromos szigetelésről a vonatkozó állami elektromos szabványok szerint.
- A fűtött helyiségekből történő légszívás csökkentheti a fűtőhatékonyt az épületben.
- A készüléket biztonságosan kell rögzíteni, ellenkező esetben zaj és rezgés léphet fel.
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék körül ne legyenek akadályok.

MEGJEGYZÉS

- ⇒ *A készülék telepítésekor a külső levegő hőmérsékletét is figyelembe kell venni. Működésnél hőszivattyú módban a külső levegő hőmérsékletének -7 °C felett és 43 °C alatt kell lennie.*
- ⇒ *Ha a külső levegő hőmérséklete ezen határértékeken kívül esik, a hőszivattyú nem működik, és a meleg vizet az elektromos fűtőszál melegíti.*
- ⇒ *A készüléket olyan helyen kell elhelyezni, ahol a hőmérséklet nem csökken fagypontra alá. Ha a készüléket nem klimatizált helyiségben (pl. garázsban, pincében stb.) helyezi el:*
- ⇒ *Szükség lehet a víz-, lefolyó- és elvezetőcsövek hőszigetelésére a fagyvédelem érdekében.*



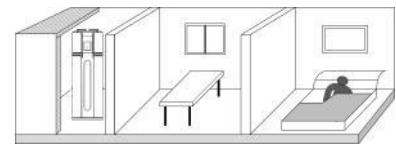
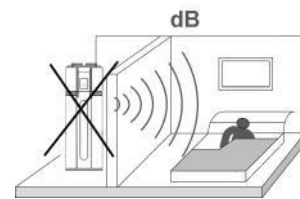
MEGJEGYZÉS

A készüléknek az alábbi helyekre történő telepítése meghibásodást okozhat.

- Ásványi olajokat tartalmazó helyen, ami pl. vágáshoz használatos.
- Tengerparton, ahol a levegő sok sót tartalmaz.
- Meleg források környékén, ahol maró hatású gázok, például hidrogén-szulfid van jelen.
- Gyárakban, ahol a tápfeszültség erősen ingadozik.
- Olyan helyeken, ahol közvetlen napfény vagy más hőforrások vannak. Ha ez nem kerülhető el, szereljen fel megfelelő védőburkolatot.
- Konyhákban stb. ahol olajgőzök terjednek.
- Erős elektromágneses interferencia esetén.
- Gyúlékony gázok vagy anyagok közelében.
- Savak vagy lúgok gőzei közelében.

Zajfelmérés

A zajszint zavaró lehet, ha a készüléket olyan helyen telepítik, ahol nagy csendre van szükség, például hálószobák közelében.



Üzemeltetési terek

Egység		190	300
Átmérő	A	560	650

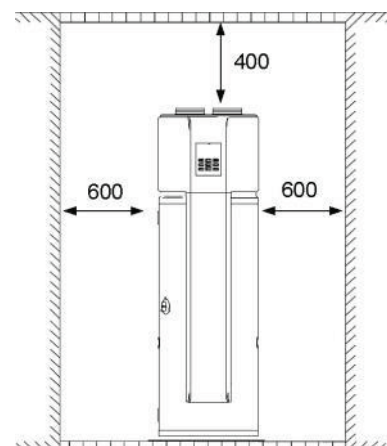
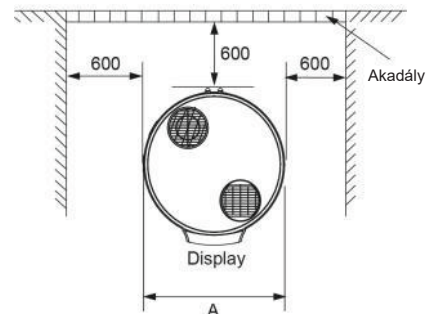
Telepítés zárt térben

A készüléket egy 15m³-nél nagyobb térbe kell helyezni, ahol jó a légáramlás.

Elegendő helyet kell biztosítani a telepítéshez.

Az optimális működési hatékonyság és a javításokhoz való hozzáférhetőség érdekében a következő távolságokat kell betartani:

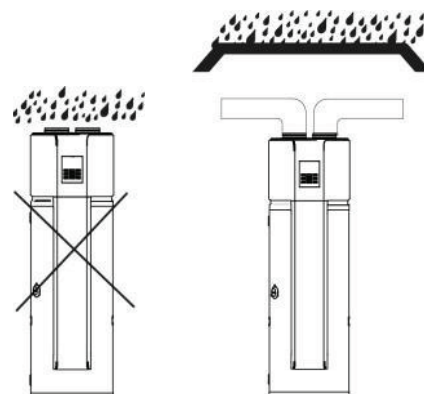
- 400 mm a légbevezető oldalon
- 400 mm a légkivezető oldalon
- 600 mm hátul
- 600 mm elül





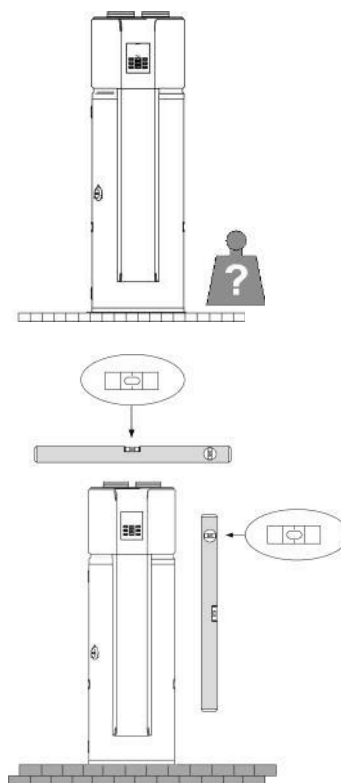
MEGJEGYZÉS

- ⇒ Telepítse a készüléket beltérbe. A készüléket nem szabad olyan helyre telepíteni, ahol eső érheti.
- ⇒ Ha az esővíz a készülék belső részeihez jut, az alkatrészek megsérülhetnek, vagy fennáll a sérülések veszélye.



Ellenőrizze, hogy a padló elbírja-e a készülék súlyát működés közben (lásd a méreteket)

Egység vízszintes síkban

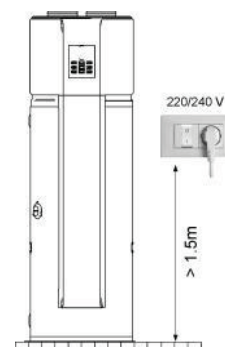


Elektromos aljzat

Az aljzat beépítési magasságának 1,5 m felett kell lennie, víz ellen védve.

A készülék közelében lévő elektromos aljzat (schuko + be-/kikapcsoló) konfigurációja

Az aljzatnak mindig hozzáférhetőnek kell lennie.



6 VÍZCSATLAKOZTATÁS

A víz tulajdonságai

Megjegyzés

- ⇒ A melegvíz-tartályt (HMV) csak a készülék indításakor töltsé fel.
- ⇒ Ha a ház nem lakott, vagy a készülék hosszabb időre kikapcsolásra kerül, ürítse ki a tartályt, ez megakadályozza a víz pangását vagy befagyását, ha a hőmérséklet 0 °C-ra csökken.

Vízleeresztés: lásd Karbantartás.

A víz tulajdonságai

- Megfelel a helyi szabványoknak
- Langelier (IL) index 0 és +0,4 között
- A táblázatban megadott határértékeken belül

A vízminőséget szakképzett személynek kell ellenőriznie.

Keménység

Ha szükséges, telepítsen vízlágyítót a víz keménységének csökkentéséhez.

Tisztaság

A vízvezeték csatlakoztatása előtt a készülékhez alaposan tisztítsa meg a rendszert megfelelő hatékony eszközökkel, hogy eltávolítsa a működést befolyásoló maradványokat és törmeléket.

A rendszereknek üledék- és szennyeződésmentesnek és szennyeződések ellen védettnek kell lenniük.

Új rendszerek

Új telepítés esetén üzembe helyezés előtt a teljes berendezést át kell mosni (leszerelt keringető szivattyúval).

Ez eltávolítja a szerelési maradványokat (hegesztés, hulladék, habarcs...).

Ezt követően a rendszert jó minőségű, tiszta csapvízzel kell feltölteni.

Meglévő rendszerek

Új egység telepítésénél egy meglévő rendszerbe, a rendszert át kell öblíteni, hogy ne kerüljön bele por, iszap és hulladék.

Új egység beszerelése előtt a rendszert le kell üríteni.

A törmeléket csak megfelelő vízszugárral lehet eltávolítani.

Ezt követően minden egyes részt külön-külön kell átmosni.

Különös figyelmet kell fordítani a „vakfoltokra” is, ahol a csökkent vízáramlás miatt nagy mennyiségű szennyeződés halmozódhat fel.

A rendszert ezután jó minőségű tiszta csapvízzel kell feltölteni.

Ha az öblítés után a vízminőség még mindig nem kielégítő, további lépésekre van szükség a problémák megelőzéséhez.

A szennyeződések eltávolításának egyik módja a szűrő telepítése.

A garancia nem terjed ki vízkő, üledék és vízszennyezés és/vagy a rendszer tisztításának elmulasztása által okozott károokra.

Vízkomponens a réz korróziós határértékéhez

pH	7,5 ÷ 9,0	
SO ₄ ⁻	< 100	
HCO ₃ ⁻ / SO ₄ ⁻	> 1	
Teljes keménység	8 ÷ 15	°f
Cl ⁻	< 50	ppm
PO ₄ ³⁻	< 2,0	ppm
NH ₃	< 0,5	ppm
Klórmentes	< 0,5	ppm
Fe ₃ ⁺	< 0,5	ppm
Mn ₊₊	< 0,05	ppm
CO ₂	< 50	ppm
H ₂ S	< 50	ppb
Hőmérséklet	< 65	°C
Oxigéntartalom	< 0,1	ppm
Homok	10 mg/l 0.1 - 0.7 mm max. átmérő	
Ferrit-hidroxid Fe ₃ O ₄ (fekete)	Dózis < 7,5 mg/l 50% tömeg átmérő < 10 µm	
Vasoxid Fe ₂ O ₃ (vörös)	Dózis < 7,5 mg/l Átmérő < 1 µm	



A csővezeték csatlakoztatása

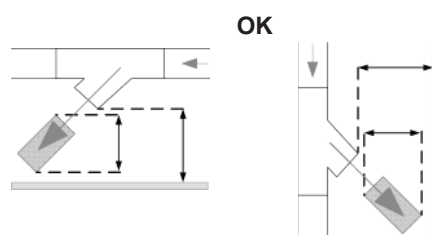
A vízkimenetet/bemenetet olyan csövekkel és csonkokkal csatlakoztassa, amelyek ellenállnak az üzemi nyomásnak, és a 70°C-ot is elérő vízhőmérsékletnek.

Megjegyzés

- ⇒ Ne használjon olyan anyagokat, amelyek nem bírják a magas hőmérsékletet.
- ⇒ Ne használjon hajlékony csöveket a készülék csatlakoztatásához.

Vízszűrő (az ügyfél biztosítja)

- ⇒ A szűrő rendkívül fontos: felfogja a vízből szennyeződést, és megakadályozza a rendszer és a hőcserélő eltömődését.
- ⇒ Közvetlenül a vízvezeték bemeneténél kell felszerelni, olyan helyre, amely könnyen hozzáférhető a tisztításhoz.
- ⇒ A szűrőt soha nem szabad eltávolítani.

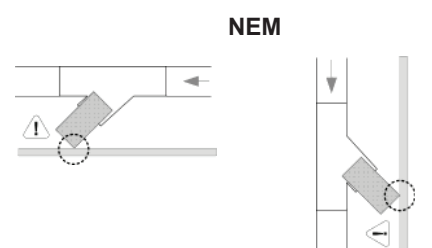


Csökkentő szelep (az ügyfél biztosítja)

Ha a bemeneti víznyomás kisebb, mint 0,2 MPa (2 bar), a vízbemenethez szivattyút kell szerelni.

A tartály biztonságos használatához 0,65 MPa (6,5 bar) értéknél nagyobb bemeneti víznyomásnál, a vízvezetékre nyomáscsökkentő szelepet kell felszerelni.

- ⇒ 3-4 bar (0,3-0,4 MPa) kalibrálási nyomás ajánlott.
Rendszeresen ellenőrizze a nyomást.

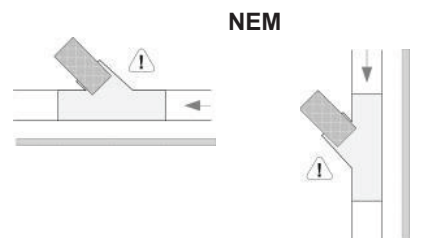


Tágulási tartály (az ügyfél biztosítja)

Szerezzen be a kazán méreteivel arányos tágulási edényt (javasoljuk, hogy egy hőtechnikus végezze el a keringtetést).

A nyomásingadozások és/vagy vízlökések kiegyenlítésére a hidegvíz-hálózatban, valamint a vízvesztés elkerülése érdekében ajánlott egy tágulási tartály beépítése.

A tágulási tartály lehetővé teszi a megfelelő nyomás fenntartását a rendszerben a vízhőmérséklet változásakor.



Biztonsági szelep (az ügyfél biztosítja)

Telepítsen minden olyan biztonsági eszközt, amelyet a telepítés országában a helyi jogszabályai előírnak.

A hőszivattyú gyártója nem vállal felelősséget az ezen törvények be nem tartásából eredő károkért.

- ⇒ Szereljen biztonsági szelepet (max. 7 bar) (max. 0,7 MPa) a melegvíz-kimenetre, ami egy megfelelő lefolyóhoz csatlakozik. Ellenkező esetben a szelep elzáródik és a helyiséget elárasztja a víz, a hőszivattyú gyártója nem vállal érte felelősséget.

A nyomáscsökkentő szelephez leeresztő vezetéket kell szerelni, amely egy megfelelő lefolyóhoz lejt, és védeni kell a befagyástól.

A nyomáskiegyenlítő berendezést rendszeresen működtetni kell a mérszlerakódások eltávolításához és annak ellenőrzéséhez, hogy nem dugult-e el.

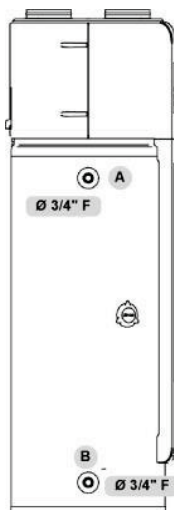
Lásd a Karbantartás című szakaszt

Telepítéssel kapcsolatos információk: A vízrendszer csővezetékei



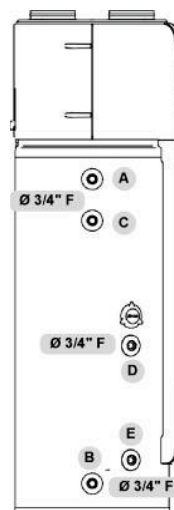
Vízcsatlakozás

STD egység



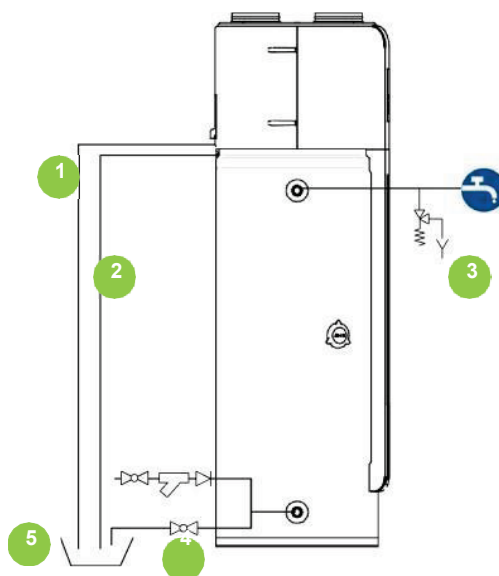
A	HMV kimenet
B	Vízbemenet

Szolár egység



A	HMV kimenet
B	Vízbemenet
C	HMV keringetés
D	Szolár kimenet
E	Szolár bemenet
	Elektromos csatlakozás → 80. oldal

Lefolyók csatlakoztatása (STD/szolár egység)



1	Felső kondenzátum kimenet \varnothing 10
2	Kondenzátum lefolyó \varnothing 10
3	Melegvíz biztonsági szelep
4	A tárolótartály leeresztése
5	Gyűjtő/leeresztő tartály



Kondenzátum elvezetése

A kondenzátumot el kell távolítani a személyi sérülések és vagyoni károk megelőzése miatt.

A kondenzátum zavartalan elvezetése érdekében a készüléket vízszintes padlóba ajánlatos beépíteni. Ellenkező esetben a lefolyónyílás a legalacsonyabb ponton helyezkedik el.

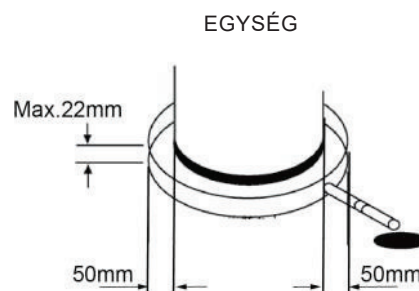
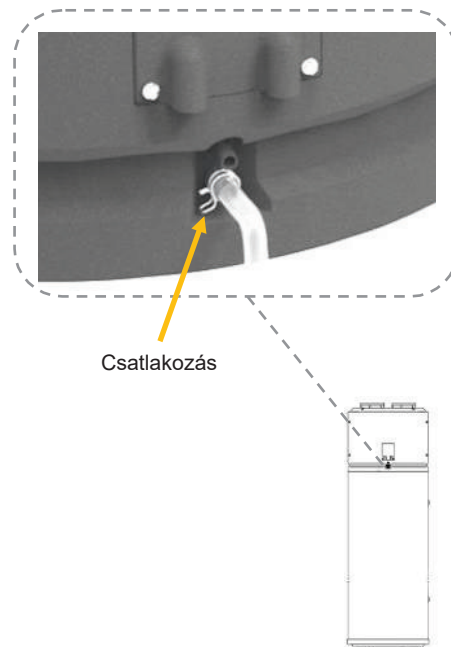
Megjegyzés

- ⇒ A kondenzvíz-elvezető vezeték megfelelő gyűjtő/elvezető tartályba van szerelve és vezetve.
- ⇒ Állítsa be a lefolyócsövet a sima lefolyás biztosítása érdekében.
- ⇒ A rossz vízvezetés az épület, bútorok stb. nedvesedését okozhatja.
- ⇒ **FONTOS:** A műanyag borításból kijövő víz annak a jele, hogy mindkét kondenzvíz-elvezető vezeték (1,2) eltömődött.
- ⇒ Azonnali beavatkozásra van szükség.
- ⇒ A nyomáscsökkentő szelephez (3) csatlakoztatott kivezető csövet úgy kell felszerelni, hogy az mindig lefelé nézzen, és védve legyen a befagyástól.

Megjegyzés

- ⇒ A készülékből kondenzátum szivároghat, ha a lefolyóvezeték eltömődött.
- ⇒ Ha a lefolyóvezeték eltömődött, fontolja meg egy kondenzvízgyűjtő edény beszerelését.

Zárja el a kondenzvíz-elvezető csövet a mellékelt kapoccsal



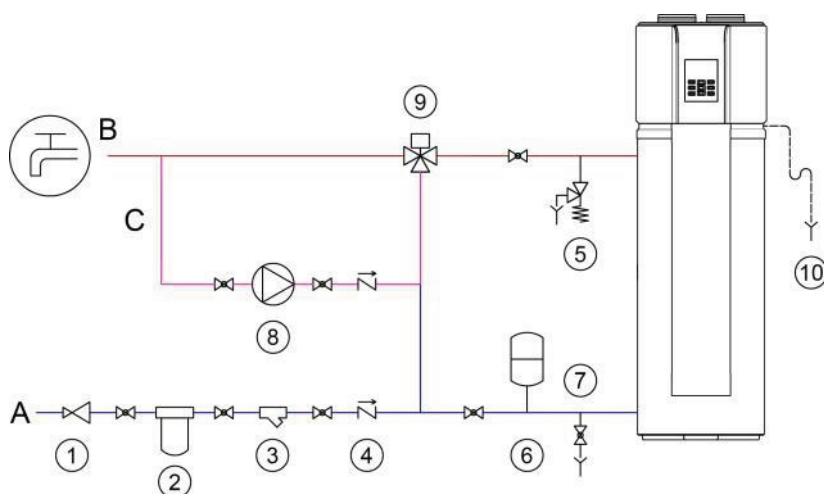


Vízellátó rendszer

Megjegyzés

⇒ Ha a készüléket olyan helyre telepítik, ahol a külső hőmérséklet fagypont alatt van, minden hidraulikus alkatrészt szigetelni kell.

STD egység



A vízvezeték indikatív ábrája

A rendszer elemeket a tervezőnek és a szerelőnek kell meghatározni (pl. tágulási tartályok, szellőzők, csapok, kalibráló/biztonsági szelepek stb.)

1	Csökkentő szelep	2	Vízkezelő berendezés (vízlágyító stb.)	3	Y szűrő
4	Visszacsapó szelep	5	Melegvíz biztonsági szelep üritéssel	6	HMV tágulási tartály
7	Tartály leeresztése	8	Melegvíz-keringető szivattyú (keringető) visszacsapó szeleppel	9	Termostatikus keverőszelep
10	Kondenzátum-elvezetés	A	Vízbemenet	B	HMV
C	HMV keringetés				

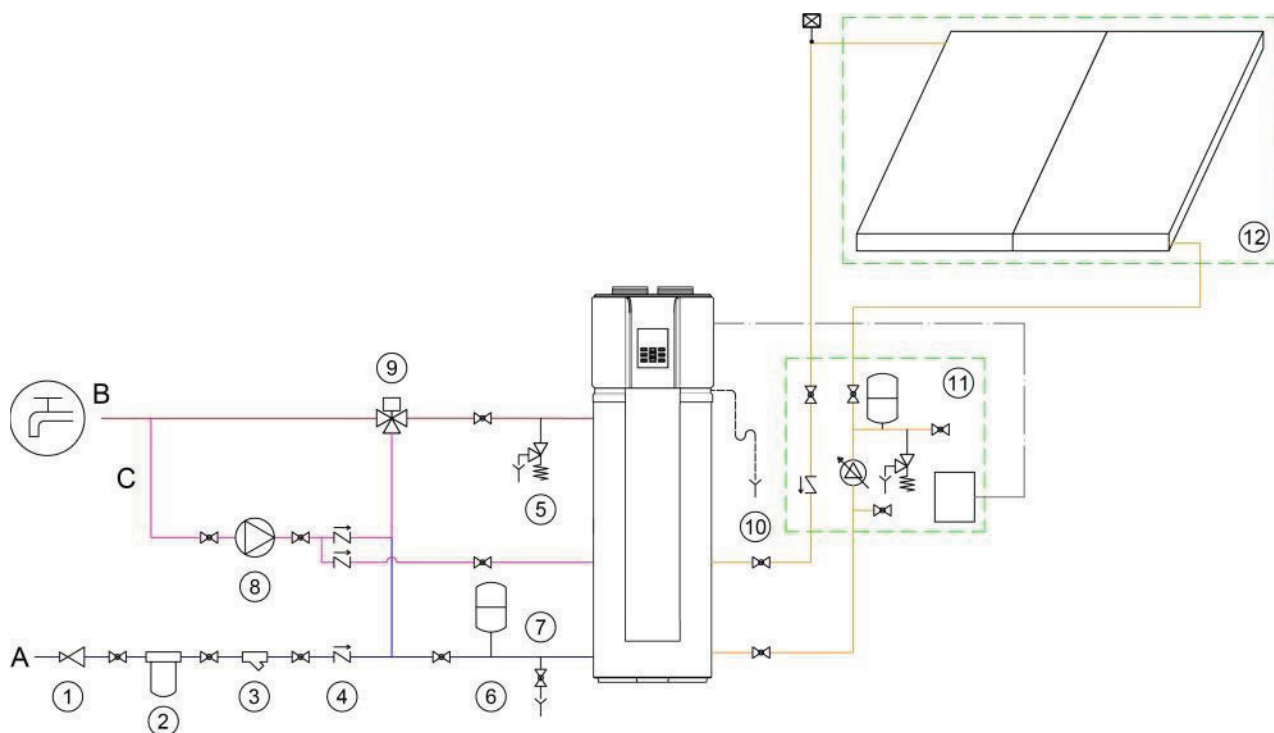
Megjegyzés

⇒ A vízhőmérséklet-korlátozó szelep ajánlott a belépő hideg és a kilépő meleg víz keveréséhez a forró víz okozta égési sérülések elkerülése miatt.

⇒ Ne használjon hajlékony csöveket a készülék csatlakoztatásához.



Egység napelemes résszel



A vízvezeték indikatív ábrája

A rendszer elemeket a tervezőnek és a szerelőnek kell meghatározni (pl. tágulási tartályok, szellőzők, csapok, kalibráló/biztonsági szelepek stb.)

1	Csökkentő szelep	2	Vízkezelő berendezés (vízlágyító stb.)	3	Y szűrő
4	Visszacsapó szelep	5	Melegvíz biztonsági szelep üritéssel	6	HMV tágulási tartály
7	Tartály leeresztése	8	Melegvíz-keringető szivattyú (keringető) visszacsapó szeleppel	9	Termosztikus keverőszelep
10	Kondenzátum-elvezetés	11	Szólár keringető egység (nem tartozék)	12	Napkollektorok (nem tartozék)
A	Vízbemenet	B	HMV	C	HMV keringetés

Megjegyzés

- ⇒ A vízhőmérséklet-korlátozó szelep ajánlott a belépő hideg és a kilépő meleg víz keveréséhez a forró víz okozta égési sérülések elkerülése miatt
- ⇒ Ne használjon hajlékony csöveket a készülék csatlakoztatásához.



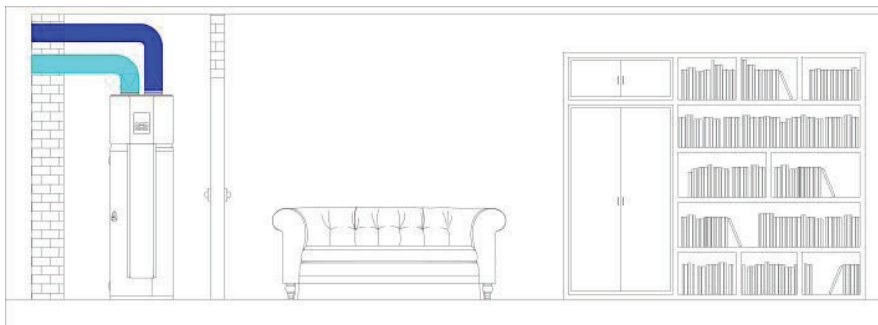
7 LÉGCSATLAKOZÁS

Lehetséges telepítés

A készüléket az épületen belül kell elhelyezni, lehetőleg egy háztartási helyiségben, mosókonyhában vagy garázsban. Mindig jobb elkerülni a készülék telepítését hálósobák közelében vagy olyan helyiségekben, amelyeket védeni kell a zajtól.

Tilos a kültéri, valamint a külső időjárásnak kitett helyeken történő telepítés. A lenti példák a 190-es változatot szemléltetik. A 300-as változatnál a nyomó- és szívócsatlakozások fordítottak.

SZÍVÓ ÉS NYOMÓ VEZETÉK (ajánlott)



A levegő légcsatorna által irányított beszívása és kivezetése lehetővé teszi, hogy a készülék a házon kívül beszívott levegővel működjön. A hő a külső levegőből származik, és a hőszivattyú forrásként használja.

Később ugyanez a levegő elhagyja az épületet.

Az egység működése ezért nem növeli a lakás fűtési követelményeit. A rendszert az egység nyomásfokozatához képest megfelelően méretezett csővezetékekkel kell felszerelni.

SZÍVÓVEZETÉK (feltételes)

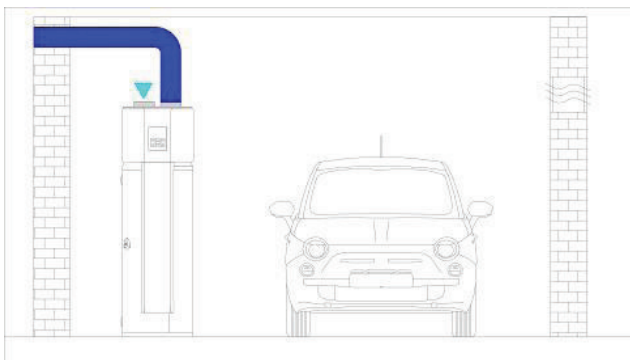


Szívócsatornával és szabad kivezetéssel történő telepítés akkor ajánlott, ha a készülék által kifújott levegőt a helyiség hűtésére kívánják használni, hideg páramentesített levegővel (5-10°C-kal hűvösebb, mint a beszívott levegő)

A készüléket lehetőleg olyan helyiségben kell elhelyezni, amely nem igényel fűtést, mivel a készülék hideg levegőt bocsát ki a környezetébe, és ez növelné a helyiség fűtési költségeit.

A készüléket legalább 15 m²-nél nagyobb alapterületű helyiségben kell elhelyezni. Az elszívott levegő áramlását biztosítani kell, és nem szabad elzárni. Szükséges, hogy a szellőzőnyílások megfelelő méretűek legyenek.

NYOMÓVEZETÉK (feltételes)



Az ilyen típusú telepítésnél az egység a levegőt beszívja a helyiségből, ahol telepítve van, elszívja a hőt, majd kifújja a levegőt a házból.

A készüléket olyan helyiségben kell elhelyezni, ahol megfelelő nyílások vannak a légáramlás biztosításához a készülékbe, ami megelőzi a helyiség légnyomásának csökkenését. A készüléket olyan helyiségben kell elhelyezni, amelynek padlófelülete 15 m²-nél nagyobb.



A légszűrő tervezésének kritériumai

A légszűrők méretezése és helyes kialakítása létfontosságú a készülék működésének és a vezérelt helyiség megfelelő szintű csendességének biztosítása miatt.

A légszűrőben fellépő nyomásesés csökkenti a légáramlást, ami a készülék hatékonyságának csökkenését okozhatja.

A légszűrő csatlakoztatása

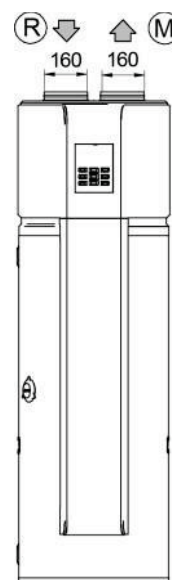
Megjegyzés

⇒ Amennyiben a légszűrő külső levegőt beszívó és kivezető nyílásai nem védettek az időjárástól, 90°-os lefelé irányuló kanyarral kell végződniek, ami megakadályozza a víz bejutását a légszűrőbe.

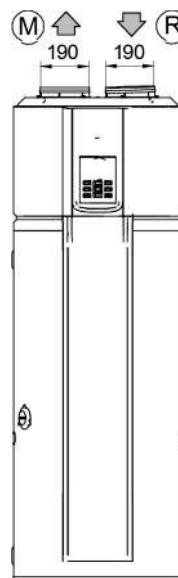
A légszűrő kialakítása:

- ⇒ Csatlakoztassa a légszűrőt speciális kampókkal a kör alakú karimákhoz.
- ⇒ A szűrő súlya nem nehezedhet a csatlakozó karimákra.
- ⇒ Helyezzen rezgécscillapító csatlakozókat a szűrő és a készülék közé.
- ⇒ A karimák és a különböző szűrőszakaszok közötti csatlakozásokat le kell zárni a beszívott és kifűjt levegő szivárgásának megakadályozása miatt, ami csökkenti a rendszer hatékonyságát.
- ⇒ Korlátozza a nyomásvesztést az útvonal, a kanyarok típusának és számának, valamint a szűrő elágazásainak optimalizálásával.
- ⇒ Használjon nagy sugarú kanyarokat.
- ⇒ A légszűrő külső oldalán a légkimeneten lecsapódik a víz működés közben.
- ⇒ Szigetelje a légszűrőt a hővesztés és a páralecsapódás megelőzése érdekében.

Egység 190



Egység 300



R – A kültéri levegő visszatérése

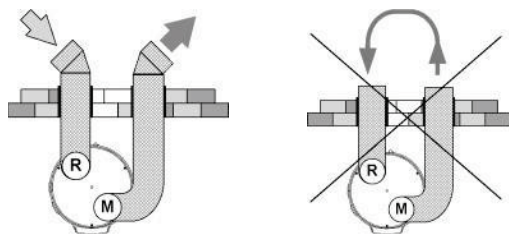


Kerülje a kivezetett/visszatérő levegő visszaforgatását.

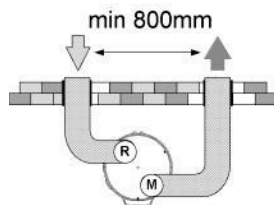
- Használjon hajlított csatlakozókat 90°-kal lefelé görbülő idomokkal (1,2)
- Minimális távolság 800 mm (3,4)
- Kültéri levegő bevezetése
- alacsony szennyezőanyag-koncentrációjú (por, szagok, kipufogógázok stb.) térben. Elszívott levegő kivezetése
- teraszoktól, erkélyektől, telekhatároktól távol;
- Kerülje a szél felőli zónákat (a széllel szembe fordulva)

Egység 190

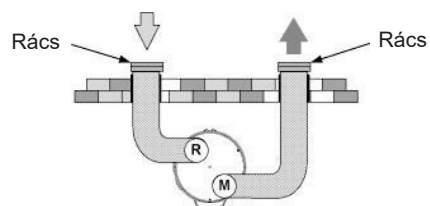
1



3



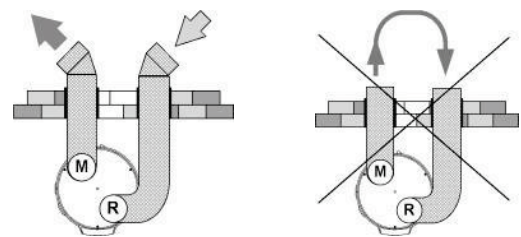
5



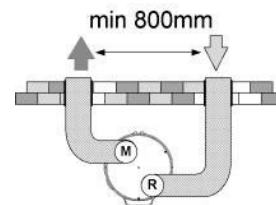
Rács (az ügyfél biztosítja)

Egység 300

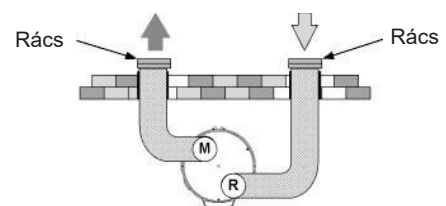
2



4



6

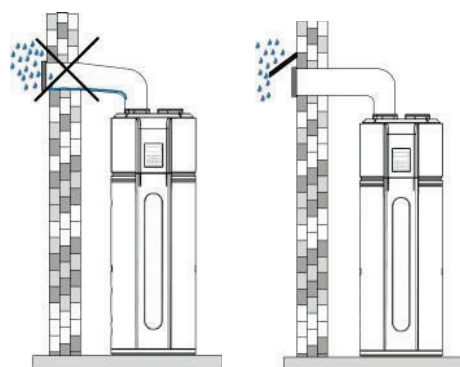


Rács (az ügyfél biztosítja)

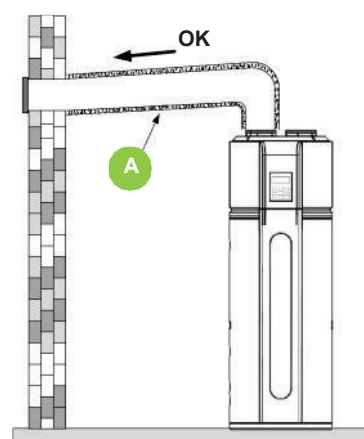
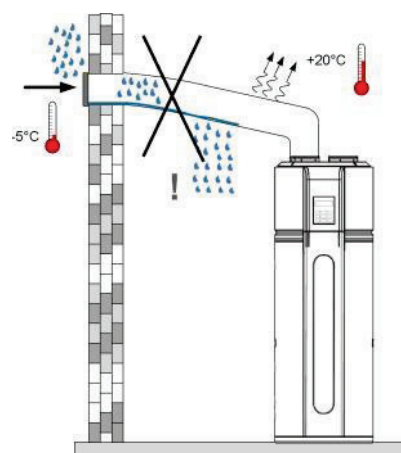


Ha a készülék a kültérre vezető csőre csatlakozik, a csőnek megbízható vízvédellel kell rendelkeznie, ami megakadályozza a víz bejutását a készülékbe.

Ha a készülék belső alkatrészeibe esővíz kerül, az alkatrészek megsérülhetnek, vagy sérülések veszélye áll fenn.



A légcsatornákat nem szabad a készülék felé fordítani, hogy a kondenzátum és a víz ne folyjon a készülékbe.



A-Szigetelt csővezeték



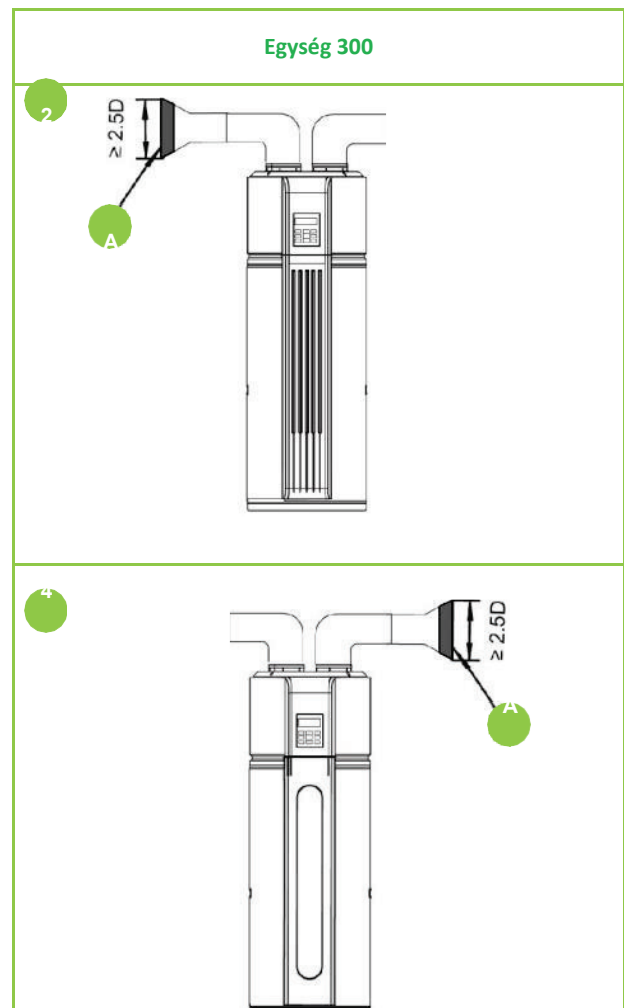
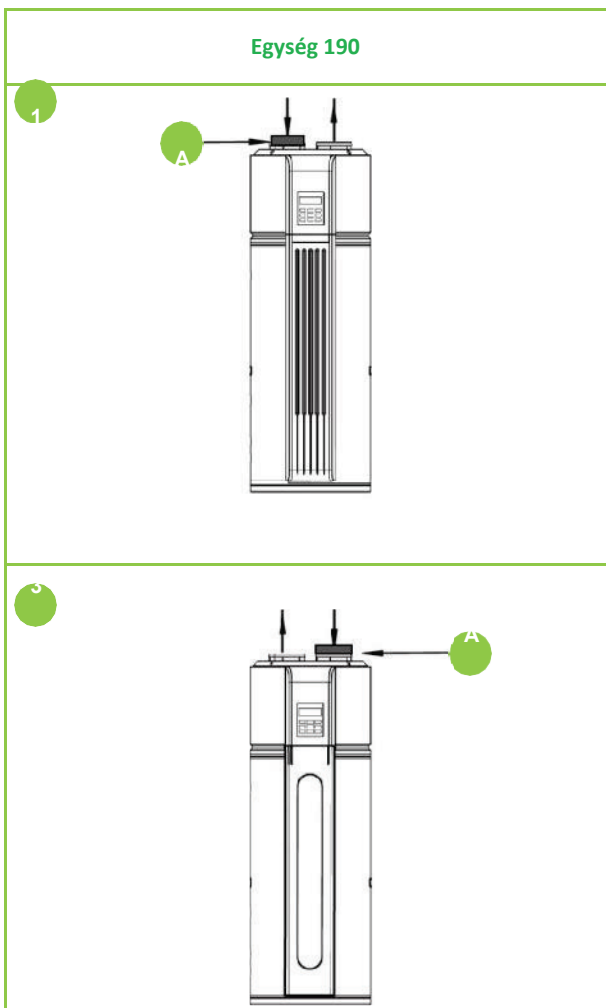
Légszűrő

A szűrő felszerelése a légbevezető nyílásra

Ha a készülékhez légcsatorna csatlakozik, a légcsatorna bemenetére szűrőt kell tenni (az ügyfél biztosítja). A légszűrőt a külső légbeszívó nyílásra vagy a légcsatorna nyílására kell elhelyezni, hogy a szokásos karbantartásnál könnyen hozzáférhető legyen (a vevő biztosítja), hurkok mérete kb. 1.

A légszűrő helyzete (A)

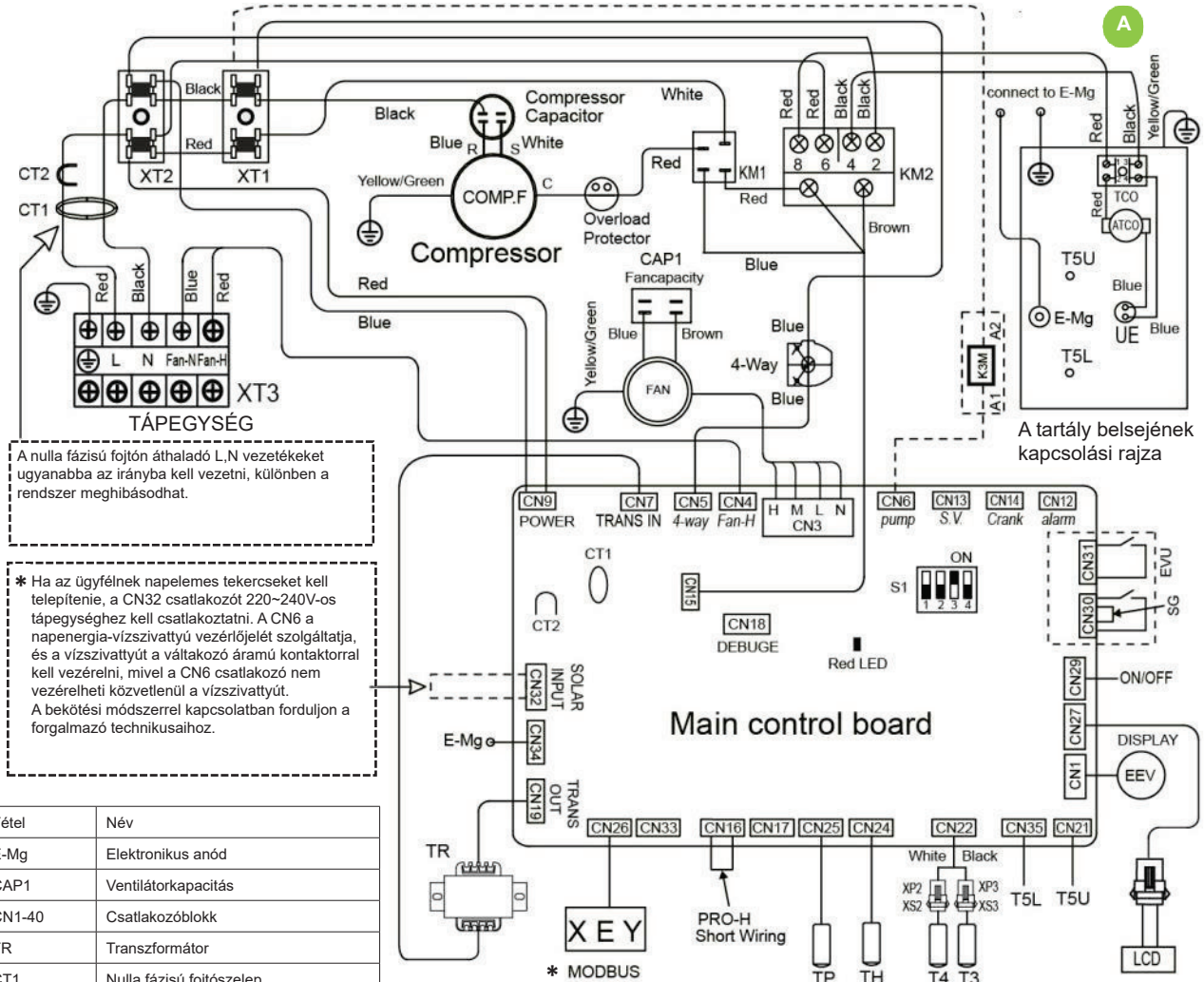
- Szívónyílás (1,4)
- a légcsatornán (2,3)



8 ELEKTROMOS BEKÖTÉS

Elektromos kapcsolási rajz - egység 190

A – a vezeték a tartályból jön ki, és a megfelelő részhez kell csatlakoztatni.



Tétel	Név
E-Mg	Elektronikus anód
CAP1	Ventilátorkapacitás
CN1-40	Csatlakozóblokk
TR	Transzformátor
CT1	Nulla fázisú fojtószelep
CT2	AC zajcsillapító
XP1-3	Csatlakozó
XS1-3	Csatlakozó
RY1,3	Relé a csatlakoztatott huzalokhoz
KM1 KM2	Relé
MODBUS	Felüyeleti csatlakozás
UE	Elektromos fűtést a tartályban
ATCO	Magas hőmérséklet védelmi kapcsoló
XT1,XT2,XT3	Középső csatlakozóblokk
EVV	Elektronikus tágulási szelep
K3M	AC kapcsoló

Black	Fekete
Brown	Barna
Blue	Kék
Gray	Szürke
Green	Zöld
Orange	Narancssárga
Red	Piros
White	Fehér
Yellow	Sárga
Yellow/Green	Sárgászöld

Compressor Capacitor	Kompresszor-kondenzátor
Main control panel	Fő vezérlőpanel
Overload Protector	Túterhelésvédelem
Power supply	Tápegység
Short Wiring	Rövid kábelezés

T3	Párolgató hőmérséklet-érzékelő
T4	Környezeti hőmérséklet-érzékelő
T5U	Tartályhőm.-érzékelő (felső)
T5L	Tartályhőm.-érzékelő (alsó)
TP	Hőm.-érzékelő a nyomóágon
TH	Hőm.-érzékelő a szívóágon

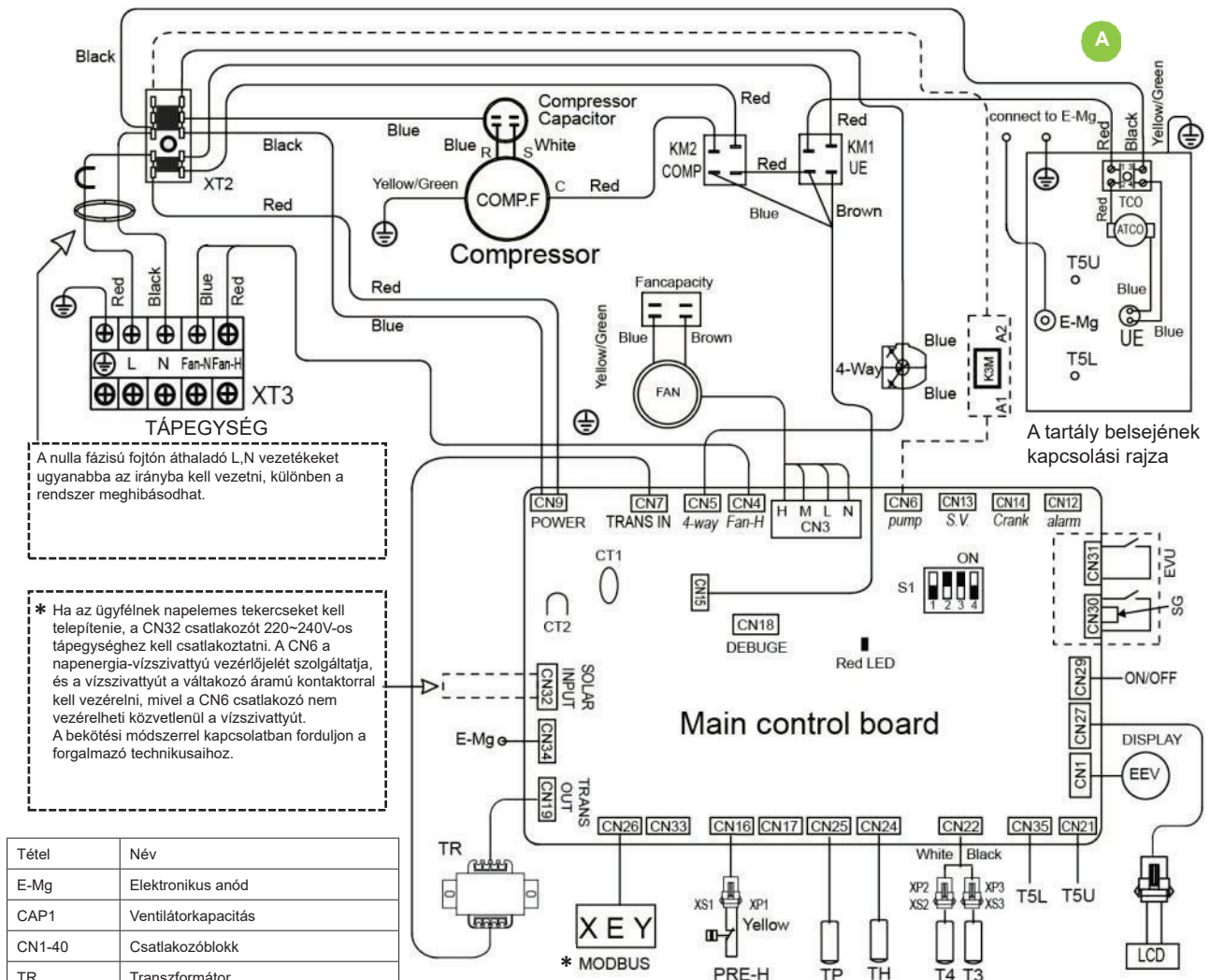
T3: Párolgató hőm.-érzékelő
 T4: Környezeti hőmérséklet érzékelő
 T5U: Tartályhőmérséklet-érzékelő (felső)

T5L: Tartályhőmérséklet-érzékelő (alsó)
 TP: Hőm. érzékelés a nyomóágon
 TH: Hőm. érzékelés a szívóágon

* Csatlakozások: lásd utolsó oldalak

Elektromos kapcsolási rajz - egység 300

A – a vezeték a tartályból jön ki, és a megfelelő részhez kell csatlakoztatni.



Tétel	Név
E-Mg	Elektronikus anód
CAP1	Ventilátorkapacitás
CN1-40	Csatlakozóblokk
TR	Transzformátor
CT1	Nulla fázisú fajtószelep
CT2	AC zajcsillapító
XP1-3	Csatlakozó
XS1-3	Csatlakozó
RY1,3	Relé a csatlakoztatott huzalokhoz
KM1 KM2	Relé
MODBUS	Felügyeleti csatlakozás
UE	Elektromos fűtést a tartályban
ATCO	Magas hőmérséklet védelmi kapcsoló
XT1,XT2,XT3	Középső csatlakozóblokk
EVV	Elektronikus túgúlási szelep
K3M	AC kapcsoló

Black	Fekete
Brown	Barna
Blue	Kék
Gray	Szürke
Green	Zöld
Orange	Narancssárga
Red	Piros
White	Fehér
Yellow	Sárga
Yellow/Green	Sárgászöld

Compressor Capacitor	Kompresszor-kondenzátor
Main control panel	Fő vezérlőpanel
Overload Protector	Túlterhelésvédelem
Power supply	Tápegység
Short Wiring	Rövid kábelezés

T3	Párolgató hőmérséklet-érzékelő
T4	Környezeti hőmérséklet-érzékelő
T5U	Tartályhőm.-érzékelő (felső)
T5L	Tartályhőm.-érzékelő (alsó)
TP	Hőm.-érzékelő a nyomóágon
TH	Hőm.-érzékelő a szívóágon

T3: Párolgató hőm.-érzékelő
 T4: Környezeti hőmérséklet érzékelő
 T5U: Tartályhőmérséklet-érzékelő (felső)

T5L: Tartályhőmérséklet-érzékelő (alsó)
 TP: Hőm. érzékelés a nyomóágon
 TH: Hőm. érzékelés a szívóágon

* Csatlakozások: lásd utolsó oldalak



Minden elektromos műveletet képzett személyzetnek kell elvégeznie, akik rendelkeznek a vonatkozó előírások szükséges ismereteivel és ismerik az e tevékenységekkel kapcsolatos kockázatokat.

A tápkábel minimális átmérője (mm ²)	4
Földelő vezeték (mm ²)	4
Kézi kapcsoló kapacitása (A)/ biztosítékkapacitás (A)	40/30
Áramvédő	30 mA ≤ 0,1 sec



Válassza ki a tápkábelt a fenti táblázat szerint. A kábelnek meg kell felelnie az állami elektromos szabványoknak. A hálózati kábel ajánlott típusa a H05RN-F.
A tápegység bekötésekor adjon hozzá további szigetelést ott, ahol nincs gumiszigetelő réteg.

A légcsonatnak kialakítása:

- ⇒ *A készüléket túlfeszültségvédővel ellátott tápegységhez kell csatlakoztatni, és megfelelően földelni kell.*
- ⇒ *A tápegységre áramingadozás-védőt kell felszerelni.*
- ⇒ *Soha ne használjon olyan kábelt vagy biztosítékot, amely nem felel meg a megadott specifikációknak. Ellenkező esetben fennáll a készülék károsodásának vagy tűz képződésének veszélye.*



Elektromos bekötés

A tápegységhez önálló névleges feszültségű tápáramkört kell használni. Az áramkört megfelelően földelni kell.

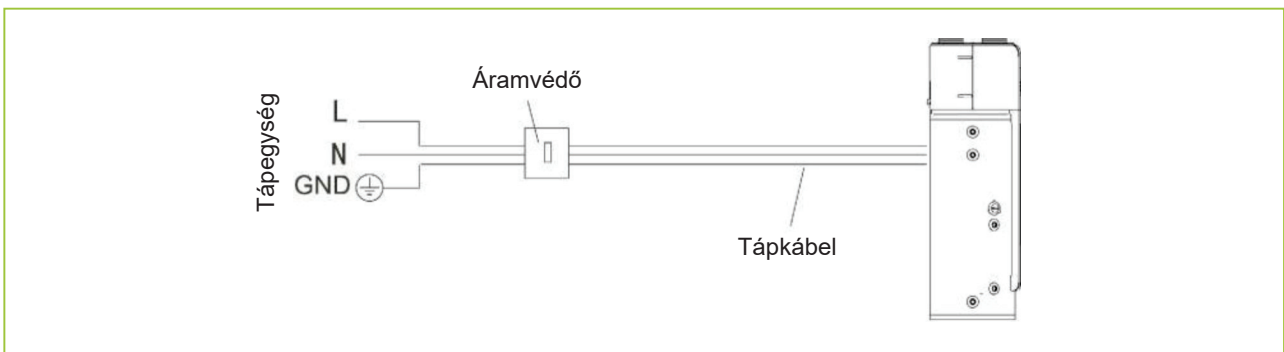
Ne használjon vízvezetékot a készülék földeléséhez.

A bekötést képzett szakembereknek kell elvégezniük az állami elektromos szabványok és a vázlatrajz alapján. A szilárd csatlakozásnál a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót (leválasztót) kell beiktatni, amely lehetővé teszi az összes pólus leválasztását, és amelynek érintkezői legalább 3 mm távolságra vannak egymástól, valamint egy áramvédőt 10 mA feletti kioldó árammal (RCD).

Az áramvédőt a vonatkozó nemzeti villamos szabványoknak megfelelően kell felszerelni.

A tápkábelt és a jelkábel megfelelően kell felszerelni, hogy ne zavarják egymást, és ne érjenek a csatlakozó csövekhez vagy szelepekhez.

A kábelek bekötése után és a tápellátás bekapcsolása előtt ellenőrizze újra a teljes vezetékvezést.

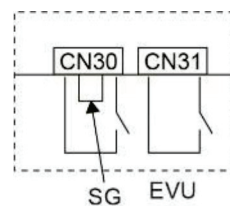
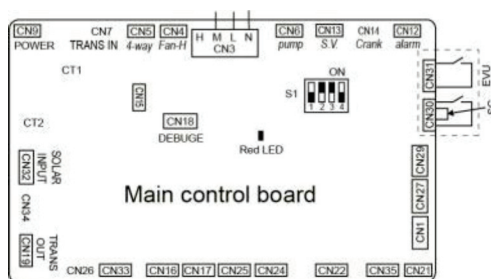


FIGYELEM

Az aljzat földelőcsapját szabályosan földelni kell. Ellenőrizze, hogy a hálózati aljzat és a dugó száraz és szilárdan csatlakoztatva van.

SMART GRID jelentés - Fotovoltaika

	EVU Fotovoltaikus jel	SG Intelligens hálózat (SMART GRID)
Az egység szabályosan működik	OFF	ON
Az egység ki van kapcsolva	OFF	OFF
A készülék kényszerműködése elektromos ellenállással, kikapcsolt állapotban is, 70 °C-ra emelt hőmérsékleten.	OFF	OFF vagy ON



Távolítsa el a jumpert az SG-hez



9 ÜZEMBE HELYEZÉS

Megjegyzés

⇒ *Ha a készülék szállítás közben felborult, várjon legalább 2 órát az indítással.*

Általános

Ezeket a műveleteket az adott termékre kiképzett szakembernek kell elvégeznie.

A szervizközpontok kérésre üzembe helyezik a rendszert. Az elektromos és vízcsatlakozásokat, valamint a rendszeren végzett egyéb munkálatokat a telepítő végzi.

Az üzembe helyezés időpontját jó előre egyeztesse a szervizközponttal.

Ellenőrizze üzembe helyezés előtt:

- a készülék helyesen és a jelen utasításoknak megfelelően van telepítve
- a tápvezetéket az indításkor ki kell kapcsolni
- a tápellátás kapcsolóját ki kell kapcsolni, le kell zárni és megfelelő figyelmeztető táblákkal kell ellátni.
- győződjön meg arról, hogy nincs feszültség

Megjegyzés

⇒ *Az áram kikapcsolása után várjon legalább 5 percet, mielőtt megközelítené az elektromos panelt vagy más elektromos alkatrészt.*

⇒ *Érintkezés előtt ellenőrizze multiméterrel, hogy nincs maradványfeszültség.*

Megjegyzés

⇒ *Indítás előtt győződjön meg arról, hogy a helyiségben nincs por és szennyeződés, és a vezeték nincs eltömődve.*

Az alábbi ellenőrző lista rövid emlékeztető a készülék indításakor ellenőrizendő pontokról és elvégzendő műveletekről.

A részletekért olvassa el a kézikönyv vonatkozó részeit.

Előzetes ellenőrzés		Igen/Nem
1	A padlónak el kell bírnia a vízzel feltöltött készülék súlyát (lásd méretek és tömeg)	
2	A készüléket beltérben, függőlegesen és fagyvédett helyen kell elhelyezni.	
3	A helyszín légkörének mentesnek kell lennie mindenféle maró hatású elemtől, mint a kén, fluor és klór, valamint a túlzott mennyiségű portól is.	
4	A készülék működéséhez elegendő légáramlás biztosított. A készüléket >15m ³ -es térben kell elhelyezni, jó légáramlással. A készülék nem helyezhető el semmilyen típusú szekrényben vagy kisméretű burkolatban.	
5	Elegendő hely a készülék karbantartásához.	
6	Az összes csatornarendszer megfelelően van felszerelve és szivárgásmentes.	
7	A vízvezetékbe érkező vízhez szűrő van felszerelve, és karbantartás céljából hozzáférhető.	
8	A kondenzvíz-elvezető csővezeték csatlakoztatva van és megfelelő, fagyvédett lefolyóba vezet.	
9	A HMV biztosító szelepeinek csöve csatlakoztatva van és egy megfelelő, fagyvédett lefolyóba vezet.	
10	Víz hőmérséklet-korlátozó szelep vagy keverőcsap (ajánlott), a gyártó utasításainak megfelelően beszerelve.	
11	A hidraulikarendszer feltöltve, nyomás alatt és leeresztve.	
12	Elegendő bemeneti víznyomás, 1,5 Bar ~ 6,5 Bar (0,15 MPa ~ 0,65 MPa) között (≥1,5 Bar) (≥0,15 MPa)	
13	A tágulási tartály ellenőrizve / nitrogénnel feltöltve.	
14	A készülék és az elektromos rendszer megfelelően földelve van.	
15	Túlterhelés elleni védelem / differenciálkapcsoló telepítve.	
16	A táp- és összekötő kábelek megfelelnek a nemzeti szabványoknak és a jelen kézikönyv követelményeinek.	
17	Tápellátási feszültségtartomány: 220-240 V AC	
18	A külső levegő hőmérséklete a határértékeken belül: -7°C felett és 43°C alatt. Ha a külső levegő hőmérséklete ezeken a határértékeken kívül esik, a hőszivattyú nem működik, és a meleg vizet az elektromos fűtőtest biztosítja.	



Telepítés utáni ellenőrzés		Igen/Nem
1	Értem, hogyan kell használni a felhasználói felületi modult a különböző üzemmódok és funkciók beállításához.	
2	Rendszeresen ellenőrzöm a kádat és a kondenzvizet levezető vezetékeket.	
3	FONTOS: A műanyag fedélen kilépő víz annak a jele, hogy mindkét kondenzvíz-elvezető vezeték eltömődött. Azonnali intézkedésre van szükség.	
4	Az optimális működés fenntartása érdekében ellenőrizze, vegye ki és tisztítsa meg a légszűrőt.	

Elhelyezés

A légkörnek a helyszínen mentesnek kell lennie lévő minden maró elemről, például kéntől, fluortól és klórtól.

Ezek az elemek megtalálhatók az aeroszolos spray-kben, mosószerekben, fehérítőkben, tisztító oldószerekben, léghűtőkben, festék- és lakkeltávolítóknak, hűtőközegekben és sok más kereskedelmi és háztartási termékben.

A túlzott mennyiségű por és rostok befolyásolhatják a készülék működését, és gyakoribb tisztítást tesznek szükségessé.

Hűtőkör

Szemrevételezéssel ellenőrizze a hűtőkört: olajfoltok jelenléte szivárgásra utalhat (pl. szállítás, kezelés vagy egyéb okból).

Csak akkor használjon nyomócsapot, ha a hűtőkör feltöltésére vagy kiürítésére van szükség.

Hidraulikus kör

A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a hidraulika-rendszer ki lett tisztítva, és a tisztítóvíz le lett eresztve.

Ellenőrizze, hogy a vízkör megtelt és nyomás alatt van-e. Ellenőrizze, hogy a vízkör zárószelepei „OPEN” állásban vannak-e.

Ellenőrizze, hogy nincs-e levegő a körfolyamatban, szükség esetén a rendszer legmagasabb pontjain található légtelenítő szelep segítségével engedje ki a levegőt.

Légrendszer

Ellenőrizze, hogy:

- a helyiségek tiszták (szennyeződés nélkül)
- a csövek készen állnak, csatlakoztatva és akadálymentesen

Áramkör

Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e a földeléshez.

Ellenőrizze a vezetékek feszességét - a kezelés és a szállítás okozta rezgések megláthatták azokat.

Kapcsolja be a készülék áramellátását, de hagyja a készüléket kikapcsolva.

Ellenőrizze a hálózati feszültség és frekvencia értékeit, amelyeknek a következő értékeken belül kell lenniük:

220-240V AC

Az e határértékeken kívüli működés a funkció károsodását okozhatja, és érvénytelenítheti a garanciát.



Feszültség és energiafogyasztás ellenőrzése

Ellenőrizze, hogy a levegő és a víz hőmérséklete az üzemi határértékeken belül van-e.

Az egység állandósult állapotában, azaz az üzemi feltételekhez közeli stabil körülményeknél ellenőrizze a következőket:

- Tápfeszültség
- Az egység teljes fogyasztása

Az egyes elektromos terhelések fogyasztása

Hálózati aljzat

A hálózati aljzat ellenőrzése:

- Kapcsolja be a készüléket, és működtesse fél órán át;
- kapcsolja ki a készüléket, válassa le, ellenőrizze, hogy az aljzat és a dugó nem forró-e

Tesztüzem

Vízfeltöltés működés előtt

Megjegyzés

⇒ *A készülék használata előtt kövesse az alábbi lépéseket.*

Víz betöltése a tartályba:

- A készüléket első használatnál vagy a tartály kiürítése után, a tápegység csatlakoztatása előtt feltétlenül töltsen fel vízzel.
- Nyissa ki a hidegvíz-bemenet szelepét és a melegvíz-kimenet szelepét.
- Amikor a melegvíz (HMV) kimenetén víz folyik ki, a tartály megtelt.
- Zárja el a melegvíz-kimenet szelepét, a vízfeltöltés befejeződött.

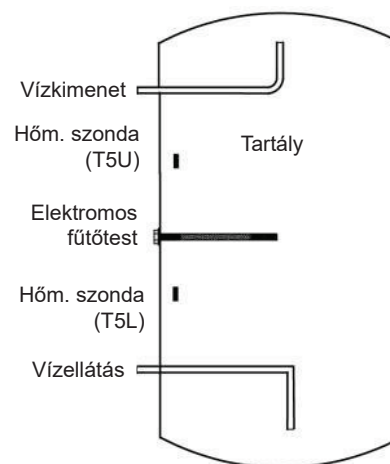
Megjegyzés

⇒ *A víztartályban lévő víz nélküli üzemelés a kiegészítő elektromos fűtőberendezés károsodását eredményezheti. Az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.*





Az üzemeltetésről

- 1 A rendszer felépítésének illusztrációja
A készüléknek kétféle hőforrása van: hőszivattyú (kompresszor) és egy elektromos fűtőtest.
A készülék automatikusan kiválasztja a hőforrásokat, hogy a vizet a célhőmérsékletre melegítse.
- 2 A víz hőmérséklet kijelzése
A kijelzőn megjelenő hőmérsékletet a felső érzékelő méri.
Ezért normális, hogy a kijelző a célhőmérsékletet mutatja, de a kompresszor tovább működik, mert a tartály alsó részében a víz hőmérséklete még nem érte el a célhőmérsékletet.
A készülék automatikusan kiválasztja az üzemmódokat. Kézi üzemmódváltás nem áll rendelkezésre.
- 3 A készülék automatikusan kiválasztja a hőforrást. Lehetőség van azonban az elektromos fűtőtest kézi vezérlésére is.
- 4 A hőforrás megváltoztatása
Alapértelmezett hőforrás a hőszivattyú. Ha a külső hőmérséklet a hőszivattyú működési tartományán kívül esik, a hőszivattyú leáll, a készülék automatikusan elektromos fűtésre kapcsol, és a kijelzőn megjelenik a „LA”. Amikor a külső hőmérséklet visszatér a hőszivattyú működési tartományába, a készülék kikapcsolja az elektromos fűtést, és automatikusan visszakapcsol a hőszivattyúra, a „LA” eltűnik.
Ha a víz beállított célhőmérséklete magasabb a max. hőmérsékletnél (a hőszivattyúhoz), a készülék először a hőszivattyút aktiválja a max. hőmérsékletig, majd kikapcsolja a hőszivattyút és aktiválja az elektromos fűtést a víz tartós melegítéséhez a célhőmérsékletre. Ha működő hőszivattyúnál kézzel bekapcsolja az elektromos fűtőtestet, akkor az elektromos fűtőtest a hőszivattyúval együtt működik a víz célhőmérsékletének eléréséig. Ezért, ha gyorsan szeretné felmelegíteni a vizet, kapcsolja be kézzel az elektromos fűtőtestet.



Megjegyzés

⇒ *Az elektromos fűtőtest az aktuális fűtési művelethez csak egyszer kapcsol be. Ha újra be akarja kapcsolni az elektromos fűtést, nyomja meg az E-HEATER gombot.*

Rendszerhiba esetén az „E7” hibakód és a  jelenik meg a kijelzőn, a hőszivattyú leáll, és a készülék automatikusan bekapcsolja az elektromos fűtést tartalék hőforrásként. Az „E7” kód és a  addig látható, amíg a készülék ki nem kapcsolja az áramot.

Ha csak elektromos fűtőtestet használ, az csak kb. 75 liter (190-es egység) vagy csak kb. 150 liter (300-as egység) vizet melegít fel, ha a külső hőmérséklet a hőszivattyú működési tartományán kívül esik, magasabb vízcélhőmérsékletet kell beállítani.

Leolvasztás vízmelegítés közben

Ha a hőszivattyú működése során a párologtató alacsonyabb környezeti hőmérsékleten befagy, a rendszer automatikusan leolvasztja a hatékony teljesítmény fenntartása érdekében (kb. 3~10 perc). A leolvasztás során a ventilátor motorja leáll, de a kompresszor továbbra is működik.

TCO és ATCO

A kompresszor és az elektromos fűtőtest áramellátását a TCO és az ATCO automatikusan ki- vagy bekapcsolja.

Ha a víz hőmérséklete 78 °C felett van, az ATCO automatikusan kikapcsolja a kompresszor és az elektromos fűtőtest áramellátását, és visszakapcsolja, ha a hőmérséklet 68 °C alá csökken.

Ha a víz hőmérséklete 85 °C felett van, a TCO automatikusan kikapcsolja a kompresszor és az elektromos fűtőtest áramellátását.







Ezt követően kézzel kell visszaállítani a TCO piros gombjának megnyomásával.

Megjegyzés

⇒ *-7 °C alatti külső hőmérsékleten a hőszivattyú hatásfoka jelentősen csökken, és a készülék automatikusan elektromos fűtés üzemmódra vált.*

Alapvető funkciók

Az egység működése


Kikapcsolt egységnél nyomja meg a narancssárga  gombot az egység aktiválásához, nyomja meg a   nyilakat a víz célhőmérsékletének (38-70°C) beállításához, nyomja meg az  gombot. Az egység automatikusan választ üzemmódot és melegíteni kezdi a vizet a célhőmérsékletre.



Nyarlás mód

A „Vacation” gomb megnyomásakor a készülék automatikusan 15°C-ra melegíti a vizet energiatakarékosság céljából a vakáció alatt.

Heti fertőtlenítés funkció

Fertőtlenítés módban a készülék azonnal elkezd a vizet 70°C-ra melegíteni a tartály vízében előfordulható legionella baktériumok elpusztításához, a fertőtlenítés alatt a kijelzőn világít az  ikon.

Ha a víz hőmérséklete 70 °C fölé emelkedik, a készülék leállítja a fertőtlenítést.

Üzemelési nyilvántartás

Az objektív működési feltételek ellenőrzése hasznos az egység időbeli ellenőrzéséhez.

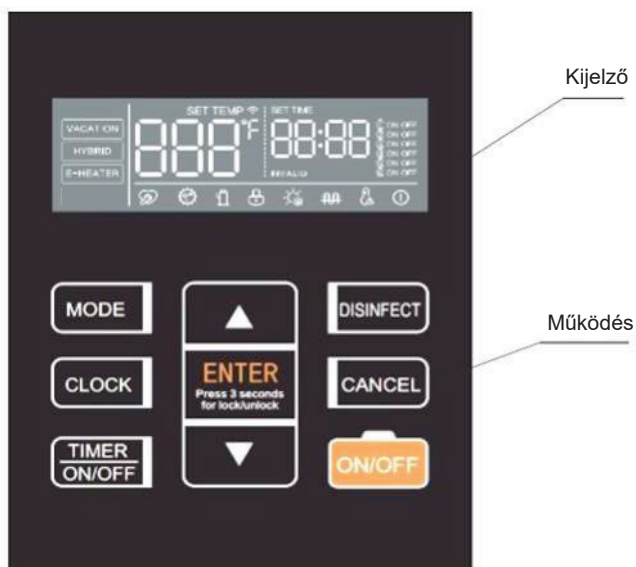
Amikor az egység teljesen megterhelt állapotban és stabil, az üzemi körülményekhez közeli körülmények között van, rögzítse a következő adatokat:

- A készülék feszültsége és teljes fogyasztása teljes terhelésnél.
- Különböző elektromos terhelések (kompresszorok, ventilátorok stb.) fogyasztása.
- Hőmérséklet és légáramlás a készülék be- és kimeneti oldalán, a hűtőrendszerre vonatkozó információk.
- A méréseket fel kell jegyezni, és a készülék karbantartása során rendelkezésre kell bocsátani.

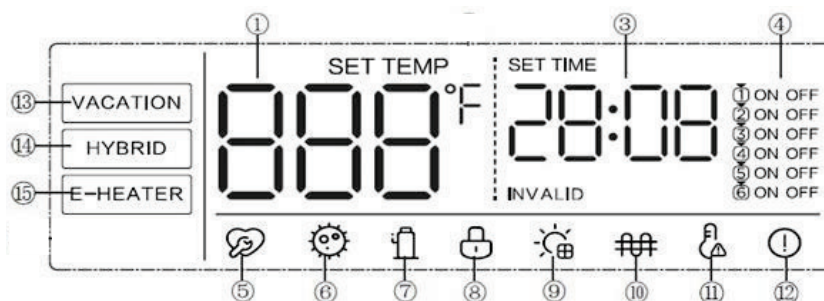


10 VEZÉRLÉS

Billentyűzet















Ikonok



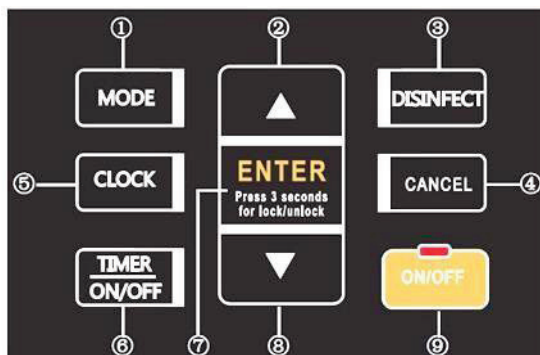
Szám	Ikon	Magyarázat
①	88.8°F	Világít: zárva A kijelzőn megjelenhet a <ul style="list-style-type: none">• normál víz hőmérséklet• fennmaradó napok nyaralási üzemmódban• a paraméterek beállítása során beállított hőmérséklet• a készülék beállítási/működési paramétereit;• hibakód/védelem diagnosztikai üzemmódban.
③	20:08	Időábrázolás SET TIME: időbeállításnál



④		6 program állítható be Az ikon világít: a program be van állítva. Az ikon nem világít: a program nincs beállítva. Beállított programnál az adott ikon 2 Hz frekvenciával villog és a beállított program világít.
⑤		Fenntartva
⑥		Fertőtlenítési ciklusban lévő egység (antilegionella)
⑦		Kompresszor üzemben.
⑧		Gombok lezárva.
⑨		Szolár jelre vagy szolár vízszivattyúra csatlakoztatott egység.
⑩		Az elektromos fűtőtest működik
⑪		Magas hőm. riasztás 50 °C feletti vízhőmérséklet
⑫		Egységhiba/védelem
⑬		A készülék VACATION üzemmódban működik. Alapértelmezés szerint 14 szabadságnap van; ezek 1-től 360-ig állíthatók be. A fertőtlenítési üzemmód automatikusan aktiválódik a szabadság utolsó napján. A ciklus végén visszaáll a nyaralási üzemmód aktiválása előtt beállított hőmérsékleti érték.
⑭		HIBRID üzemmódban
⑮		Elektromos fűtőtest üzemmódban
⑯	Hiba	Érvénytelen gomb megnyomása
⑰	SET TEMP	Világít: vízhőmérséklet beállítása
⑱	SET TIME	Világít: idő beállítása





Minden gombnyomás csak kioldott kijelzőnél érvényes.



Szám	Ikon	Jelentés
①		<p>Használja a gombot üzemmód váltáshoz</p> <p>Alapértelmezett mód HIBRID</p> <p> El. fűtőtest módra vált</p> <p> ECONOMY módra vált</p> <p> NYARALÁS módra vált</p> <p> Nyaralás napjainak beállítása (1–360 nap)</p> <p> HIBRID módra vált</p>
②		<p>+ / UP</p> <p>Növeli a megfelelő értéket. Nyomja legalább 1 mp hosszan: az érték folyamatosan növekszik</p>



3	DISINFECT	<p>DISINFECT FERTŐTLENÍTÉS</p> <p>A fertőtlenítő funkció kézi bekapcsolása</p> <p>DISINFECT az  ikon villog, majd a készülék legalább 70 °C-ra melegíti a vizet a fertőtlenítéshez</p> <p>↓</p> <p>DISINFECT Fertőtlenítés közben nyomja meg ezt a gombot a művelet megszakításához Felvilágít az  ikon</p>
5	CLOCK	<p>CLOCK Nyomja meg a gombot az időbeállítások megadásához. A SET TIME felvilágít, az óraérték villogni kezd</p> <p>↓</p> <p>▲ ▼ Állítsa be az órát</p> <p>↓</p> <p>ENTER Press 3 seconds for lock/unlock Erősítse meg és állítsa be a perc értéket</p> <p>↓</p> <p>▲ ▼ Állítsa be a perceket</p> <p>↓</p> <p>ENTER Press 3 seconds for lock/unlock Erősítse meg a beállítást</p>



6

TIMER
ON/OFF



Időzítő gomb



6 szegmenses programozásba lép be. Az ON mindig világít. Lépjen be a TIMER ON beállításába, az „óra” érték villog



Állítsa be az órát



Erősítse meg és állítsa be a perc értéket



Állítsa be a perceket



Erősítse meg a percek értékét, és adja meg a TIMER OFF beállítást. Az 1OFF ikon most mindig világít, és az óra értéke villog



Állítsa be az órát



Erősítse meg és állítsa be a perc értéket



Állítsa be a perceket










Erősítse meg a percek értékét, és fejezze be az első programozási szegmens beállítását


Jegyzet

- 1 A beállítási folyamatnál nyomja meg a TIMER ON/OFF gombot a következő ON/OFF beállításhoz.
- 2 A beállítási folyamatnál nyomja meg a TIMER ON/OFF gombot a belépéshez szegmens következő részébe.
- 3 A beállítási folyamatnál nyomja meg a Cancel gombot az aktuális művelet törléséhez és a visszatéréshez a fő felületre.
- 4 Ha a beállított idők egymással ütköznek, akkor az utoljára beállított idő lesz érvényes; minden korábbi beállítás automatikusan törlődik. Ha a TIMER ON/OFF beállított értéke egyező, akkor ennek a szegmensnek a beállítása érvénytelen lesz.



7		MEGERŐSÍTÉS/FELOLDÁS A képernyő és gombok feloldott állapotában nyomja meg ezt a gombot egy paraméter beállítása után a beállítási paraméterek betáplálásához: <ul style="list-style-type: none">• Ha 10 másodpercen belül megnyomja, a beállítási paraméterek betöltődnek a készülékbe;• Ha 10 másodperc után nyomja meg, az összes paraméter visszaáll. Ha a képernyő és a gombok zárolva vannak, tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a feloldáshoz.
8		- / DOWN Az adott érték csökkentése. Nyomja 1 mp-nél tovább: az érték folyamatosan csökken
9	 	TON/OFF gomb és LED jelző Egység készenléti módban: nyomja meg:  Az egység kikapcsol. Bekapcsolt egység: nyomja meg:  Az egység kikapcsol. Kikapcsolt egység: nyomja meg:  Az egység bekapcsol. LED: világít: egység bekapcsolva; nem világít: egység kikapcsolva.


Anti-legionella

 Válassza a 01-et	Nyomja meg a megerősítő gombot. A DESINFECTICON ikon és a 8888 első két értéke villog, az óra módosítható. Nyomja meg a megerősítő gombot, a 8888 utolsó két értéke villog, a percek módosíthatók. A beállítás után nyomja meg az OK gombot a beállítás mentéséhez és a kilépéshez. Nyomja meg a Storno (Cancel) gombot a fertőtlenítési idő beállításából való kilépéshez. Ha nem állított be fertőtlenítés kezdési időpontot, akkor 7 naponta egyszer fertőtlenít az alapértelmezett 23:00 órai beállítással. Ha a fertőtlenítés kezdési időpontja be lett állítva, akkor a fertőtlenítés 7 naponta egyszer történik a beállított fertőtlenítési kezdési idő szerint.
---	--

Egység váltása °F / °C

 Válassza a 02-öt	Nyomja meg az OK gombot. Az LCD kijelzőn F vagy C jelenik meg,   °F-ről °C-ra való váltásnál és fordítva.
---	--

Riasztó visszaállítása


 Válassza a 03-mat	Nyomja meg az OK gombot, a riasztó rövid hangjelzést ad hibakód / védelem visszaáll
--	---



Auto-restart

Ha az áramellátás megszakad, a készülék megjegyzi az összes paraméterbeállítást, és amikor az áramellátás helyreáll, a készülék visszatér a korábbi beállításokhoz.

Auto Lock gomb

Ha 1 percig nem nyom meg egy gombot sem, a gombok lezárulnak, a Feloldás  kivételével.

Nyomja le 3 másodpercre az  gombot a gombok kioldásához


Automatikus képernyőzár

Ha 30 másodpercig nem nyom meg egy gombot sem, a képernyő a hibakód és a riasztásjelző led kivételével lezárul (kialszik).

Bármelyik gomb megnyomásával a képernyő feloldódik (felvilágít)

Az egység önvédelméről

Önvédelemnél a rendszer leáll, az önellenőrzés elindul, és a rendszer újraindul, amikor a védelem megszűnik.

Önvédelemnél villog a  és a hibakód megjelenik a vízhőmérséklet-jelzőn

Nyomja le egy másodpercre a -t, villog, de a hibakód nem tűnik el, amíg nem oldódik meg a védelem

A védelem az alábbi okokból aktiválódhat:

- A levegő be- vagy kimeneti nyílása elzáródott;
- Az elpárolgotató túl sok por borítja;
- Helytelen tápellátás (a 220-240 V \pm 10% tartományon kívül)

Értesítse a márkaszervizt.

Hiba esetén

Általános hiba esetén a készülék automatikusan elektromos fűtésre kapcsol a vészhelyzeti melegvízellátás érdekében.

A javításhoz forduljon szakképzett személyzethez.

Ha súlyos hiba lép fel, a készülék nem indul el, kérjük, forduljon szakemberhez a javítás elvégzéséhez.

Hiba esetén villog a 

Nyomja le egy másodpercre a -t, villog, de a riasztó ikon nem tűnik el.



Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
Hideg víz folyik és képernyő kialudt	Rossz kapcsolat a hálózati csatlakozó és aljzat között; A vízhőmérséklet beállítása túl alacsony; Hibás hőmérsékletérzékelő a PCB jelző eltört	Dugja be újra a hálózati csatlakozót. Állítson be magasabb vízhőmérsékletet. Értesítse szervizközpontot.
Nem folyik meleg víz	Közüzemi vízellátás - a vízellátás megszűnt Túl alacsony (<0,15 Bar) (<0,015 MPa) hidegvíz-bemeneti nyomás; Hidegvíz-bemenet szelep zárva	Várja meg vízellátás helyreállítását; Várja meg a bemeneti víznyomás növekedését; Nyissa ki a vízbevezető szelepet.
Vízszivárgás	A vízvezeték-csatlakozások nem jól tömítettek.	Ellenőrizze és tömítse újra az összes csatlakozást.



Riasztások

Kód	Jelentése	Megoldás
E0	T5U érzékelő hiba (felső vízhőmérséklet-érzékelő)	Lehet, hogy az érzékelő és a PCB közötti kapcsolat meglazult, vagy az érzékelő megsérült. Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.
E1	T5L érzékelő hiba (alsó vízhőmérséklet-érzékelő)	Lehet, hogy az érzékelő és a PCB közötti kapcsolat meglazult, vagy az érzékelő megsérült. Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.
E2	Kommunikációs hiba a tartály és a vezetékes vezérlő között	Lehet, hogy a vezérlő és a PCB közötti kapcsolat meglazult, vagy a PCB eltört.
E4	T3 Párolgató hőmérséklet-érzékelő hiba	Lehet, hogy az érzékelő és a PCB közötti kapcsolat meglazult, vagy az érzékelő megsérült. Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.
E5	T4 Környezeti hőmérséklet-érzékelő hiba	Lehet, hogy az érzékelő és a PCB közötti kapcsolat meglazult, vagy az érzékelő megsérült. Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.
E6	TP kompresszor nyomóág hőmérséklet-érzékelő hiba	Lehet, hogy az érzékelő és a PCB közötti kapcsolat meglazult, vagy az érzékelő megsérült. Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.
E8	Elektromos szivárgási hiba Ha a PCB current_induction_circuit az L,N közötti áramkülönbséget >14mA érzékeli, a rendszer ezt „áramindukciós hibának” tekinti	Lehet, hogy néhány vezeték elszakadt vagy rosszul volt csatlakoztatva. Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.
E9	TH kompresszor szívóág hőmérséklet-érzékelő hiba	Lehet, hogy az érzékelő és a PCB közötti kapcsolat meglazult, vagy az érzékelő megsérült. Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.
EE	Az IEH elektromos fűtőtest nyitott áramköri hibája (az elektromos fűtőtest be/ kikapcsolása közötti áramkülönbség) <1A	Lehet, hogy az érzékelő és a PCB közötti kapcsolat meglazult, vagy az érzékelő megsérült. Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.
EF	Óra chip hiba	A chip megsérülhetett, de a készülék óramemória nélkül is jól működik, ezért az órát a bekapcsolás után újra kell állítani. Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez, ha szükséges.
Ed	E-EPROM chip hiba	Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.



Riasztások

Kód	Jelentése	Megoldás
P1	A rendszer védelme magas nyomás ellen: Egység 300 $\geq 3.0\text{Mpa}$ aktív; $\leq 2.4\text{MPa}$ inaktív. 190-es egység: A P1 hibakód soha nem jelenik meg a nyomáskapcsoló miatt.	Előfordulhat a rendszer eltömődése, levegő vagy víz, illetve több hűtőközeg esetén a rendszerben (javítás után), a vízhőmérséklet-érzékelő meghibásodása stb. miatt. Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.
P2	A nyomóág magas hőmérséklete elleni védelem 190/300 egység: $>115\text{ }^\circ\text{C}$ védelem aktív; $<90\text{ }^\circ\text{C}$ védelem inaktív	Előfordulhat a rendszer eltömődése, levegő vagy víz, illetve kevesebb hűtőközeg esetén a rendszerben (javítás után), a vízhőmérséklet-érzékelő meghibásodása stb. miatt. Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.
P3	Védelem a kompresszor rendellenes működése ellen. A kompresszor bizonyos ideig tartó működése után a kompresszor kimeneti hőmérséklete nem magasabb a párologtató hőmérsékleténél.	Előfordulhat a kompresszor hibája vagy az áramköri lap és a kompresszor közötti rossz kapcsolat miatt.
P4	Kompresszor túlterhelés elleni védelem (10 másodperccel a kompresszor indítása után elindul az áramellenőrzés, 1) csak a kompresszor működik, és az áram $>10\text{A}$, a kompresszor leáll a védelem érdekében. 2) a kompresszor és az elektromos fűtőtest megy, és az áram $> \text{IEH} + 10$, a kompresszor védelem miatt leáll. Lehetséges megnövekedett fogyasztás vagy az elektromos fűtőtest rendellenes bekapcsolása.	Előfordulhat a kompresszor meghibásodása, a rendszer eltömődése, levegő vagy víz, illetve több hűtőközeg esetén a rendszerben (javítás után), a vízhőmérséklet-érzékelő hibás működése stb. miatt. Ellenőrizze, hogy az elektromos fűtőtest nem fogyaszt-e áramot, amikor a kijelző ki van kapcsolva. Ezt a helyzetet a készülék a kompresszor rendellenes fogyasztásaként értékeli
LA	Ha a T4 környezeti hőm. a hőszivattyú működési tartományán kívül esik (-7 és $43\text{ }^\circ\text{C}$ között), a hőszivattyú leáll, a készülék kijelzőjén óra állásában „LA” jelenik meg, amíg a T4 vissza nem tér a működési tartományba (-7 és $43\text{ }^\circ\text{C}$ között). Csak az elektromos fűtőtesttel nem rendelkező egységeknél. Elektromos fűtőtesttel rendelkező egységeknél soha nem jelenik meg az „LA”.	Ez normális állapot, és nincs szükség javításra.

Megjegyzés

- ⇒ A fenti hibakódok a leggyakoribbak. Ha olyan hibakódot lát, amely nem szerepel a fenti listában, forduljon a műszaki ügyfélszolgálathoz.
- ⇒ Ha a P3/P4/P2/P1 jelzések bármelyike háromszor egymás után megjelenik egy fűtési ciklus alatt, a rendszer ezt a hőszivattyúrendszer hibájaként értékeli.

Forduljon képzett technikushoz a készülék szervizeléséhez.

Lekérdezés funkció

A karbantartás és a hibakeresés megkönnyítése érdekében a lekérdezés funkció elérhető a **MODE** + **CLOCK** + **▲** lenyomásával, a rendszer működési paramétereit egyenként jelennek meg a következő sorrendben minden egyes alkalommal a **▲** vagy **▼** lenyomásánál.

Hour bit high	Minutes bit high	Minutes bit high	Hőmérséklet		Jelentése
5	5	U	Hőmérséklet	°C	T5U: Felső hőmérséklet-érzékelő
5	5	L	Hőmérséklet	°C	T5L: Alsó hőmérséklet-érzékelő
	5	1	Hőmérséklet	°C	Fenntartva (kijelző --)
	5	7	Hőmérséklet	°C	Fenntartva (kijelző --)
	5	3	Hőmérséklet	°C	T3: Párolgási hőmérséklet
	5	4	Hőmérséklet	°C	T4: Kültéri hőmérséklet
	5	P	Hőmérséklet	°C	Tp: A nyomóág hőmérséklete
	5	H	Hőmérséklet	°C	Th A szívóág hőmérséklete (kijelző --)
	5	5			Óra chip: normal vie-w-, EF abnormal view
	6	0	Aktuális érték		Áram értéke
	U	E	Aktuális érték		Elektromos melegítés értéke (kijelző --)
	F	0	Ventilátorsebesség		0 stop, 1 alacsony, 2 magas
E	E	A	Nyitási fok		Elektronikus tágulási szelep (kijelző --)
E	E	b	Nyitási fok		Fenntartva (kijelző --)
E	E	6	Frekvencia		Kompresszor frekvencia (kijelző --)
	U	1	Verzió		Szoftver verzió
	U	2	Verzió		HMI szoftver verzió
1	X	X	Kód		Utolsó hiba
2	X	X	Kód		Utolsó előtti hibakód
3	X	X	Kód		3 utolsó előtti hibakód
E	n	d	--		Vége



Az egység vezérlése a Comfort Home alkalmazással

Kezds előtt ellenőrizze:

1. Az okostelefon csatlakozik az otthoni WiFi hálózathoz.
2. Közel van a készülékekhez.

A vezeték nélküli router engedélyezi a 2,4 GHz-es vezeték nélküli jelet

1 Comfort home alkalmazás letöltése

Szkennelje be a QR-kódot, vagy keressen rá a Comfort home-ra a Google play (Android készülékek) vagy az App Store (iOS rendszerrel) alkalmazásban, és töltsse le az alkalmazást.

2 Fiók létrehozása

Nyissa meg az alkalmazást, és hozzon létre egy felhasználói fiókot, vagy jelentkezzen be a fiókjába.

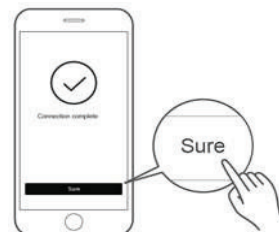
3 Eszköz hozzáadása

Nyomja meg a „+” ikont egy készülék hozzáadásához a Comfor home fiókjához.

4 Ha az egység csatlakoztatva van a WiFihez:

Kövesse az alkalmazásban található utasításokat, és csatlakozzon a WiFi-hez.

Ha a hálózati kapcsolat nem működik, olvassa el az alkalmazás használatára vonatkozó tippeket.





Gyakori kérdések

Kérdés: Miért nem indul el a kompresszor azonnal a beállítás után?

Válasz: A készülék 3 percet vár, amíg a rendszeryomás kiegyenlítődik, mielőtt újraindítja a kompresszort. Ez a rendszer védelmi funkcióinak része.

Kérdés: Miért csökken néha a kijelző hőmérséklete a készülék működése közben?

Válasz: A forró víz átvételnél összekeveredik a tartály aljára folyó hideg vízzel.

Kérdés: Miért csökken néha a kijelzőn a hőmérséklet, de a készülék kikapcsolva marad?

Válasz: A gyakori be- és kikapcsolás elkerülése érdekében a készülék csak akkor kapcsolja be a hőforrást, ha a tartály alján a hőmérséklet legalább 6 °C-kal alacsonyabb a beállított hőmérsékletnél.

Kérdés: Miért csökken néha jelentősen a kijelző hőmérséklete?

Válasz: A készülék nyomás alatt álló víztartállyal rendelkezik. Amikor nagy mennyiségű forró vízre van szükség, a tartály tetején gyorsan folyik ki a forró víz, míg a tartály alján gyorsan folyik be a hideg víz.

Amikor a hideg víz eléri a felső hőmérséklet-érzékelőt, a kijelzőn megjelenő hőmérséklet jelentősen lecsökken.

Kérdés: Miért esik néha nagyon le a kijelzőn a hőmérséklet, mégis nagy mennyiségű forró víz engedhető ki?

Válasz: A felső vízhőmérséklet-érzékelő a tartály felső negyedében található. Ez azt jelenti, hogy a tartály térfogatának legalább 1/4-e még rendelkezésre áll a forró víz leeresztésekor.


Kérdés: Miért jelenik meg néha a készülék kijelzőjén az „LA”?

Válasz: A hőszivattyú működési tartománya -7 és 43 °C között van. Ha a környezeti hőmérséklet ezen a tartományon kívül esik, a rendszer a fentiek szerint figyelmezteti a felhasználót.

Kérdés: Miért nem jelenik meg néha semmi a kijelzőn?

Válasz: A kijelző hosszú élettartamának biztosításához a kijelző kikapcsol (a LED-kijelző kivételével), ha 30 másodpercig nem nyom meg gombot.

Kérdés: Miért nem működnek néha a gombok?

Válasz: Ha 1 percig nem nyom meg egy gombot sem, a készülék lezárja a kezelőpanelt, és a kijelzőn megjelenik a . A panel feloldásához nyomja meg az „ENTER” gombot 3 másodpercig.

Kérdés: Miért szivárog néha víz a nyomáscsökkentő szelep leeresztő csövéből?

Válasz: A készülék nyomás alatt álló víztartállyal rendelkezik. Amikor a tartályban lévő víz felmelegszik, a víz térfogata megnő, ami növeli a tartályon belüli nyomást. Amikor a nyomás meghaladja a 7 bar-t (0,7 MPa), egy biztonsági szelep aktiválódik a nyomás csökkentésére, és bizonyos mennyiségű forró víz szabadul fel. Ha azonban a biztonsági szelep lefolyócsövéből folyamatosan csöpög a víz, az nem normális állapot. Forduljon szakképzett személyhez a javítás miatt.



9 KARBANTARTÁS

Biztonság

A készüléket a vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelően üzemeltesse. Munka közben használjon védőfelszerelést: kesztyűt, védőszemüveget, sisakot stb.



Általános

A karbantartást csak a márkaszerviz vagy szakképzett személyzet végezheti.

A karbantartás lehetővé teszi:

- az egység hatékonyságának fenntartását
- lassítja a termék természetes elhasználódását
- információk és adatok gyűjtését az egység hatékonysági állapotának megértése és a hibák megelőzése érdekében

FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrzés előtti óvintézkedések:

- ⇒ *A tápvezetékét először szigetelni kell*
- ⇒ *A tápellátás kapcsolóját ki kell kapcsolni, biztosítani, és megfelelő figyelmeztető táblákkal kell ellátni*
- ⇒ *biztosítani kell, hogy ne legyen feszültség*
- ⇒ *Az áramellátás kikapcsolása után várjon legalább 5 percet, mielőtt megközelítene egy elektromos panelt vagy más elektromos alkatrészt.*
- ⇒ *Érintkezés előtt ellenőrizze multiméterrel, hogy nincs maradványfeszültség.*



Ellenőrzések gyakorisága

Ellenőrizze 6 havonta.

A gyakoriság lényegében a használat típusától függ. Gyakrabban ellenőrizze a leeresztő tálcákat az alábbi esetekben:

- gyakori használat (folyamatos vagy nagyon szaggatott használat, az üzemeltetési határértékekhez közel stb.)
- kritikus használat (szervizelésre van szükség)

Egység üzemeltetési napló

Készítsen karbantartási tervet az egységre vonatkozóan, hogy nyomon követhesse az egységen elvégzett beavatkozásokat.

Ez megkönnyíti a különböző beavatkozások nyomon követését és segít a hibaelhárításban.

Naplóbejegyzések:

- dátum
- a végrehajtott beavatkozás leírása
- megtett intézkedések stb.



Az ajánlott időszakos ellenőrzések ellenőrző listája

Veszélyes

⇒ **Minden művelet előtt válassza le a tápegységről**

	Beavatkozások gyakorisága (hónapokban)	1	6	12
1	Légszűrő (bemenet/kimenet)	X		
2	Belső tárolótartály		X	
3	Elektromos fűtőtest		X	
4	Biztonsági szelep			X
5	Vízszűrő			X
6	Tágulási tartály			X
7	Tömítés ellenőrzése*			X

- ⇒ * Lásd a helyi végrehajtási szabályokat; a rendelet nagyon röviden és pusztán utalásokkal a következőket írja elő:
- ⇒ A telepítést, karbantartást, szervizt, hűtőközeg-szivárgás ellenőrzését és hűtőközeg-elvonást végző vállalatoknak és szakembereknek a helyi előírásoknak megfelelő TANÚSÍTVÁNNYAL kell rendelkezniük.
- ⇒ A szivárgásellenőrzést évente egyszer kell elvégezni.

A tulajdonosnak ajánlott megjegyzések/beavatkozások:

Víz hőmérséklete a tartályban

A hőszivárgás csökkentése, a vízkő kialakulásának megelőzése és az energiatakarékosság érdekében alacsonyabb hőmérséklet beállítása ajánlott, amennyiben a kilépő víz mennyisége elegendő.

Készenléti mód

Ha a rendszert hosszú időre hideg helyen (0 °C alatt) leállítják, a tartályt ki kell üríteni, hogy a víz ne fagyjon be és ne károsítsa az elektromos fűtőtestet.

Hosszabb leállítás előtt:

- Kapcsolja ki az egységet
- Várjon néhány percet, amíg az összes hajtómű eléri a nyugalmi helyzetet.
- Kapcsolja ki az áramot az áramütés vagy villámcsapás okozta károk megelőzéséhez.
- Engedjen le minden vizet a tartályból és a csövezetésekből, és zárjon el minden szelepet.

Megjegyzés

- ⇒ Javasoljuk, hogy a leállást követő üzembe helyezést szakképzett szakember végezze el, különösen a szezonális leállások után.

Az újraindításkor kövesse az „Üzembe helyezés” szakaszban található utasításokat. A problémák elkerülése és a rendszer esetleges használatba vételének biztosítása érdekében előzetesen ütemezze be a műszaki segítségnyújtást.



Tápegység

Rendszeresen ellenőrizze a hálózati csatlakozó és az aljzat, valamint a földelővezetékek közötti kapcsolatot;

Elektronikus anód

Az egységben dinamikus aktív védelmi rendszer védi a tartályt a korróziótól.

Az anód aktív titánból készül.

Nincs szükség rendszeres cserére vagy karbantartásra.

Szűrőtisztítás

A légszűrő megakadályozza a por bejutását.

Ha a szűrő eltömődik, a készülék nem fog jól működni.

A működés eltömődött szűrőkkel csökkent légáramlást eredményez, ami üzemzavarokhoz és a készülék leállásához vezet.

A tisztítást ideális esetben hetente vagy havonta kell elvégezni.

Kezdetben ajánlott a szűrőket gyakrabban ellenőrizni, majd az ellenőrzések gyakoriságát a talált szennyeződés mértékének megfelelően módosítani.

A	Légkimenet
B	Légbemenet
C	Légszűrő

Ha a szűrő közvetlenül a légbemeneten van (ha a légbemenethez nem csatlakozik légcsatorna), a szűrő eltávolítása a következőképpen történik:

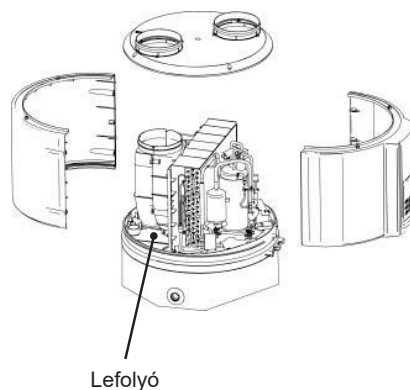
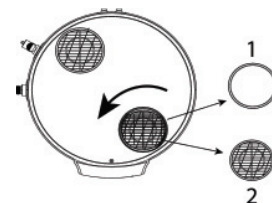
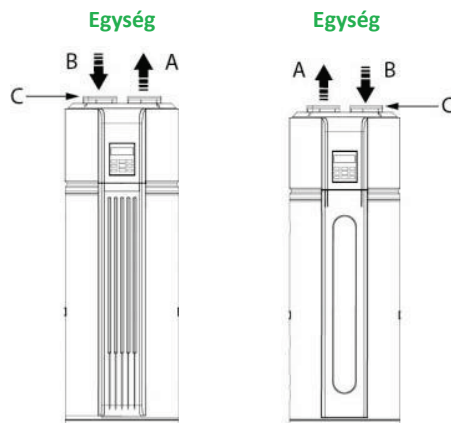
- Csavarja ki a gyűrűt a légbemeneten az óramutató járásával ellentétes irányban (1) vegye ki a szűrőt (2) tisztítsa meg teljesen, és végül szerelje vissza a készülékbe.

Kondenzátum-elvezetés

A por és az üledék elzárhatja a vízelvezetést. Ezenkívül a lefolyótálcában mikroorganizmusok és penész is elszaporodhatnak.

Nagyon fontos a rendszeres tisztítás biztosítása megfelelő tisztítószerrel és szükség szerint fertőtlenítőszerrel történő fertőtlenítés

⇒ *Tisztítás után öntsön vizet a lefolyótálcába, és ellenőrizze, jól lefolyik-e.*





Tartály

A belső tárolótartály és az elektromos fűtőtest tisztítása ajánlott a hatékony teljesítmény fenntartásához.

A tárolótartály leeresztése

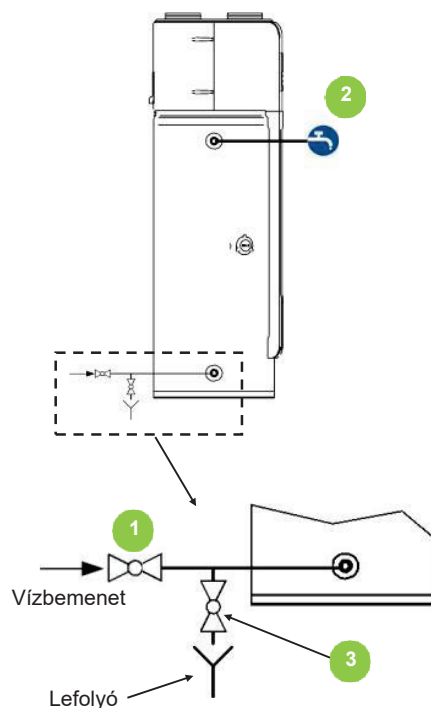
A készülék tisztítása, áthelyezése stb. előtt ki kell üríteni a tartályt.

Kapcsolja ki az egységet.

- 1 zárja el a hidegvíz-bemeneti szelepet (1).
- 2 2 nyissa ki a melegvíz-kimeneti szelepet (2).
- 3 3 nyissa ki a vízkiürítő szelepet (3).

Vigyázzon, nehogy leforrassa magát.

⇒ A leeresztett víz hőmérséklete nagyon magas lehet.

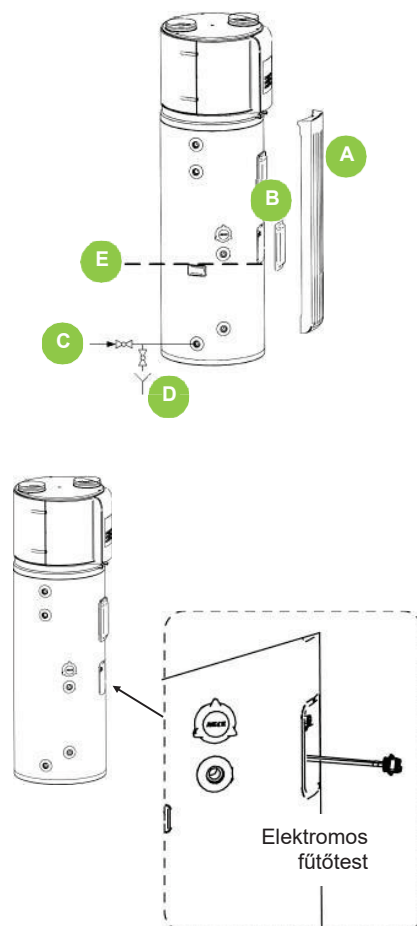


Az elektromos fűtőtest ellenőrzése vagy cseréje

Az elektromos fűtőtest cseréje vagy ellenőrzése előtt

⇒ *Kapcsolja ki a tápellátást.*

- Szerelje le az elülső panelt (A).
- Csavarja ki a csavarokat, és vegye le a fedőlapot (B).
- Zárja el a vízbevezető szelepet (C).
- Nyissa meg a melegvízcsapot a tartály nyomásának csökkentéséhez.
- Nyissa ki a leeresztőszelepet (D)
- Ürítse ki a tartályt az (E) pontig.
- Húzza ki a kábelt az elektromos fűtőtestből.
- Vegye ki és cserélje ki az elektromos fűtőtestet (ha meghibásodott).
- Szerelje be az elektromos fűtőtestet, és ellenőrizze a szigetelését.
- Ellenőrizze, hogy nem szivároog-e víz a csapból.
- Csatlakoztassa a leválasztott kábelt.
- Helyezze fel a fedő kupakot (B) és rögzítse.
- Szerelje fel az elülső panelt (A)
- Nyissa ki a vízbevezető szelepet (C), és várja meg, amíg a víz kifolyik a kifolyócsapból. Ezután zárja el a vízkimeneti csapot.
- Csatlakoztassa a tápegységet, és indítsa újra a készüléket.





Hőcserélő

⇒ A hőcserélő lamelláival való véletlen érintkezés sérülést okozhat az éles szélek miatt. Viseljen védőkesztyűt.

A hőcserélő spiráljának maximális hőcserét kell lehetővé tennie, ezért a felületnek szennyeződés- és lerakódásmentesnek kell lennie.

Tisztítsa meg a levegőbevezető nyílást.

Használjon puha keféet vagy porszívót.

Ellenőrizze, hogy az alumínium lamellák nem sérültek vagy hajlottak-e meg, különben a légáramlás gyengül (forduljon a márkaszervizhez).

Biztonsági szelep

A biztonsági szelepeket rendszeresen ellenőrizni kell. Szinte minden vízszivárgást a szelep belsejébe szorult törmelék okoz.

Normális, ha működés közben a biztonsági szelep nyílásán kevés víz csöpög ki. Ha azonban nagy mennyiségű víz szivárog, forduljon a szerviztechnikushoz.

Ha a fogantyú működtetésekor nem folyik szabadon a víz, cserélje ki a biztonsági szelepet.

Megjegyzés

⇒ A szelepből a víz forró. Vigyázzon, nehogy leforrázza magát.

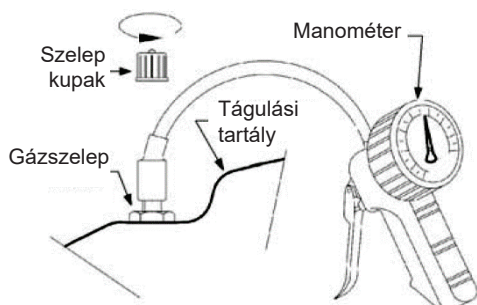
A szelep tisztítása:

- Nyissa ki kézzel a szelepet
- Fordítsa a gombot a gombon lévő nyíl irányába.

Tágulási tartály

Ellenőrizze a tágulási tartály töltöttségét (évente legalább egyszer).

Először ellenőrizze, hogy a tágulási tartályból minden víz leürült-e. Ha szükséges a tartály nitrogénnel való feltöltése, győződjön meg arról, hogy a nyomás nem haladja meg a címkén feltüntetett értéket.



Szerkezet

Ellenőrizze a szerkezet részeinek állapotát.

A rozsdásodás megelőzése érdekében szükség szerint fesse le.

Ellenőrizze, hogy a panelek rögzítése megfelelő-e. A rossz rögzítés üzemzavart, rendellenes zajt és rezgést okozhat.

Működés folytatása hosszú leállás után

Ha a készüléket hosszú ideig tartó inaktív állapot után (beleértve a testüzemet is) újraindítják, normális, ha a kifolyó víz nem tiszta. Hagyja nyitva a csapot, és a víz hamarosan megtisztul.

12 MARADÉK KOCKÁZAT / ÁRTALMATLANÍTÁS

Általános

Ez a rész a leggyakoribb kockázati helyzetekre figyelmeztet. Mivel ezeket a gyártó nem tudja ellenőrizni, veszélyforrást jelenthetnek emberekre vagy vagyontárgyakra nézve.

Veszélyzóna

Olyan terület, ahol csak felhatalmazott személyzet dolgozhat. A veszélyzóna az egységen belül olyan terület, amely csak akkor érhető el, ha a védőburkolatokat vagy azok részeit szándékosan eltávolították.

Kezelés

A szükséges védelem és kellő körültekintés nélkül végzett mozgatások a készülék lezuhanását vagy felborulását okozhatják, ami az emberi egészséget, tárgyak állapotát vagy magát a készüléket is súlyosan károsíthatja. Kezelje a készüléket a kézikönyv kicsomagolásra és szállításra vonatkozó utasításai és a vonatkozó helyi előírások szerint.

Hűtőközeg-szivárgás esetén olvassa el a hűtőközeg „Anyagbiztonsági adatlapját”.

Telepítés

A készülék helytelen szerelése vízszivárgást, kondenzvíz-felhalmozódást, hűtőközeg-szivárgást, áramütést, rossz működést vagy a készülék károsodását okozhatja.

A telepítést csak szakképzett technikusok végezhetik, e kézikönyv utasításai, valamint a vonatkozó helyi előírások szerint. Olyan helyen történő telepítés esetén, ahol akár csak alkalmanként gyúlékony gáz szivárog, a gáz felhalmozódása a készülék körül robbanást vagy tüzet okozhat. Alaposan ellenőrizze a készülék elhelyezését. Ha a készüléket olyan helyre telepíti, amely nem alkalmas a súlyához vagy a megfelelő rögzítéshez, a készülék leeshet vagy felborulhat, ami anyagi, személyi sérülésekhez, vagy a készülék károsodásához vezethet. Gondosan ellenőrizze a készülék elhelyezését és rögzítését. Ha gyermekek, illetéktelen személyek vagy állatok könnyen hozzáférhetnek a készülékhez, súlyos sérülések léphetnek fel.

A készüléket olyan helyre helyezze, amely csak arra jogosult személy számára hozzáférhető, vagy amely védelmet nyújt a veszélyes területre való behatolás ellen.

Általános veszélyek

Égett szag, füst vagy egyéb súlyos rendellenességek olyan helyzetet jelezhetnek, amely veszélyes személyekre, tárgyra vagy magára a készülékre nézve. Gondoskodjon az elektromos szigetelésről (sárga-piros szigetelő).

Forduljon a márkaszervizhez, és kérje a probléma azonosítását és megoldását a rendellenesség forrásánál.

A cserélhető akkumulátorokkal, kompresszorokkal, légcsatornákkal vagy más alkatrészekkel való véletlen érintkezés sérülést vagy égési sérüléseket okozhat. Mindig viseljen megfelelő ruházatot, beleértve a védőkesztyűt is, ha veszélyes területen dolgozik.

A szakképzetlen személyek által végzett karbantartás és javítás személyi, tárgyi sérülésekhez vezethet vagy a készülék károsodását okozhatja. Mindig forduljon a márkaszervizhez.

Ha nem zárja le a készülék paneljeit, vagy nem ellenőrzi az összes panel rögzítő csavarjának szilárdságát, az személyi, tárgyi sérülésekhez vezethet vagy a készülék károsodását okozhatja. Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden panel megfelelően zárva és rögzítve van-e. Tűz esetén a hűtőközeg hőmérséklete olyan értékeket érhet el, amelyeknél a hűtőkörben a nyomás oly mértékben megnő, hogy a nyomáscsökkentő szelep működésbe lép, és maga a hűtőközeg szivárog, vagy a rendszer azon részei, amelyek az elzárószelep lezárásával elszigetelve maradnak, felrobbanhatnak.

Ne tartózkodjon a biztonsági szelep közelében, és soha ne hagyja zárva a hűtőrendszer szelepeit.

Elektromos részek

A hálózathoz való helytelen csatlakoztatás, nem megfelelően méretezett kábelek vagy nem megfelelő védőberendezések áramütést, mérgezést, károsodást vagy tüzet okozhatnak. A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében végezzen el minden munkát az elektromos rendszeren a kapcsolási rajz és ezen utasítások szerint. Az elektromos alkatrészek burkolatának rossz rögzítése elősegítheti a por, víz stb. bejutását a készülékbe, ami áramütéshez, a készülék károsodásához vagy tűzképződéshez vezethet.

Mindig jól rögzítse a készülék fedelét. Ha a készülék fémtömege feszültség alatt áll, és nincs megfelelően csatlakoztatva a földelőrendszerhez, áramütés vagy halálos baleset következhet be.

Mindig különös figyelmet fordítson a földelőrendszer helyes csatlakoztatására. A fedelek eltávolítása után a készülék belsejében hozzáférhető, feszültség alatt álló részekkel való érintkezés áramütést, égési sérüléseket vagy halált okozhat.

A védőburkolatok eltávolítása előtt kapcsolja ki és rögzítse a főkapcsolót, és ragassza a megfelelő címkét a kapcsolóra, hogy jelezze, hogy a készüléken dolgoznak.

A készülék indításakor feszültség alá kerülő részekkel való érintkezés áramütést, égési sérüléseket vagy halált okozhat.

Ha szükséges, hogy az elektromos rendszer bármely része feszültség alatt álljon, csak a készülék tápkapcsolóját kapcsolja ki, rögzítse, és ragassza rá a megfelelő figyelmeztető címkét.

Mozgó részek

A fogaskerekekkel vagy ventilátorlapátokkal való érintkezés sérülést okozhat. Mielőtt a készülék belsejéhez érne, kapcsolja ki a készülékbe vezető tápegységen lévő hálózati kapcsolót, rögzítse azt, és helyezze rá a megfelelő figyelmeztető címkét.

A ventilátorokkal való érintkezés sérülést okozhat.

A védőrács vagy a ventilátorok eltávolításához kapcsolja ki a készülékbe vezető tápegységen lévő hálózati kapcsolót, rögzítse azt, és helyezze rá a megfelelő figyelmeztető címkét.

Hűtőközeg

A biztonsági szelep aktiválása és a hűtőközeggáz szivárgása sérülést és mérgezést okozhat. A veszélyes zónában végzett munka során mindig viseljen megfelelő ruházatot, beleértve a védőkesztyűt és a védőszemüveget.

Hűtőközeg-szivárgás esetén kövesse a hűtőközeg „Biztonsági adatlapját”.

Robbanás vagy tűz keletkezhet, ha a hűtőközeg nyílt lánggal vagy más hőforrással érintkezik, vagy ha a gáznemű hűtőközeg köre nyomás alatt melegszik (pl. csövek forrasztása/hegesztése során).

Ne helyezzen semmilyen hőforrást a veszélyes zónába.

A forrasztással/hegesztéssel járó karbantartást vagy javítást a rendszer kikapcsolt állapotában kell elvégezni.

Vízellátó részek

A csővezetékek, szerelvények vagy elzárószelepek hibái vízszivárgást és ebből következően személyi vagy anyagi károkat vagy rövidzárlatot okozhatnak.

Leválasztás

A készüléket csak arra felhatalmazott személyzetnek szabad leválasztania. Kerülje a hűtőközeg szivárgását vagy kiömlését a környezetbe.

A készülék leválasztása előtt távolítsa el, ha jelen van:

⇒ *hűtőközeg*

A készülék szétszerelés és ártalmatlanítás előtt a szabadban is tárolható, mivel a rossz időjárás és a gyors hőmérséklet-változás nem okoz környezeti károkat, amennyiben a készülék elektromos, hűtő- és vízáramkörei sértetlenek és tömítettek.

ÁRTALMATLANÍTÁS

CE WEEE IRÁNYELVEK

A gyártó a 2012/19/EU irányelv és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló vonatkozó nemzeti rendeletek végrehajtásának megfelelően szerepel az elektromos és elektronikus berendezések nemzeti nyilvántartásában.

Ez az irányelv előírja, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket megfelelő módon kell ártalmatlanítani.

Az áthúzott kukával ellátott berendezéseket az életciklusuk végén az emberi egészség és a környezet károsodásának megelőzése érdekében a többi hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

Az elektromos és elektronikus berendezéseket minden alkatrészükkel együtt kell ártalmatlanítani.

A „háztartási” elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításánál a gyártó javasolja, hogy forduljon hivatalos kereskedőhöz vagy az illetékes gyűjtőközponthoz.

A „kereskedelmi” elektromos és elektronikus berendezéseket az erre felhatalmazott személyeknek a megfelelő hulladékkezelő szervezetek közreműködésével kell ártalmatlanítaniuk.

E tekintetben tehát különbséget kell tenni a háztartási elektromos és elektronikus berendezések (EEB) és a jogi/magánszemélyektől származó elektromos hulladékok között:

Magánháztartásokból származó EEB: a magánháztartásokból származó EEB, valamint a kereskedelmi, ipari, intézményi és egyéb, a háztartásokhoz hasonló jellegű és mennyiségű elektromos és elektronikus berendezések. A jelleg és a mennyiség figyelembevételével a magánháztartásokból és nem magánháztartási felhasználóktól származó, ártalmatlanított elektromos és elektronikus berendezések is a magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések közé sorolhatók.

Vállalatoktól származó EEB: Minden olyan ártalmatlanított elektromos és elektronikus berendezés, amely nem magánháztartásokból származik.

Ez a készülék tartalmazhat:

- ⇒ *hűtőközeget, amelynek teljes tartalmát megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek megfelelő tartályba kell leeresztenie;*
- ⇒ *kenőolajat a kompresszorokban és a hűtőkörben, amit össze kell gyűjteni;*

- ⇒ *fagyálló anyagot a vízkörforgásban, amelynek tartalmát össze kell gyűjteni;*
- ⇒ *mechanikus és elektromos alkatrészeket, ezeket szét kell választani és az előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.*

Amikor a cserélhető alkatrészeket karbantartás céljából eltávolítják a berendezésből, vagy amikor az egész egység eléri élettartama végét, és szét kell szerelni, a hulladékot jellemzői szerint kell szétválogatni, és a felhatalmazott személyzetnek a megfelelő gyűjtőközpontokban kell ártalmatlanítania.

Szétszerelés és ártalmatlanítás

SZÉTSZERELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS CÉLJÁBÓL A KÉSZÜLÉKET MINDIG EGY MÁRKASZERVIZBE KELL KÜLDENI.

A készülék szétszerelésekor a ventilátor, a motor és a tekercs, ha működőképes, újrafelhasználható az erre szakosodott központokban.

Minden anyagot a vonatkozó nemzeti szabványoknak megfelelően kell újrahasznosítani vagy ártalmatlanítani.

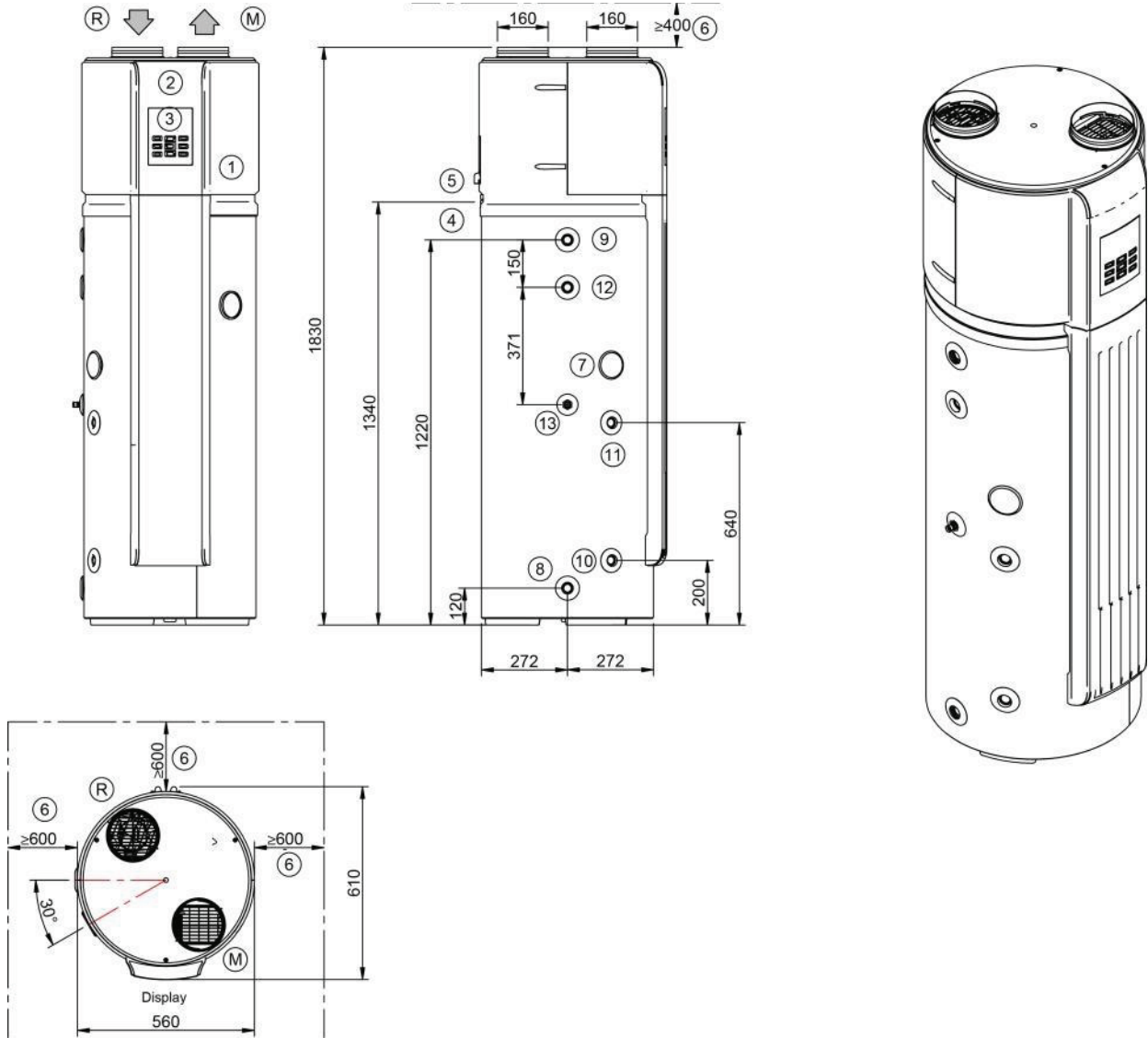
A készülék leszerelésével kapcsolatos további információkért forduljon a gyártóhoz.



13 MŰSZAKI ADATOK

Méreték

190 - 190S

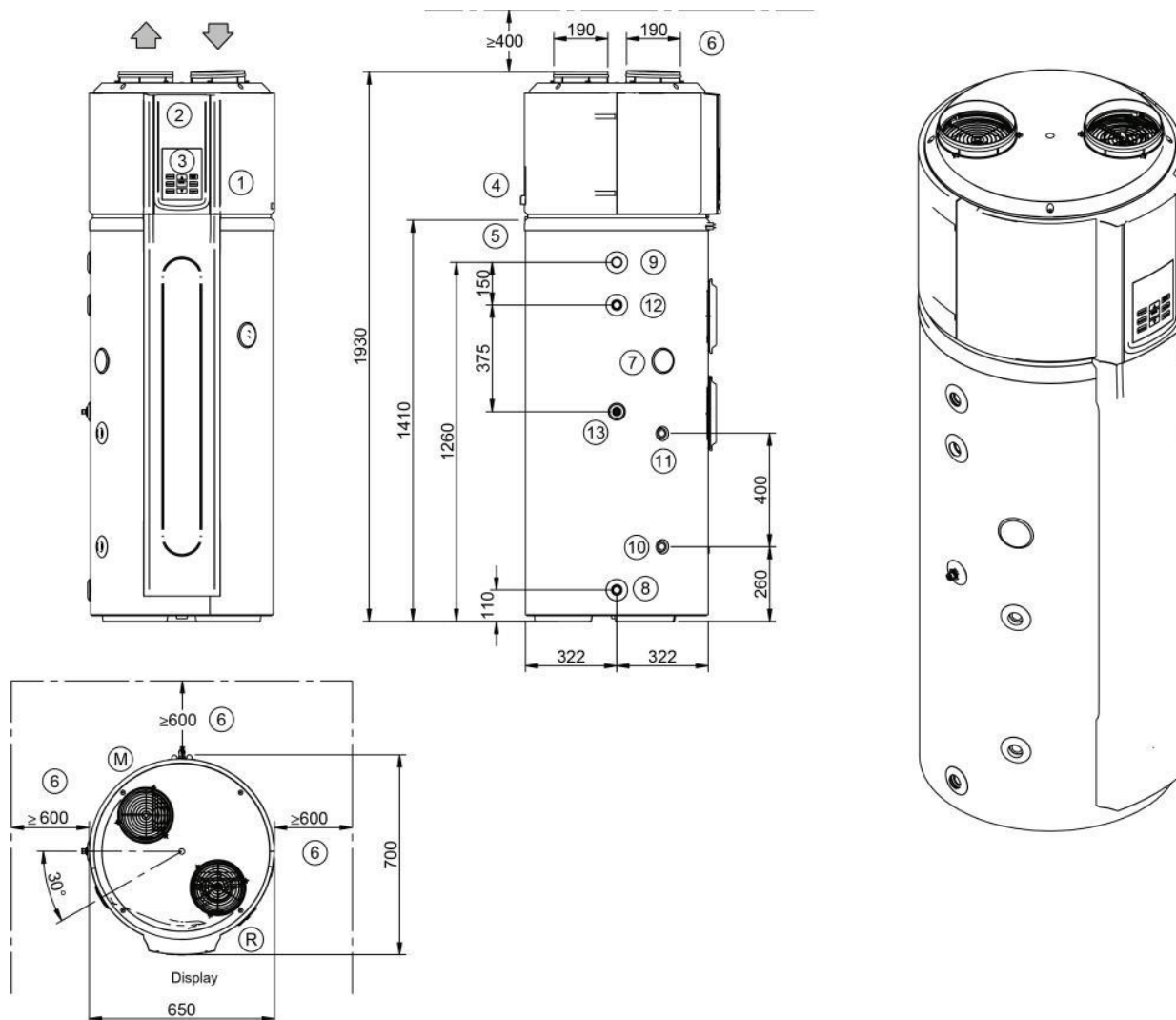


1	Kompresszor részleg	6	Üzemeltetési részlegek	11	Szoláris kimenet 3/4" F (csak 190S)
2	Elektromos panel	7	Anód	12	Melegvíz-visszavezetés (csak 190S)
3	Egység billentyűzete	8	Vízbemenet 3/4" F	13	Szondaszivattyú a napelemhez
4	Villanykábel bemenet	9	Vízkiemenet 3/4" F	R	Légbemenet
5	Kondenzátum elvezetés	10	Szoláris bemenet 3/4" F (csak 190S)	M	Légbemenet

Méreték			190	190S
Üzemeltetési súly	kg		268	277
Szállítási súly	kg		114	131
Szállítási magasság	mm		2070	2070
Szállítási mélység	mm		680	680
Szállítási szélesség	mm		680	680

Méretetek

300 - 300S



1	Kompresszor részleg	6	Üzemeltetési részlegek	11	Szolár kimenet 3/4" F (csak 300S)
2	Elektromos panel	7	Anód	12	Melegvíz-visszavezetés (csak 300S)
3	Egység billentyűzete	8	Vízbemenet 3/4" F	13	Szondaszivattyú a napelemhez
4	Villanykábel bemenet	9	Vízkiemenet 3/4" F	R	Légbemenet
5	Kondenzátum elvezetés	10	Szolár bemenet 3/4" F (csak 300S)	M	Légbemenet

Méretetek			300	300S
Üzemeltetési súly	kg		398	406
Szállítási súly	kg		138	158
Szállítási magasság	mm		2200	2200
Szállítási mélység	mm		775	775
Szállítási szélesség	mm		745	745

Általános műszaki paraméterek

Méretek			190	300	190S	300S
Teljesítmény és hatékonyság						
Tout 15/12°C (DB/WB), Tw,in 15 °C Tw,out 45°C	Hőteljesítmény	kW	1,62	2,30	1,62	2,30
	Teljes fogyasztás	kW	0,42	0,53	0,42	0,53
	COP		3,86	4,34	3,86	4,34
Tout 43/26°C (DB/WB), Tw,out 70°C --> 190 Tw,out 65°C --> 300	Hőteljesítmény	kW	2,31	3,25	2,31	3,25
	Teljes fogyasztás	kW	0 546	0 627	0 546	0 627
	COP		4,23	5,18	4,23	5,18
Elektromos fűtőtest		kW	1,50	1,50	1,50	1,50
Szabványos tápegység		V	220-240/1/50			
Melegvíz melegítési ideje	(1)	h/min	3/53	4/22	3/53	4/22
Minimális melegvíz-hőmérséklet		°C	7	7	7	7
Maximális melegvíz-hőmérséklet	(6)	°C	70	70	70	70
Hangteljesítményszint (1 m)	(5)	dB(A)	36,6	38,2	36,6	38,2
Hangteljesítményszint (LWA)		dB(A)	51	53	51	53
ErP						
Átlagos éghajlat Vízmelegítő hőszivattyúval (2)	Generátor energiasztálya		A+	A+	A+	A+
	Melegvíz-fogyasztás profil		L	XL	L	XL
	η_{wh}	%	115	123	115	123
	Éves áramfogyasztás (AEC)	kWh	890	1361	890	1361
	Napi áramfogyasztás	kWh	4,24	6,40	4,24	6,40
	COP EN 16147		2,76	3,01	2,76	3,01
Melegebb éghajlat Vízmelegítő hőszivattyúval (3)	Melegvíz-fogyasztás profil		L	XL	L	XL
	η_{wh}	%	130	148	130	148
	Éves áramfogyasztás (AEC)	kWh	785	1131	785	1131
	Napi áramfogyasztás	kWh	3,72	5,32	3,72	5,32
	COP EN 16147		3,13	3,59	3,13	3,59
Hidegebb éghajlat Vízmelegítő hőszivattyúval (4)	Melegvíz-fogyasztás profil		L	XL	L	XL
	η_{wh}	%	99	95	99	95
	Éves áramfogyasztás (AEC)	kWh	1032	1759	1032	1759
	Napi áramfogyasztás	kWh	4,93	8,24	4,93	8,24
	COP EN 16147		2,36	2,32	2,36	2,32
Melegvíz-tároló						
Melegvíz-tároló térfogata		l	176	284	168	272
Maximális üzemi nyomás		bar	10	10	10	10
		MPa	1	1	1	1
Tárolótartály anyaga			Zománcozott acél			
Szigetelő anyag			Poliuretán hab			
Szigetelés vastagsága		mm	50	50	50	50
Hűtőkör						
Kompresszor típus			Rotációs	Rotációs	Rotációs	Rotációs
Hűtőközeg			R134-a	R134-a	R134-a	R134-a
Hűtőközeg mennyiség		kg	1,10	1,40	1,10	1,40
GWP		t	1430	1430	1430	1430
CO2 tonna-egyenérték		t _{CO2}	1,57	2,00	1,57	2,00
Olajmennyiség		ml	350	350	350	350
Tágulási szelep típusa			Elektronikus	Elektronikus	Elektronikus	Elektronikus

Méret		190	300	190S	300S
Ventilátor					
Ventilátor típusa		Radiális			
Légáramlás	m ³ /h	270	414	270	414
Szállított nyomásfej	Pa	25	45	25	45
Beillesztés					
Napelem tekercs felülete	m ²	-	-	1,10	1,30
Napelem tekercs anyaga	-	-	-	Zománcozott acél	
Maximális üzemi nyomás	bar	-	-	10	10
	MPa	-	-	1	1

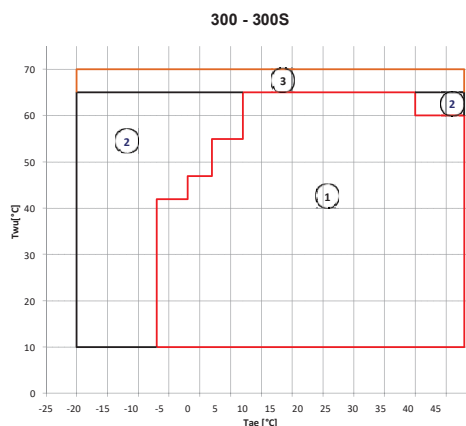
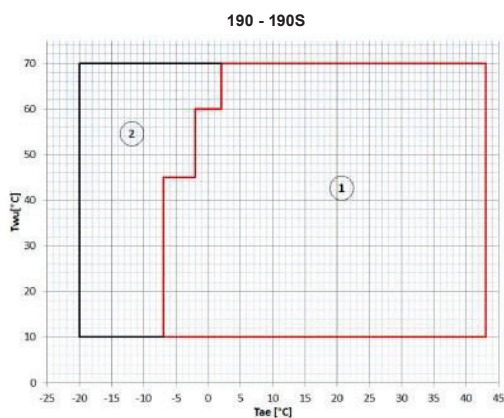
1. Belépő víz hőmérséklet 15 °C, felhalmozási beállítás 45 °C, levegő a forrásoldalon 15 °C D.B./12 °C W.B.
 2. A termék megfelel az európai ErP-irányelvnek, amely magában foglalja a 812/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet és a 814/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet, átlagos éghajlat, hőszivattyús vízmelegítő berendezés.
 3. A termék megfelel az európai ErP-irányelvnek, amely magában foglalja a 812/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet és a 814/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet, melegebb éghajlat, hőszivattyús vízmelegítő berendezés.
 4. A termék megfelel az európai ErP-irányelvnek, amely magában foglalja a 812/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet és a 814/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet, hűvösebb éghajlat, hőszivattyús vízmelegítő berendezés.
 5. Az adatok teljesen szellőztetett készülékre vonatkoznak.
 6. Legionellaellenes üzemmódban (Dinsifect) elérhető maximális hőmérséklet.
- * A készülék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz.

Elektromos paraméterek

Méret		190	300	190S	300S
Tápegység	V	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50
F.L.A. - Tápáram maximálisan megengedett feltételek mellett	A	9,10	9,80	9,10	9,80
F.L.I. - Teljesítmény teljes terhelésnél (maximálisan megengedett feltételek mellett)	kW	2,10	2,25	2,10	2,25
M.I.C – Maximális indítási (lökési) áram	A	22,2	33,7	22,2	33,7

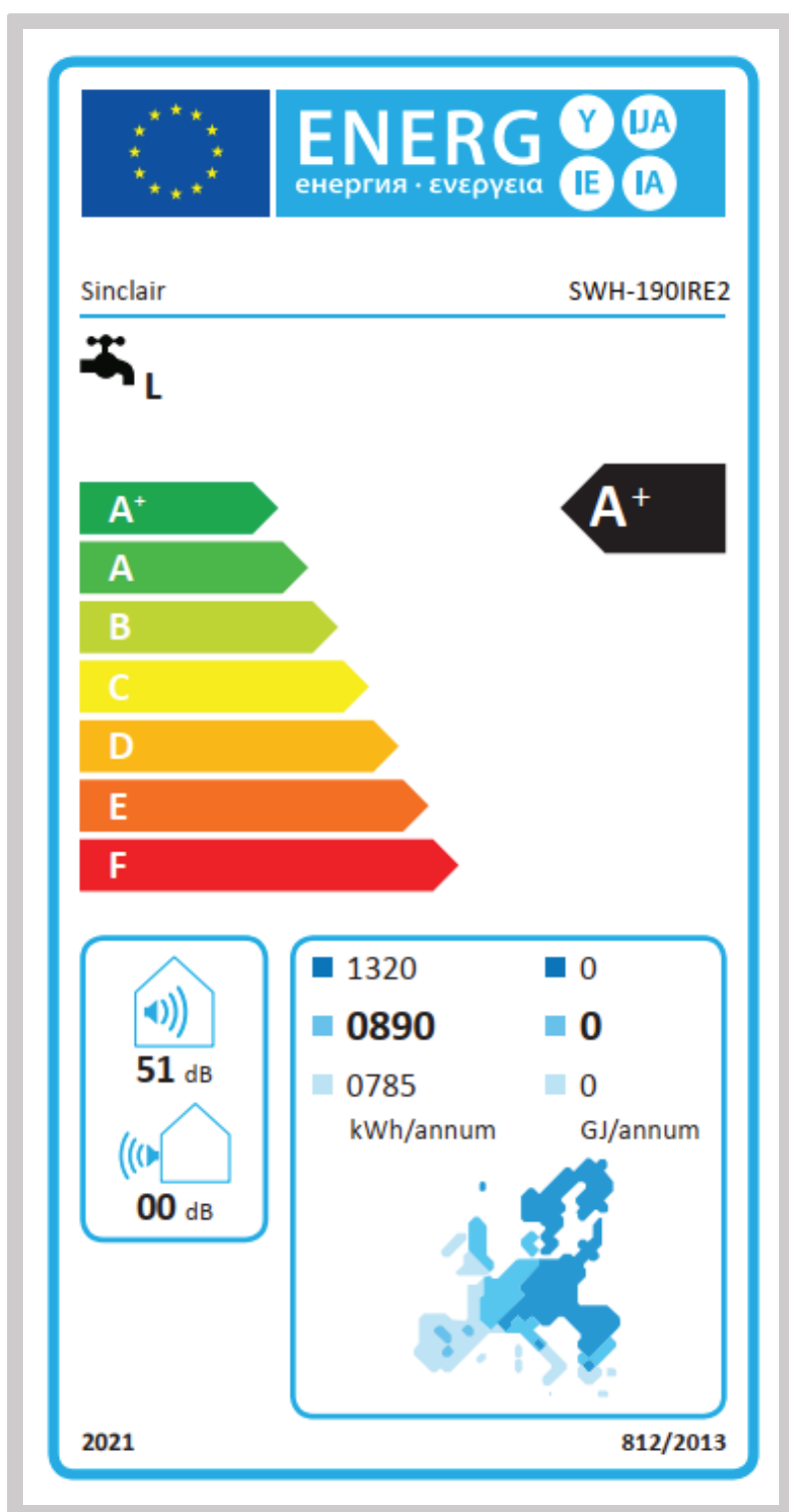
Figyelmeztetés: A megfelelő egységméret kiválasztásakor ellenőrizze, hogy a teljes áramfogyasztás összhangban van-e a telepítés helyén érvényben lévő villamosenergia-ellátási szerződésekkel.

Működési határértékek



1. Hőszivattyú hatóköre
 2. Az elektromos fűtést hatóköre
 3. Az elektromos fűtést hatóköre csak fertőtlenítés módban
- T_{wu} [°C] = Vízhőmérséklet a tárolóban

14 ENERGETIKAI ADATOK ÉS CÍMKÉK



Termék típusa: vízmelegítő			
Forgalmazó	1		SINCLAIR Global Group s.r.o.
Sorozat	2		SWH
Modell	3		SWH-190IRE2
Méret	4		190
Deklarált terhelési profil	5		L
Energiaosztály	6		A+
η_{wh}	7	%	115
Q_{HE}	8	kWh	890
Termosztát hőm. beállítása	9	°C	53
L_{WA_IN}	10	dB	51
Utasítások	11		Lásd a használati és karbantartási útmutatót
Intelligens vezérlés beállítása engedélyezve	12		

Jegyzék:

- ¹ Szállító neve vagy védjegye
- ² A szállító modelljelölése
- ⁵ A VII. melléklet 3. táblázata szerinti, megfelelő betűvel és tipikus felhasználással kifejezett bejelentett terhelési profil.
- ⁶ A vízmelegítés energiahatékonysági osztálya a II. melléklet 1. pontja szerint meghatározott napelemes vízmelegítők és hőszivattyús vízmelegítők esetében átlagos éghajlati körülmények között.
- ⁷ A vízmelegítés energiahatékonysága %-ban, a legközelebbi egész számra kerekítve és a VIII. melléklet 3. pontja szerint kiszámítva a napelemes vízmelegítők és a hőszivattyús vízmelegítők esetében átlagos éghajlati körülmények között.
- ⁸ Éves villamosenergia-fogyasztás kWh-ban kifejezve a végső energiát és/vagy éves tüzelőanyag-fogyasztás GJ-ban kifejezve a GCV-t, a legközelebbi egész számra kerekítve és a VIII. melléklet 4. pontja szerint kiszámítva a napelemes vízmelegítők és a hőszivattyús vízmelegítők esetében átlagos éghajlati körülmények között.
- ⁹ A vízmelegítő termosztát hőmérsékletének beállítása a szállítótól a vízmelegítő forgalomba hozatalakor.
- ¹⁰ Beltéri LWA hangteljesítményszint dB-ben, a legközelebbi egész számra kerekítve (adott esetben hőszivattyús vízmelegítők esetében).
- ¹¹ A vízmelegítő összeszerelése, telepítése vagy karbantartása során betartandó különleges óvintézkedések.
- ¹² Ha az intelligens érték „1”-ként van feltüntetve, ez azt jelenti, hogy a vízmelegítő energiahatékonyságára és az éves villamosenergia- és/vagy tüzelőanyag-fogyasztásra vonatkozó információk csak a bekapcsolt intelligens vezérléssel történő beállításhoz vonatkoznak.



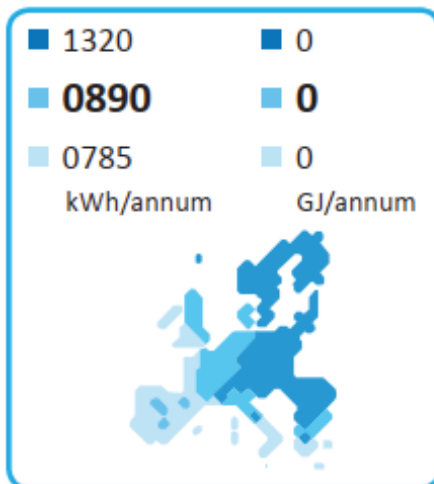
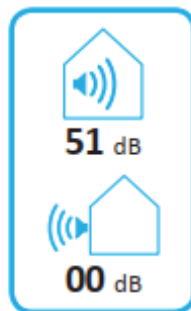
ENERG Y IJA
 енергия · ενεργεια IE IA

Sinclair

SWH-190IRES2



A+



2021

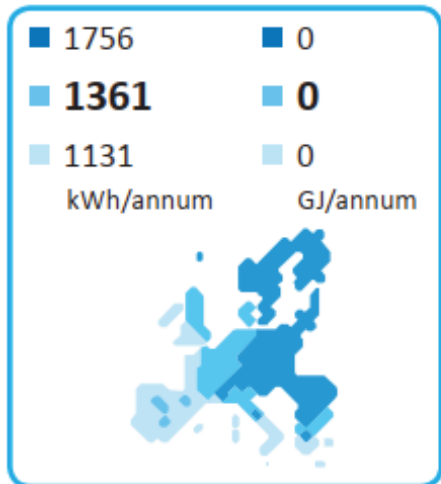
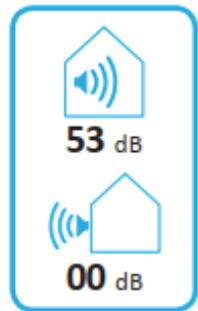
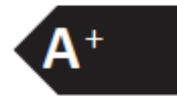
812/2013



ENERG Y IJA
енергия · ενεργεια IE IA

Sinclair

SWH-300IRES2



2021

812/2013

Termék típusa: vízmelegítő			
Forgalmazó	1		SINCLAIR Global Group s.r.o.
Sorozat	2		SWH
Modell	3		SWH-190IRES2
Méret	4		190S
Deklarált terhelési profil	5		L
Energiaosztály	6		A+
η_{wh}	7	%	115
Q_{HE}	8	kWh	890
Termosztát hőm. beállítása	9	°C	53
L_{WA_IN}	10	dB	51
Utasítások	11		Lásd a használati és karbantartási útmutatót
Intelligens vezérlés beállítása engedélyezve	12		

Jegyzék:

- ¹ Szállító neve vagy védjegye
- ² A szállító modelljelölése
- ⁵ A VII. melléklet 3. táblázata szerinti, megfelelő betűvel és tipikus felhasználással kifejezett bejelentett terhelési profil.
- ⁶ A vízmelegítés energiahatékonysági osztálya a II. melléklet 1. pontja szerint meghatározott napelemes vízmelegítők és hőszivattyús vízmelegítők esetében átlagos éghajlati körülmények között.
- ⁷ A vízmelegítés energiahatékonysága %-ban, a legközelebbi egész számra kerekítve és a VIII. melléklet 3. pontja szerint kiszámítva a napelemes vízmelegítők és a hőszivattyús vízmelegítők esetében átlagos éghajlati körülmények között.
- ⁸ Éves villamosenergia-fogyasztás kWh-ban kifejezve a végső energiát és/vagy éves tüzelőanyag-fogyasztás GJ-ban kifejezve a GCV-t, a legközelebbi egész számra kerekítve és a VIII. melléklet 4. pontja szerint kiszámítva a napelemes vízmelegítők és a hőszivattyús vízmelegítők esetében átlagos éghajlati körülmények között.
- ⁹ A vízmelegítő termosztát hőmérsékletének beállítása a szállítótól a vízmelegítő forgalomba hozatalakor.
- ¹⁰ Beltéri LWA hangteljesítményszint dB-ben, a legközelebbi egész számra kerekítve (adott esetben hőszivattyús vízmelegítők esetében).
- ¹¹ A vízmelegítő összeszerelése, telepítése vagy karbantartása során betartandó különleges óvintézkedések.
- ¹² Ha az intelligens érték „1”-ként van feltüntetve, ez azt jelenti, hogy a vízmelegítő energiahatékonyságára és az éves villamosenergia- és/vagy tüzelőanyag-fogyasztásra vonatkozó információk csak a bekapcsolt intelligens vezérléssel történő beállításhoz vonatkoznak.

Termék típusa: vízmelegítő			
Forgalmazó	1		SINCLAIR Global Group s.r.o.
Sorozat	2		SWH
Modell	3		SWH-300IRES2
Méret	4		300S
Deklarált terhelési profil	5		XL
Energiaosztály	6		A+
η_{wh}	7	%	123
Q_{HE}	8	kWh	1361
Termosztát hőm. beállítása	9	°C	54
L_{WA_IN}	10	dB	53
Utasítások	11		Lásd a használati és karbantartási útmutatót
Intelligens vezérlés beállítása engedélyezve	12		

Jegyzék:

- ¹ Szállító neve vagy védjegye
- ² A szállító modelljelölése
- ⁵ A VII. melléklet 3. táblázata szerinti, megfelelő betűvel és tipikus felhasználással kifejezett bejelentett terhelési profil.
- ⁶ A vízmelegítés energiahatékonysági osztálya a II. melléklet 1. pontja szerint meghatározott napelemes vízmelegítők és hőszivattyús vízmelegítők esetében átlagos éghajlati körülmények között.
- ⁷ A vízmelegítés energiahatékonysága %-ban, a legközelebbi egész számra kerekítve és a VIII. melléklet 3. pontja szerint kiszámítva a napelemes vízmelegítők és a hőszivattyús vízmelegítők esetében átlagos éghajlati körülmények között.
- ⁸ Éves villamosenergia-fogyasztás kWh-ban kifejezve a végső energiát és/vagy éves tüzelőanyag-fogyasztás GJ-ban kifejezve a GCV-t, a legközelebbi egész számra kerekítve és a VIII. melléklet 4. pontja szerint kiszámítva a napelemes vízmelegítők és a hőszivattyús vízmelegítők esetében átlagos éghajlati körülmények között.
- ⁹ A vízmelegítő termosztát hőmérsékletének beállítása a szállítótól a vízmelegítő forgalomba hozatalakor.
- ¹⁰ Beltéri LWA hangteljesítményszint dB-ben, a legközelebbi egész számra kerekítve (adott esetben hőszivattyús vízmelegítők esetében).
- ¹¹ A vízmelegítő összeszerelése, telepítése vagy karbantartása során betartandó különleges óvintézkedések.
- ¹² Ha az intelligens érték „1”-ként van feltüntetve, ez azt jelenti, hogy a vízmelegítő energiahatékonyságára és az éves villamosenergia- és/vagy tüzelőanyag-fogyasztásra vonatkozó információk csak a bekapcsolt intelligens vezérléssel történő beállításhoz vonatkoznak.



SZOLÁR RENDSZER (AZ ÜGYFÉL BIZTOSÍTTJA)

A telepítést műszaki és szakmai képesítéssel rendelkező szakember végzi az adott ország érvényben lévő nemzeti és helyi előírásainak megfelelően.

1. ábra: A hőszivattyú akkor is működhet, amikor a szolár szivattyú üzemel

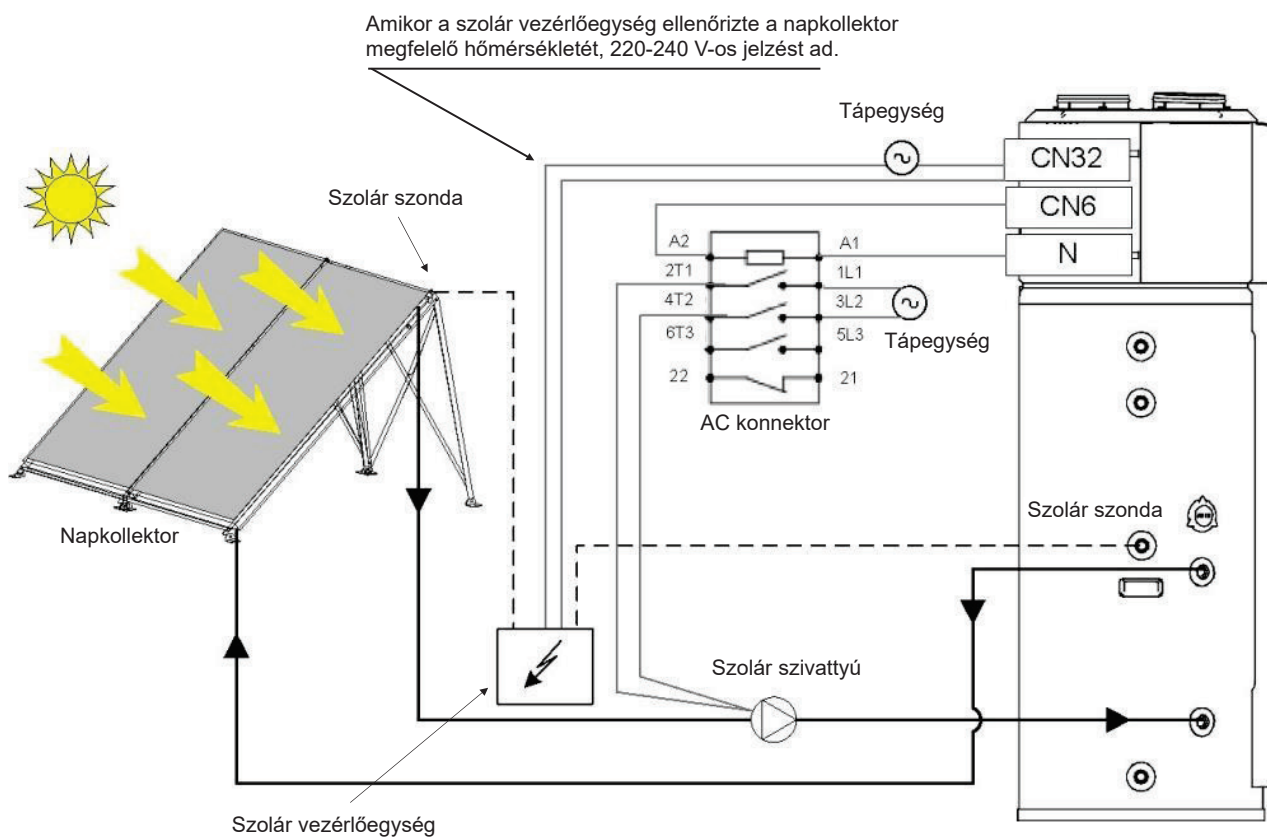
Elektromos bekötés

CN32	Szolár vezérlő jel bemenet	220- 240 ~
CN6	Szolár szivattyú vezérlése	220- 240 ~

Működési logika

T5U (Hőérzékelő a felső tartályban)	CN32 (in)	CN6 (out)	SZOLÁR SZIVATTYÚ	Egység
$\leq 60^{\circ}\text{C}$	220 - 240 ~	220 - 240 ~	BE	Elindítva
$\leq 65^{\circ}\text{C}$	0 ~	0 ~	KI	Elindítva

Megjegyzés: A szolár szivattyút váltakozó áramú kontaktorral kell vezérelni.
A CN6 nem vezérelheti közvetlenül a szivattyút.





2. ábra: A hőszivattyú nem működhet együtt a szolár szivattyúval.

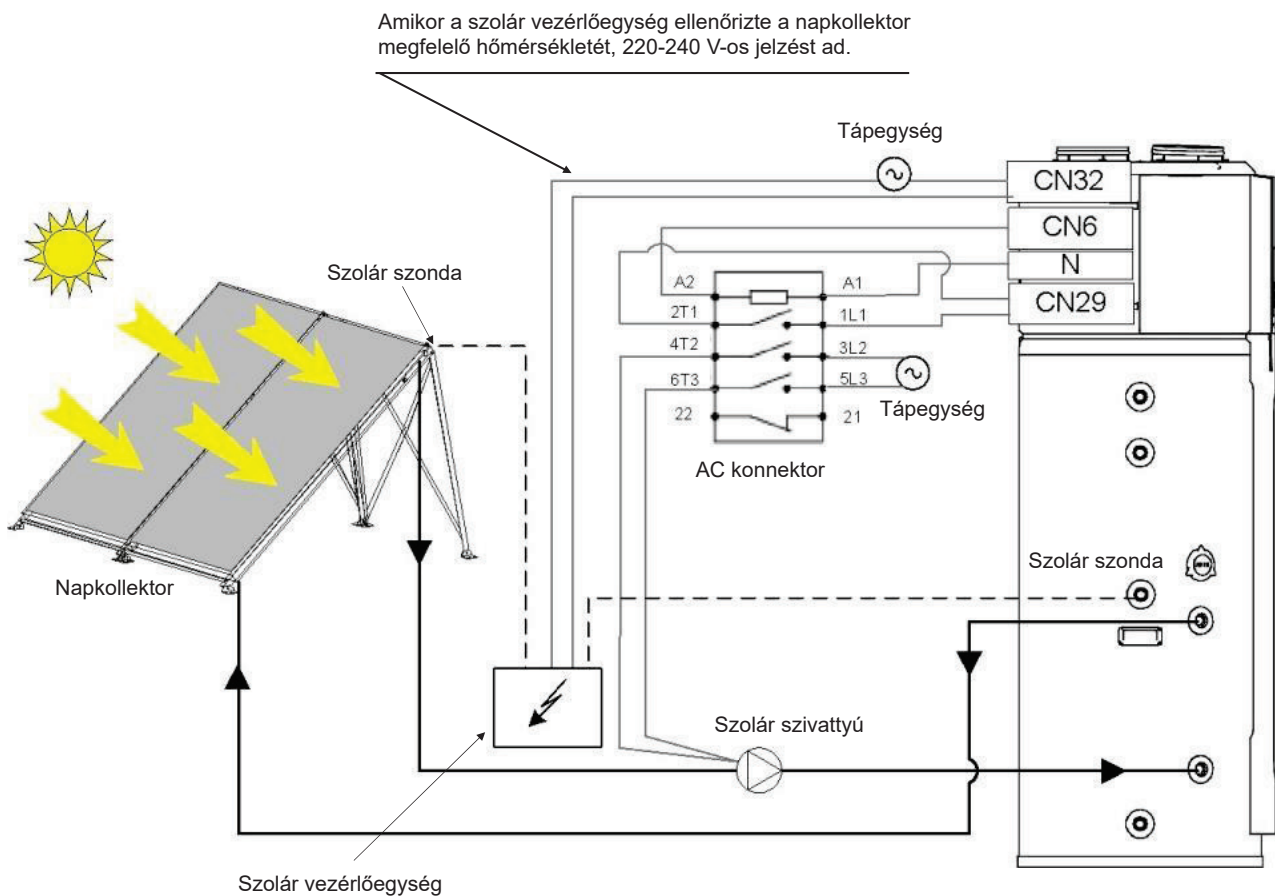
Elektromos bekötés

CN32	Szolár vezérlő jel bemenet	220- 240 ~
CN6	Szolár szivattyú bekötése	220- 240 ~
CN29	Egység vezérlése	engedélyezve/letiltva

Működési logika

T5U (Hőérzékelő a felső tartályban)	CN32 (in)	CN6 (out)	SZOLÁR SZIVATTYÚ	CN29	Egység
$\leq 60^{\circ}\text{C}$	220 - 240 ~	220 - 240 ~	BE	BE	Letiltva
$\leq 65^{\circ}\text{C}$	0 ~	0 ~	KI	KI	Elindítva

Megjegyzés: A szolár szivattyút váltakozó áramú kontaktorral kell vezérelni.
A CN6 nem vezérelheti közvetlenül a szivattyút.





15 MODBUS PROTOKOLL

Egységbeállítási parancsok

Címregisztráció	Adattartalom	Megjegyzések	
0	Tápellátás NE/KI	BIT15	Fenntartva
		BIT14	Fenntartva
		BIT13	Fenntartva
		BIT12	Fenntartva
		BIT11	Fenntartva
		BIT10	Fenntartva
		BIT9	Fenntartva
		BIT8	Fenntartva
		BIT7	Fenntartva
		BIT6	Fenntartva
		BIT5	Fenntartva
		BIT4	Fenntartva
		BIT3	Fenntartva
		BIT2	Fenntartva
		BIT1	Fenntartva
		BIT0	0: tápellátás kikapcsolva 1: tápellátás bekapcsolva
1	Üzem mód beállítása	1: érvénytelen 2: hibrid 3: el. fűtés 4: nyaralás	
2	Ts hőm. beállítása	egység °C Beállítási tartomány 38-70°C (tényleges érték) Küldött érték = tényleges érték*2+30 egység: °F Beállítási tartomány 100- 158°F Küldött érték = tényleges érték	
3	Parancsok funkciói	BIT15	Fenntartva
		BIT14	Fenntartva
		BIT13	Fenntartva
		BIT12	Fenntartva
		BIT11	Fenntartva
		BIT10	Fenntartva
		BIT9	Fenntartva
		BIT8	Fenntartva
		BIT7	Fenntartva
		BIT6	Fahrenheit vagy Celsius engedélyezés 0 = Celsius engedélyezve 1 = Fahrenheit engedélyezve
		BIT5	Fertőtlenítési funkció kikényszerítése (0 = OFF 1 = ON)
BIT4	Távírányító ON/OFF (0 = OFF 1 = ON)		
BIT3	Távírányító be/ki jelzése (0 = OFF 1 = ON) 0 = a panel be/ki jelzése működőképes. 1 = a panel be-/kikapcsoló jelének vezérlése nem működik.		
BIT2	SG parancs (ugyanaz, mint a digitális bemenet)		
BIT1	EVU parancs (ugyanaz, mint a digitális bemenet)		
BIT0	Szolár jel (vezérlő bit 1 és 2) 0 = a napkollektor működőképes 1 = a napkollektor nem működik		
4	óra	Decimális	
5	perc	Decimális	



Címregisztráció	Adattartalom	Megjegyzések	
100	Üzem mód	1: (érvénytelen) 2: hibrid 3: el. fűtés 4:nyaralás	
101	T5U hőmérséklet	Víz hőmérséklet a víztartály felső helyzetében, egység: °C Küldött érték = tényleges érték*2+30 egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
102	T5L hőmérséklet	Víz hőmérséklet a víztartály alsó helyzetében, egység: °C Küldött érték = tényleges érték*2+30 egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
103	T3 hőmérséklet	Kondenzátor hőm. egység °C. Küldött érték = tényleges érték*2+30 egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
104	T4 hőmérséklet	környezeti hőmérséklet, : °C Küldött érték = tényleges érték*2+30 egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
105	Tp Kipufogógáz-hőmérséklet	A kompresszor kimenet hőmérséklete Tp, egység °C. Küldött érték = tényleges érték egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
106	Th t hőmérséklet	Szívóág hőm. Th, egység °C Küldött érték = tényleges érték*2+30 egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
107	PMV nyitóérték	Külső elektronikus tágulási nyitó szelep, egység: P. Küldött érték = tényleges érték	lépés
108	Kompresszor áram	AC bemeneti áram Küldött érték = tényleges érték	A
109	Terhelés kimenet	BIT15	Fenntartva
		BIT14	Fenntartva
		BIT13	Fenntartva
		BIT12	Fenntartva
		BIT11	Fenntartva
		BIT10	Fenntartva
		BIT9	Fenntartva
		BIT8	Fenntartva
		BIT7	Riasztó ON (0 = OFF 1 = ON)
		BIT6	A napkollektor vízszivattyúja ON (0 = OFF, 1 = ON)
		BIT5	Ventilátor sebesség: magas (0 = OFF 1 = ON)
		BIT4	Ventilátor sebesség: közepes (0 = OFF 1 = ON)
		BIT3	Ventilátor sebesség: alacsony (0 = OFF 1 = ON)
		BIT2	4-utas szelep (0 = OFF 1 = ON)
BIT1	Elektromos fűtőtest (0 = OFF 1 = ON)		
BIT0	Kompresszor (0 = ON 1 = OFF)		



Címregisztráció	Adattartalom	Megjegyzések	
110	Hibavédelmi kód	1~19 E0~E9,EA,Eb,EC,Ed,EE,EF,EH,EL,EP	
		20~38 P0~P9,PA,Pb,PC,Pd,PE,PF,PH,PL,PP	
		39~57 H0~H9,HA,Hb,HC,Hd,HE,HF,HH,HL,HP	
		58~76 C0~C9,CA,Cb,CC,Cd,CE,CF,CH,CL,CP	
		77~95 L0~L9,LA,Lb,LC,Ld,LE,LF,LH,LL,LP	
		96~114 b0~b9,bA,bb,bC,bd,bE,bF,bH,bL,bP	
111	Maximum Ts	Egység: °C./ °F Küldött érték = tényleges érték	
112	Minimum Ts	Egység: °C./ °F Küldött érték = tényleges érték	
113	Tx hőm. ábrázolása	Egység: °C./ °F Küldött érték = tényleges érték*2+30	
		Egység: °C./ °F Küldött érték = tényleges érték	
114	Maradék melegvíz	Szegmens: 0~4 (fenntartva)	
115	Segédállapot bit: 1	BIT15	
		BIT14	
		BIT13	
		BIT12	
		BIT11	
		BIT10	
		BIT9	
		BIT8	
		BIT7	
		BIT6	
		BIT5	
		BIT4	
		BIT3	Wifi kapcsolat állapota (1 csatlakoztatva, 0 nem csatlakoztatva)
		BIT2	Leolvasztás (1 = aktív)
		BIT1	Szolár készlet ON/OFF
BIT0	Nyarlás mód (= aktív)		
116	Kompresszor működési ideje	Kompresszor működési idő, egység: mp., küldött érték = tényleges érték	
117	Modell	1-2 az egység méretét jelenti (1=190,2=300)	
118	Fő PCB firmware verzió	1~99 A műszer verzióját jelzi, amely a hidraulikus modul verziójának sorozatszámára utal.	
119	Vezetékes vezérlő firmware	1~99 a vezetékes vezérlő verziójának sorozatszámát jelzi.	



Az egység üzemállapotának lekérdezése

Címregisztráció	Adattartalom	Megjegyzések	
100	Üzem mód	1: (fenntartva) 2: hibrid 3: el. fűtés 4:nyaralás	
101	T5U hőmérséklet	Víz hőmérséklet a víztartály felső helyzetében, egység: °C Küldött érték = tényleges érték*2+30 egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
102	T5L hőmérséklet	Víz hőmérséklet a víztartály alsó helyzetében, egység: °C Küldött érték = tényleges érték*2+30 egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
103	T3 hőmérséklet	A kondenzátor hőm. mértékegysége °C. Küldött érték = tényleges érték*2+30 egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
104	T4 hőmérséklet	környezeti hőmérséklet, : °C Küldött érték = tényleges érték*2+30 egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
105	Tp kipufogógáz hőmérséklete	A kompresszor kipufogógázának hőmérséklete Tp, egység °C. Küldött érték = tényleges érték egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
106	Th hőmérséklet	Szívóág hőm. Th, egység °C Küldött érték = tényleges érték*2+30 egység °F Küldött érték = tényleges érték	°C
107	PMV nyitóérték	Külső elektronikus tágulási nyitó szelep, egység: P. Küldött érték = tényleges érték	lépés
108	Kompresszor áram	AC bemeneti áram Küldött érték = tényleges érték	A
109	Terhelés kimenet	BIT15	Fenntartva
		BIT14	Fenntartva
		BIT13	Fenntartva
		BIT12	Fenntartva
		BIT11	Fenntartva
		BIT10	Fenntartva
		BIT9	Fenntartva
		BIT8	Fenntartva
		BIT7	Riasztó ON (0 = OFF 1 = ON)
		BIT6	Napkollektor vízszivattyúja ON (0 = OFF 1 = ON)
		BIT5	Ventilátor sebesség: magas (0 = OFF 1 = ON)
		BIT4	Ventilátor sebesség: közepes (0 = OFF 1 = ON)
		BIT3	Ventilátor sebesség: alacsony (0 = OFF 1 = ON)
BIT2	4-utas szelep (0 = OFF 1 = ON)		
BIT1	Elektromos fűtőtest (0 = OFF 1 = ON)		
BIT0	Kompresszor (0 = OFF 1 = ON)		



Címregisztráció	Adattartalom	Megjegyzések	
110	Hibavédelmi kód	1~19 E0~E9,EA,Eb,EC,Ed,EE,EF,EH,EL,EP	
		20~38 P0~P9,PA,Pb,PC,Pd,PE,PF,PH,PL,PP	
		39~57 H0~H9,HA,Hb,HC,Hd,HE,HF,HH,HL,HP	
		58~76 C0~C9,CA,Cb,CC,Cd,CE,CF,CH,CL,CP	
		77~95 L0~L9,LA,Lb,LC,Ld,LE,LF,LH,LL,LP	
		96~114 b0~b9,bA,bb,bC,bd,bE,bF,bH,bL,bP	
111	Maximum Ts	egység °C./ °F Küldött érték = tényleges érték	
112	Minimum Ts	egység °C./ °F Küldött érték = tényleges érték	
113	Tx hőm. ábrázolása	egység °C./ °F Küldött érték = tényleges érték *2+30	
		egység °C./ °F Küldött érték = tényleges érték	
114	Maradék melegvíz	Szegmens: 0~4 (fenntartva)	
115	Szegmens: 0~4 (fenntartva)	BIT15	
		BIT14	
		BIT13	
		BIT12	
		BIT11	
		BIT10	
		BIT9	
		BIT8	
		BIT7	
		BIT6	
		BIT5	
		BIT4	
		BIT3	Wifi kapcsolat állapota (1 csatlakoztatva, 0 nem csatlakoztatva)
		BIT2	Leolvasztás (1 = aktív)
		BIT1	Szolár készlet ON/OFF
BIT0	Nyarlás mód (= aktív)		
116	Kompresszor működési ideje	Kompresszor működési idő, egység: mp., küldött érték = tényleges érték	
117	Modell	1-2 az egység méretét jelenti (1=190,2=300)	
118	Fő PCB firmware verzió	1~99 A műszer verzióját jelzi, amely a hidraulikus modul verziójának sorozatszámára utal.	
119	Vezetékes vezérlő firmware	1~99 a vezetékes vezérlő verziójának sorozatszámát jelzi.	

MEGJEGYZÉS A KÖRNYEZETVÉDELMEMRŐL



Ezt a terméket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a kijelölt gyűjtőhelyekre kell vinni, ahol díjmentesen átveszik. Az ártalmatlanítási eljárásokat a terméken, a használati utasításban és a termék csomagolásán található szimbólum jelzi. Az anyagok a jelzéseknek megfelelően újrahasznosíthatók. Az anyagok újrafelhasználása, újrahasznosítása vagy a régi készülékek újrahasznosításának bármely más formája révén Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. További információkért forduljon a helyi hivatalhoz vagy a hulladékértékesítő telephez.

A HASZNÁLT HŰTŐKÖZEGRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Ez a berendezés a Kiotói Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. A karbantartást és az ártalmatlanítást szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.

R134A típusú hűtőközeg

Hűtőanyag mennyisége: lásd a készülék címkéjét.

GWP érték: 1430(1 kg R134A= 1 430t Co2eq)

GWP = Global Warming Potential (globális felmelegedési potenciál)

Minőségi vagy egyéb problémák esetén forduljon a helyi kereskedőhöz, vagy a hivatalos szervizközponthoz.
Sürgősségi hívószám: 112

GYÁRTÓ

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
1-4 Argyll St. London W1F 7LD Great Britain

www.sinclair-world.com

A termék Kínában készült (Made in China).

ÉRTÉKESÍTŐ

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno,
Csehország

TECHNIKAI TÁMOGATÁS

SINCLAIR Global Group s.r.o. Purkyňova 45
612 00 Brno, Csehország

Tel.: +420 800 100 285

Fax: +420 541 590 124

www.sinclair-solutions.com info@sinclair-solutions.com

